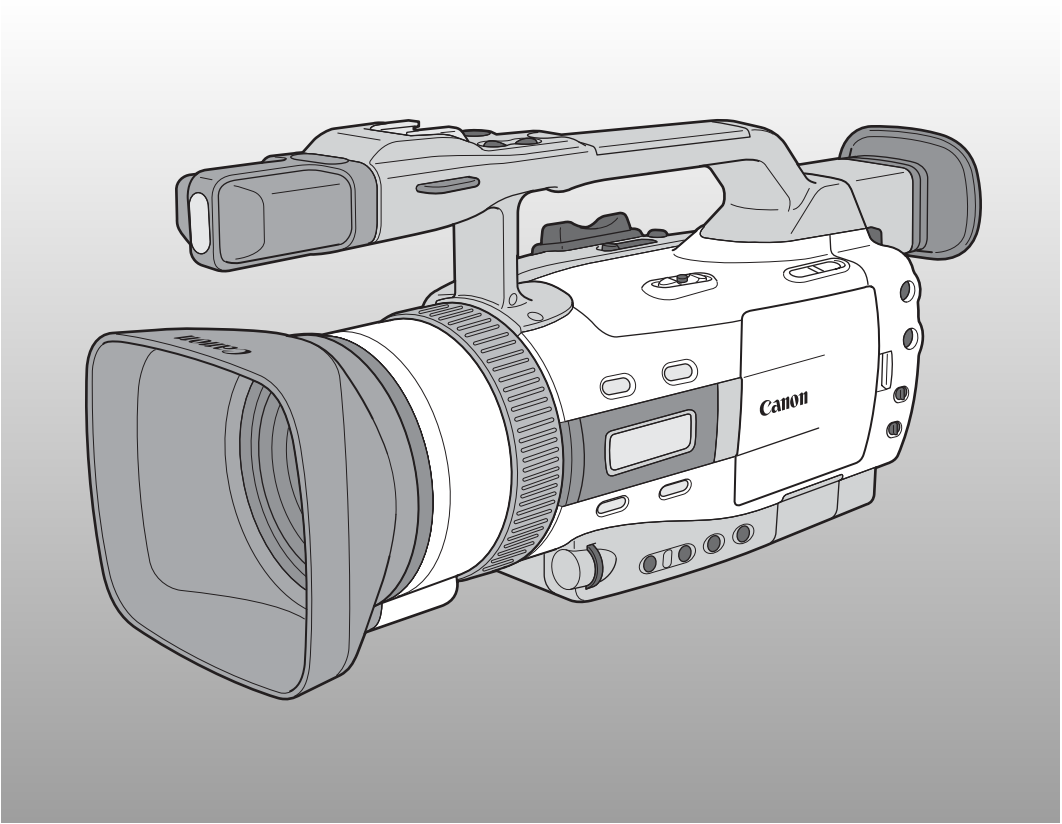


# 数码摄像机 使用说明书



**Canon**  
***XM2***  
PAL

Mini **DV** Digital  
Video  
Cassette



简介

准备

摄像

播放

编辑

使用记忆卡

附加信息

# 重要使用说明

C

简介

警告：



为了减少发生电击的危险，请勿开启外壳（或背盖）。当中并没有使用者可自行保修的零件。若需要保修服务，请向合格的服务人员洽询。

警告：



为了减少发生火灾或电击的危险，请勿让此产品暴露在雨水或潮湿的环境之中。

注意：

为了减少发生电击的危险和恼人的干扰情形，请使用我们所建议的配件。

注意：

在不使用本产品时，请将主电线的插头从电源插座上取下。

在英国的使用者

在更换保险丝时，请务必使用正确功率的合格保险丝，而且务必重新盖上保险丝外盖。

注意：

在英国的客户在使用本产品前，请务必详读以下注意事项。

## 更换保险丝

本产品的主电线所安装的是无法重新装配电线（一体成形）的插头，内置3安培的保险丝。若当中的保险丝需要更换，请务必使用ASTA或BSI认可、且功率相同的BSI362保险丝。

在更换保险丝后，请务必将保险丝外盖重新盖上。切勿在保险丝外盖未盖上的情形下使用插头。

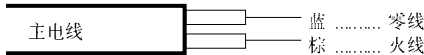
## 更换插头

若所安装的插头不适用于您的电源插座，就必须将之切下并安装上适当的插头。可能的话，请同时安装适用的3安培保险丝。若新的插头中并没有保险丝，请在分接电路板上安装5安培的保险丝。

## 交流电源线的连接方式

本电器主电线中的线路之颜色所代表的意义如下。

（重要）



若主电线中线路的颜色和您的插头中端子的颜色标记方式不同，请依照以下指示进行接线：蓝色的线路应该和标有字母N或黑色的端子连接。棕色的线路应该和标有字母L或红色的端子连接。蓝色与黑色的线路绝不可与三脚插头中接地的插脚相连接。

受损的插头应立即丢弃，以避免任何可能的电击危险发生。

CA-920的识别牌位于底部。

- 必须使用CV-150F /CV-250F DV数码视频接线，以符合EMC指引中的技术要求。

## 操作步骤和参考指引

随摄像机附送两本说明书：数码摄像机XM2使用说明书和数码视频解决方案光盘使用说明书。

C

简介

### 数码摄像机XM2使用说明书

准备



摄像



播放



编辑



使用记忆卡

### 数码视频解决方案光盘使用说明书

安装软件



把摄像机连接到计算机



下载静止图像到计算机

# 目录

C

简介

## 简介

重要使用说明 .....	2
操作步骤和参考指引 .....	3
感谢您选用佳能产品 .....	6
XM2的基本功能介绍 .....	7

## 准备

熟悉XM2的各部份 .....	8
使用摄像机的准备工作 .....	12
为摄像机接通电源 .....	14
装入录像带 .....	16
使用选单 .....	18
使用无线遥控器/操作指示灯 .....	27
设定日期和时间 .....	30

## 摄像

基本摄像方法 .....	33
如何拍摄效果理想的图像 .....	38
变焦 .....	40
使用液晶显示屏 .....	41
关闭图像稳定器 .....	44
使用中性灰滤光镜 .....	45
记录静止图像至录像带 .....	46
选择短片模式（正常/逐格） .....	48
摄像途中进行搜索与重播 .....	49
使用各种摄像程序 .....	50
录音 .....	54
使用自定义钮 .....	56
使用数码效果 .....	60
使用色彩列 .....	65
使用佳能闪光灯（选购件）进行拍摄 .....	66
使用间隔计时器进行拍摄 .....	67
使用自动计时器进行拍摄 .....	69
使用DV控制 .....	70
使用VL-3摄像灯（选购件） .....	71
使用DM-50麦克风（选购件） .....	72
使用MA-300麦克风转接器（选购件） .....	73

## 手动调整

手动调整曝光 .....	74
手动调整焦点 .....	77
设定白平衡 .....	78
使用自动曝光偏移 .....	80
使用自定义预设 .....	81
使用斑纹图样 .....	83
使用清晰扫描记录计算机画面及其它画面 .....	84
记录显示信息 .....	84

## 播放

播放录像带 .....	85
显示日期、时间及摄像机数据（数据代码） .....	88
搜索录像带 （照片搜索/日期搜索/索引搜索） .....	91
返回以前标记的位置（调零记忆） .....	92
在电视上播放时的连接 .....	93

## 编辑

使用录像机进行编辑 .....	95
使用数码视频设备转录至录像带或 从录像带转录 .....	97
从录像机、电视或模拟摄像机上转录 （模拟插入） .....	99
数码输出模拟视频及声频信号 （模拟数码转换器） .....	101
在现有画面上摄录（声频/视频插入编辑） .....	103
声频转录 .....	106
设定声频混合 .....	109
使用DV接线连接至个人计算机 .....	111

## 使用记忆卡

记忆卡简介 .....	112
记录静止图像至记忆卡 .....	116
播放记忆卡 .....	118
避免意外删除（保护） .....	122
标记静止图像（打印标记） .....	123
删除静止图像 .....	125

结合图像并记录于录像带中（标题混合）.....	127
复制记忆卡内的静止图像至录像带.....	130
把记忆卡格式化.....	131
使用USB接线连接计算机.....	132
其它信息及注意事项.....	133

## 附加信息

使用电池的注意事项.....	134
维修保养.....	137
故障排除.....	141
XM2系统一览.....	145
另购配件.....	146
屏幕显示.....	148
警告用语.....	151
规格.....	153
索引.....	155
选单概览.....	157

## 感谢您选用佳能产品







C

简介

首先，我们要感谢您购买这台佳能数码摄像机。它的设计运用了先进的科技，使用非常容易，相信您很快就能拍摄出高素质的作品，为您带来无限欢乐。

为使您了解摄像机的功能，请您先详细阅读这本使用说明。本机有许多先进功能一定能够增添您摄像时的乐趣。

### 本使用说明中使用的符号：

- ：参考页数
- ：可由摄像机操作的功能
- ：可由无线遥控器操作的功能
- ：摄像机操作的补充说明
- ：操作确认哔声（ 37）

请注意：大写的字母表示在选单中选项设置和摄像机表面的按钮，例如：按下MENU钮。

- 把摄像机连接至个人计算机时，请使用另购的CV-150F或CV-250F DV接线。

把摄像机连接至具备USB端子的计算机时，请使用附送的IFC-300PCU USB连接线。

您的摄像机配备了以下配件：

遮光罩 	大眼罩 
钮扣锂电池CR2025 	WL-D77 无线遥控器 
两枚AA电池 	STV-250N立体声影音接线 
S-150 S-视频接线 	IFC-300PCU USB接线* 
PC-A10 SCART 转接器 (适用于欧洲、亚洲) 	CA-920 小型电源转接器 (连交流电源线) 
DC-920 直流电接合器 	BP-915 电池 
SDC-8M SD 记忆卡 	SD 记忆卡用软袋 
软件光盘 数码视频解决方案光盘* 	SS-650 相机带 

\* 把记忆卡的静止图像传输至计算机时需要使用。详细说明，请参考软件使用指南。

## XM2基本功能介绍

C

简介

### 具备像素偏移的3 CCD系统

佳能XM2所配备3个CCD可传输高素质的图像及准确再现图像色彩，并可得到较大的动态范围而不会产生色彩噪讯。此外，佳能使用的广播技术—像素偏移，能够通过比一般摄像机多两倍的像素，提供更佳的画质。

### L系列萤石20倍光学变焦镜头

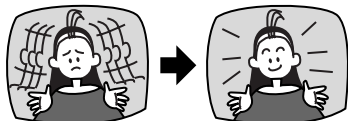
XM2备有20倍专业L系列萤石光学变焦镜头。萤石能够提供卓越的分辨率、对比度及色彩再现，从而获得最佳的锐度及画质。

### 记忆卡

您可以把静止图像记录在SD记忆卡或MultiMediaCard。而记忆卡也可以让您轻易传输静止图像至个人计算机。使用附送的软件编辑或把静止图像附加在电子邮件。

### 图像稳定器

即使是以远摄镜头拍摄时，佳能的光学技术也能稳定您的拍摄画面。



### USB端子

您可以把记忆卡的数据快速传输至具备USB接口的计算机。您更可以使用附送的软件在计算机上处理及组织静止图像。

### IEEE 1394 DV端子



DV端子可让您传输高素质的图像，而不会降低或扭曲图像素质。把摄像机连接至配备IEEE 1394 DV端子的个人计算机，即可编辑或处理图像。

### 模拟插入录像

连接到录像机或模拟摄像机，并转录至XM2内的DV录像带。

### 音频转录/音频与视频插入

### 数码效果

您可以使用特殊效果及数码淡变器发挥您的创意。这些数码效果或淡变器可添加视觉效果及图像种类。

### 摄像程序

XM2备有7种摄像程序：简易摄像、自动、快门先决、光圈先决、手动、沙滩及雪景和聚光灯。

### 自定义钮

您可以把不同的功能指定到自定义钮上（独立于其它操作模式）。

### 自定义预设

您可以调整色彩增益、色彩相位、锐度及设定电平，并把调整的组合储存于自定义预设钮上。

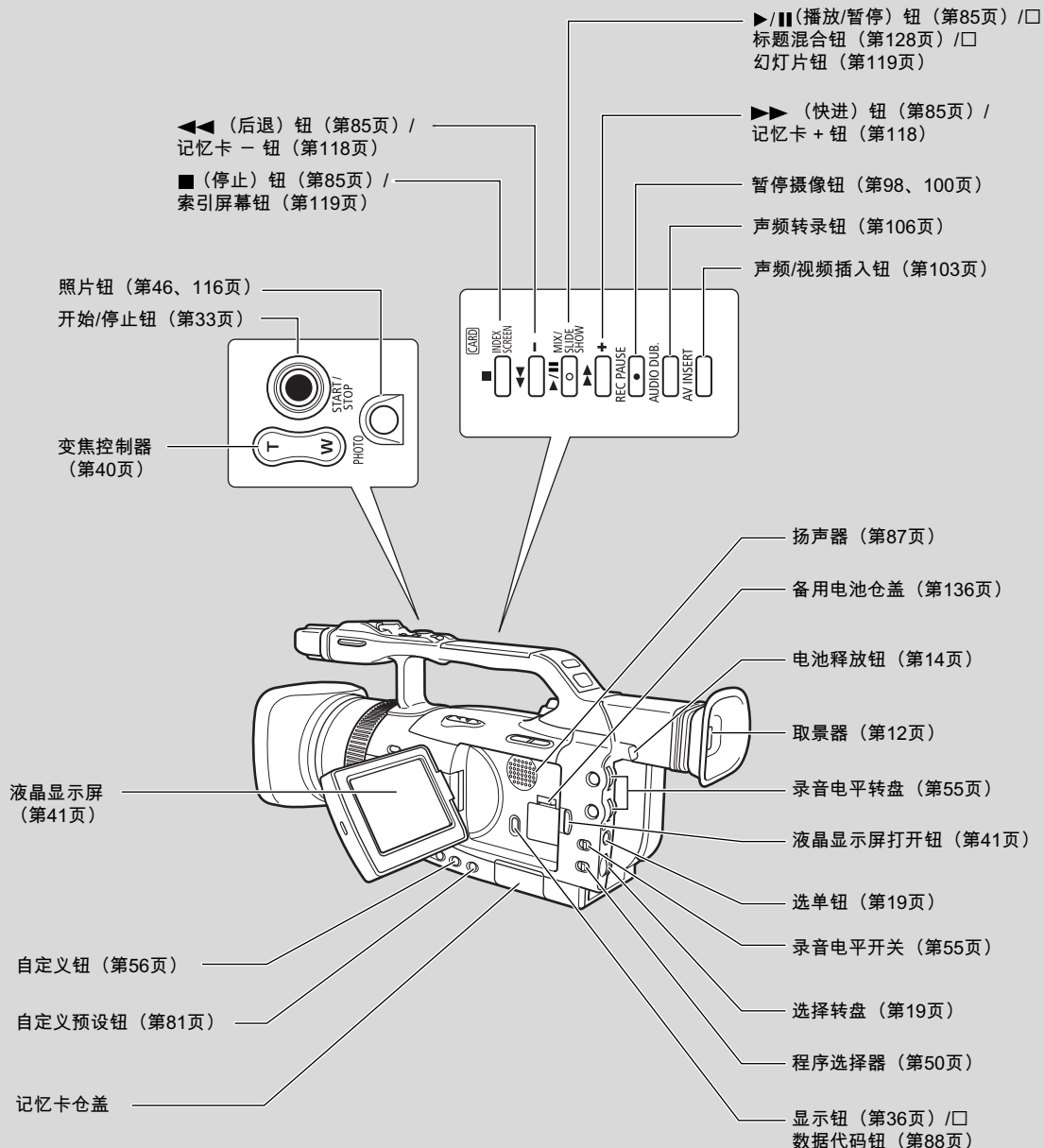
### 间隔摄像

您可以在选择的间隔以指定的时间摄录图像。您可以设定XM2于不同的间隔、以不同的时间摄像。

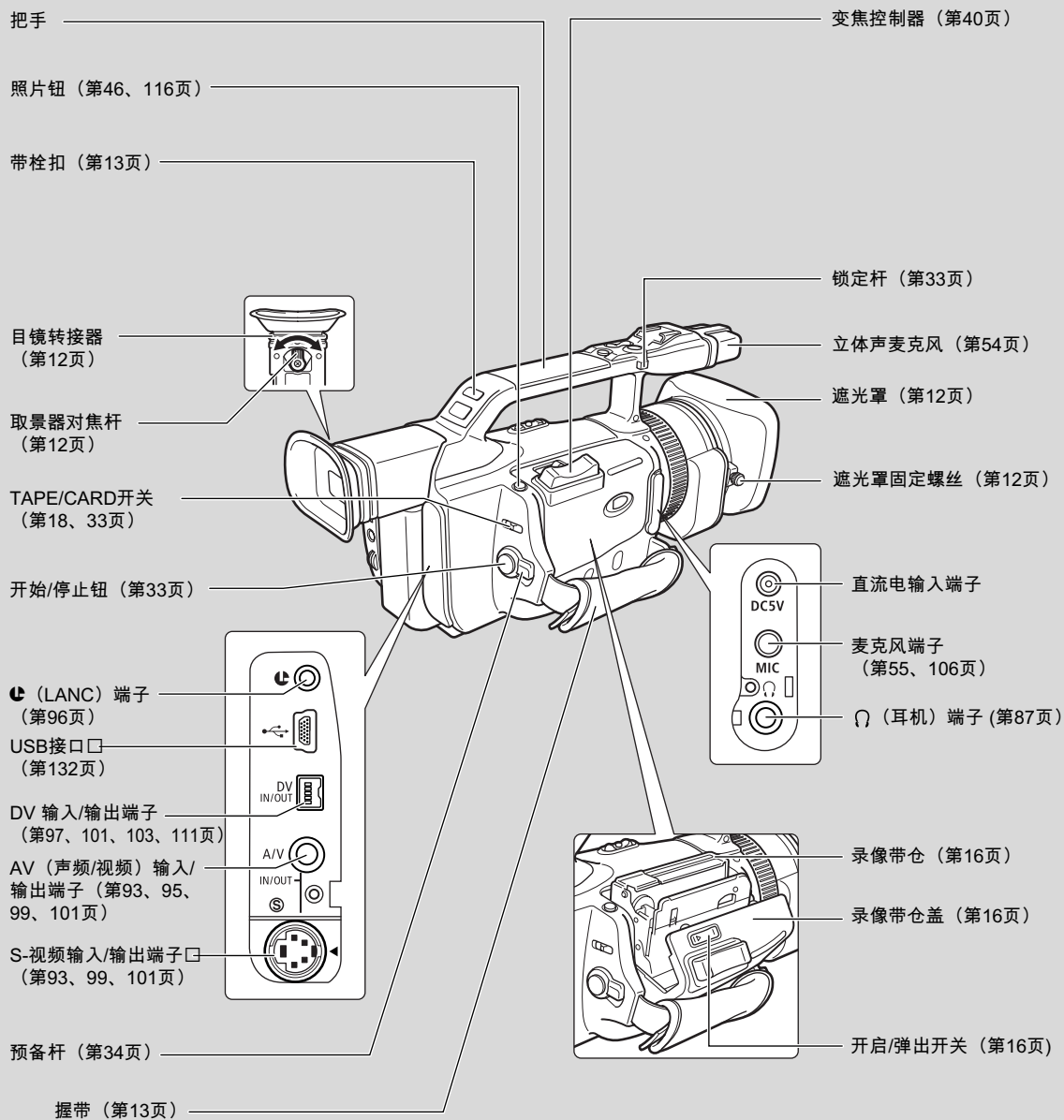
# 熟悉XM2的各部份

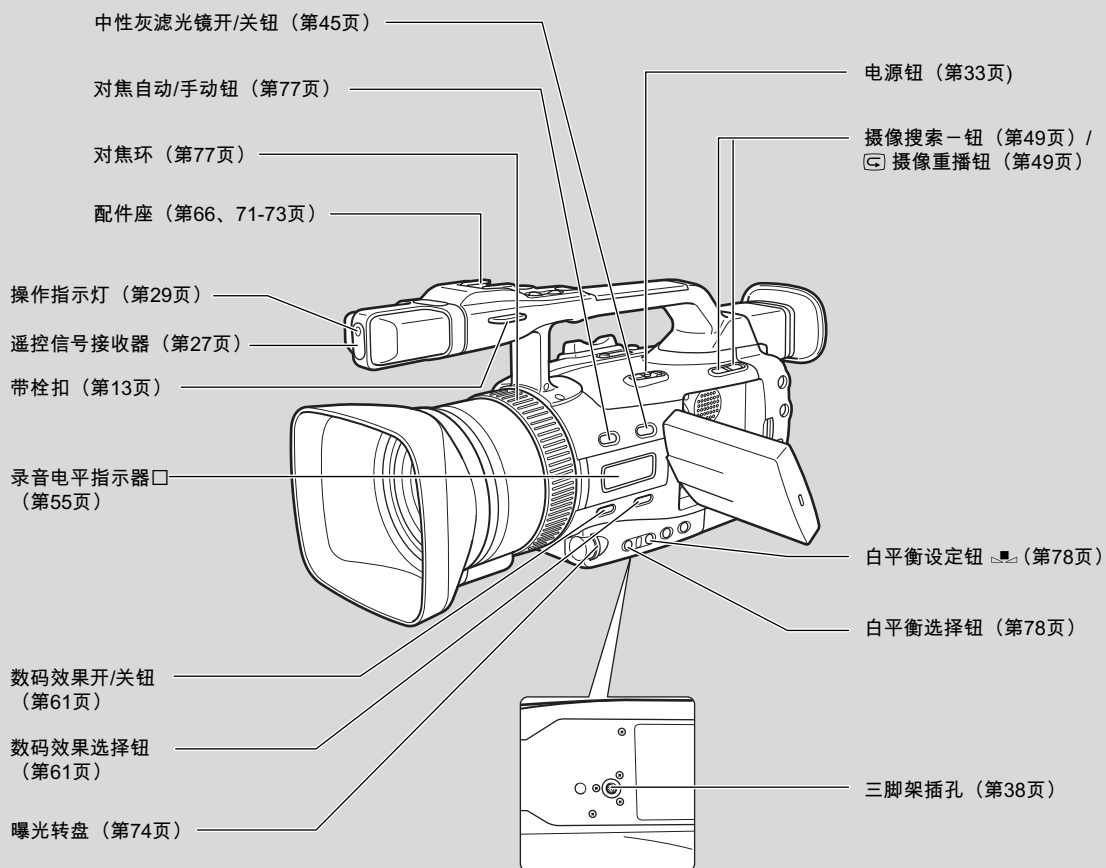
C

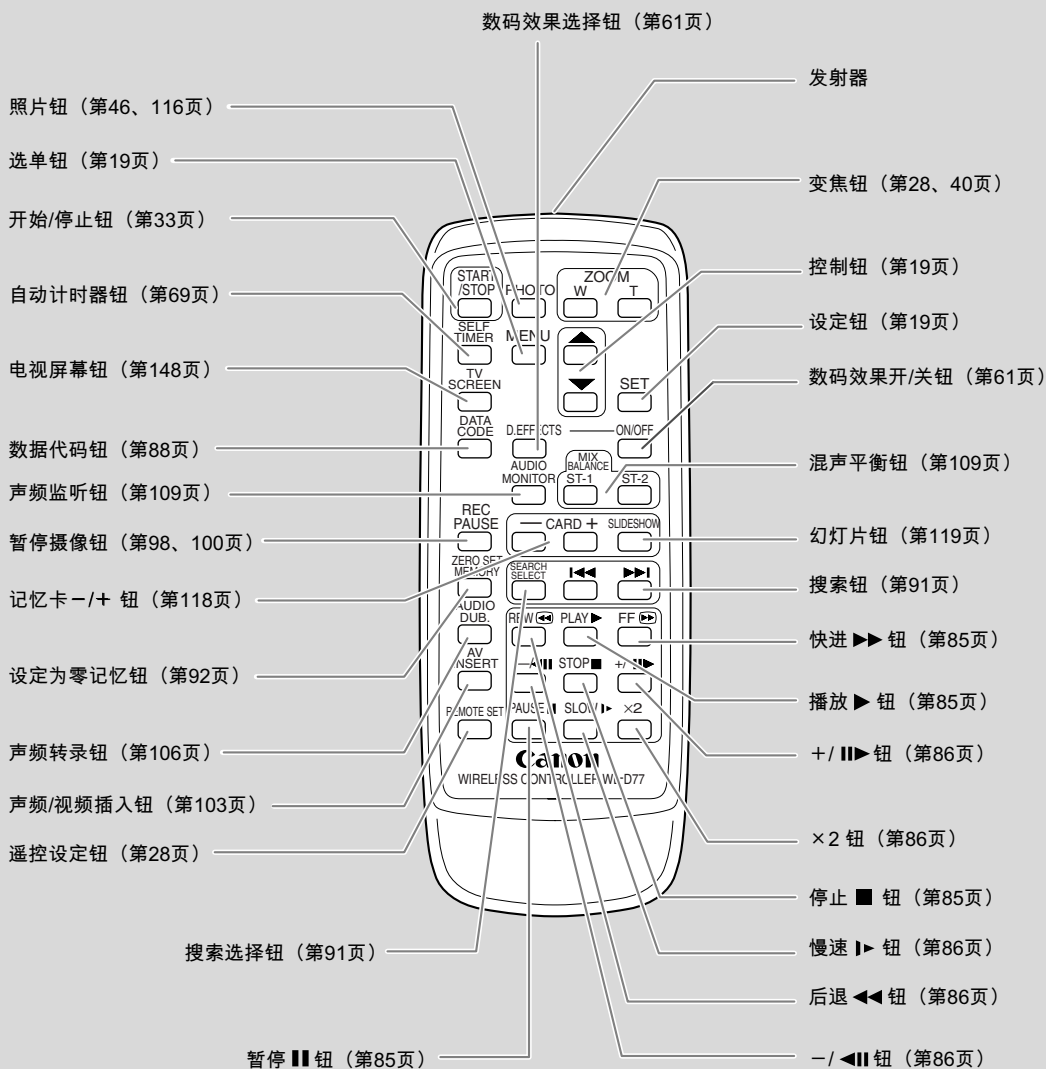
准备









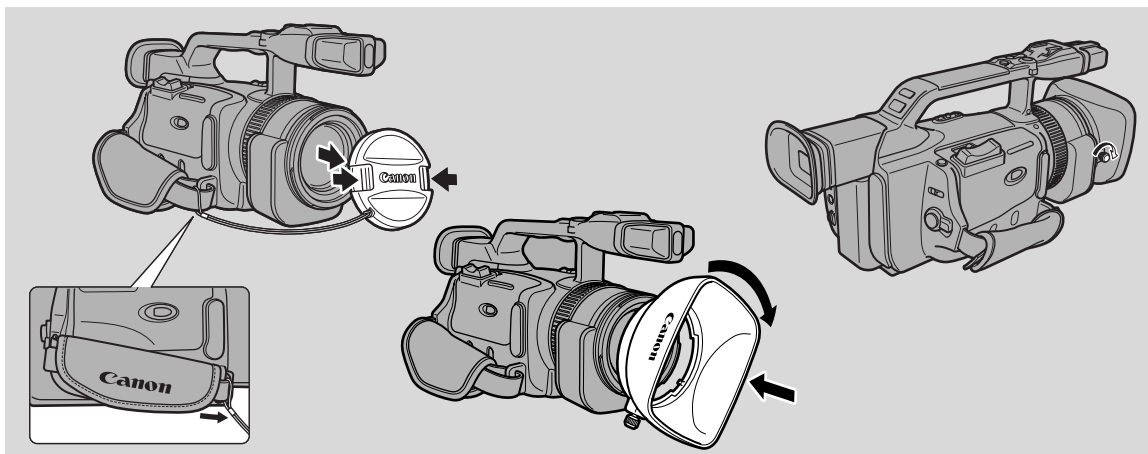


## 使用摄像机的准备工作

C

### 装上遮光罩

准备



#### 1. 取下镜头盖。

- 在您购买XM2时，镜头盖的细带是附在握带的尼龙粘条中央。请先把尼龙粘条撕开，并如例图所示，把镜头盖的细带拉向前端。

#### 2. 把遮光罩上的佳能商标朝左，然后把遮光罩对准镜头。

#### 3. 顺时针方向把遮光罩旋入，让佳能的商标朝上。

- 您不需要施加任何压力，只需轻轻把遮光罩旋入至固定位置。

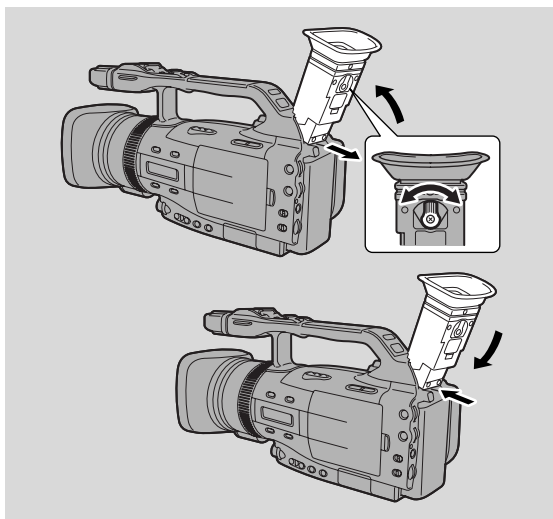
#### 4. 最后请锁紧固定螺丝。

- 要取下遮光罩，请依照相反步骤进行。

遮光罩可去除由杂光造成的眩光或阴影并且能保护镜片，因此摄像时请务必装上遮光罩。

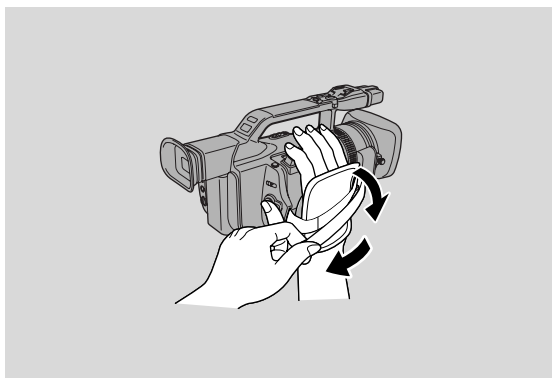
### 调整取景器

- 在暂停录像模式下，请调整取景器的对焦杆使取景器内清晰。
- 取景器可以直接伸出并向上升高，让您轻松取景。不使用摄像机时，请把取景器放平并贴紧机身。
- 若要使用取景器取景时，请确定液晶显示屏转向前方，使摄录主体能一起监看，或是把显示屏完全朝内关上。
- 请勿把取景器曝露在阳光直射之下，否则取景器会被高热熔化（取景器镜头有聚光效果）。



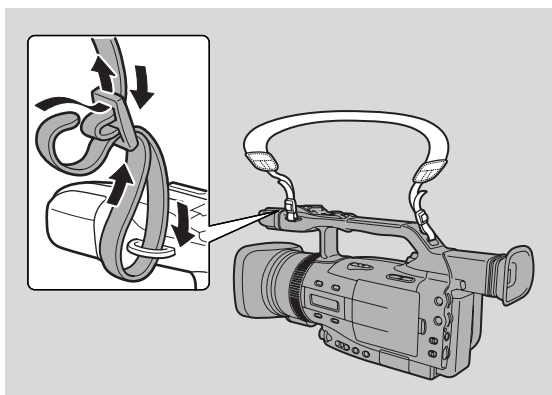
## 调整握带

- 把握带调整至适当的长度，让您更有效地控制开始/停止钮及操作变焦。



## 连接肩带

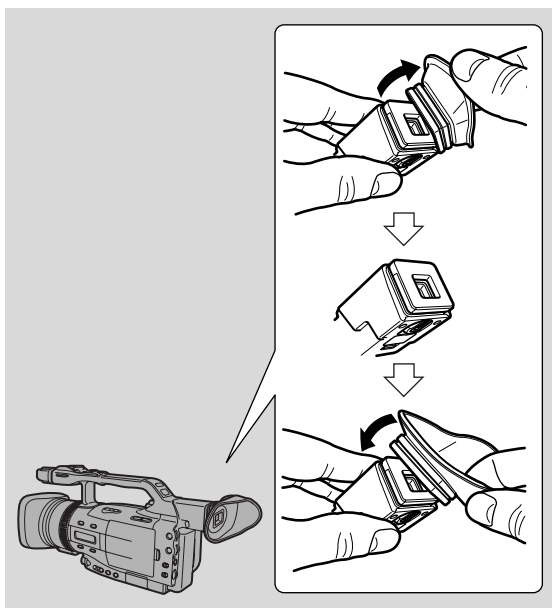
- 为了使携带更方便安全，使用摄像机之前，请系上肩带。
- 把肩带的两端穿过栓扣，然后按照图示调整长度。
- 请勿把取景器曝露在阳光直射之下，否则取景器会被高热熔化（取景器镜头有聚光效果）。



## 安装大眼罩

在非常光亮的环境或佩戴眼镜进行拍摄时，请使用附送的大眼罩。

1. 卸下摄像机的眼盖。
2. 在该位置装上大眼罩。
  - 您可以安装在右方或左方。



## 为摄像机接通电源

操作您的摄像机之前，您需要使用电源转接器以便：

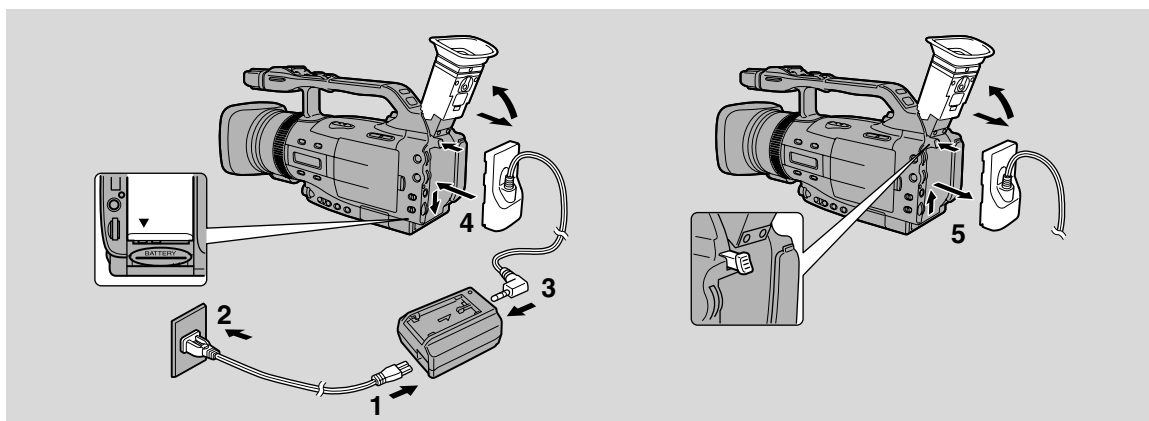
从家用电源插座提供电源  
或  
为电池充电

注意：

- 这个电源转接器能把家用电源插座的电流（100 – 240V交流电，50/60Hz）转换成您的摄像机所使用的直流电。
- 若您在电视旁使用这个电源转接器，可能会引致电视产生横纹。此时，请把电源转接器移离电视或天线即可。

准备

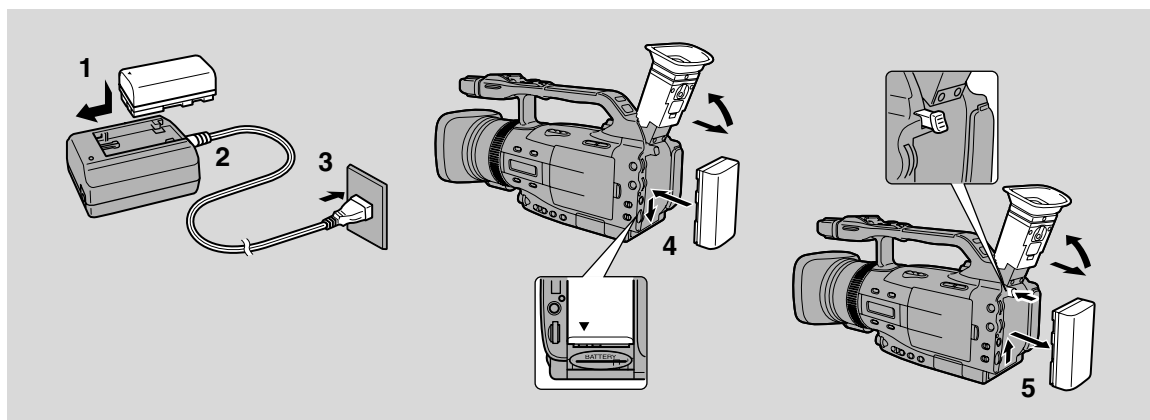
### 使用家用电源



请使用电源转接器从家用电源插座为您的摄像机提供即时的电力。

1. 把电源线连接到电源转接器。
2. 把电源转接器插入家用电源插座。
3. 把直流电接合器连接到电源转接器。
4. 在摄像机上安装直流电接合器。
  - 拉出取景器，并向上旋转。
  - 把直流电接合器的边缘对齐摄像机上的凹槽。
  - 按箭头方向向下滑动接合器，并安装到位。
- 5 使用后，请关闭摄像机电源，卸下直流电接合器，并从电源转接器上卸下直流电接合器。拔除电源线及中断与电源转接器的连接。
  - 安装接合器时，请持续按下BATT. RELEASE钮。
  - 拔除电源之前，请务必先关闭摄像机电源及扳起取景器。

## 充电并装上电池



您的电池在出厂前只经过部分充电，这样的电力应该足够您检查摄像机是否能正常运作。然而，若您要为摄像机提供更长久的电力，您仍必须为电池完全充电。

### 1. 把电池接上电源转换器。

- 请先确定没有接上直流电接合器。
- 把电池上的三角形对准电源转换器上的凹槽。
- 把电池推至喀嗒一声扣上为止。

### 2. 把电源转换器插入电源插座。

### 3. 把电源转换器接上家用电源插座。

- 充电指示灯闪红光，表示正在充电中。单闪表示当前电池的充电量低于50%；双闪表示当前的充电量在50%至75%之间；三闪表示充电量超过75%。
- 当电池完全充电后，指示灯的灯号将会持续亮起。


### 4. 把电池从电源转换器上取下，然后再装到摄像机上。

- 抽出取景器，再往上扳起。
- 把电池上的三角形对准摄像机上的凹槽，再把电池顺着箭头方向推进，直至喀嗒一声扣上为止。

### 5. 使用后，请取出电池。

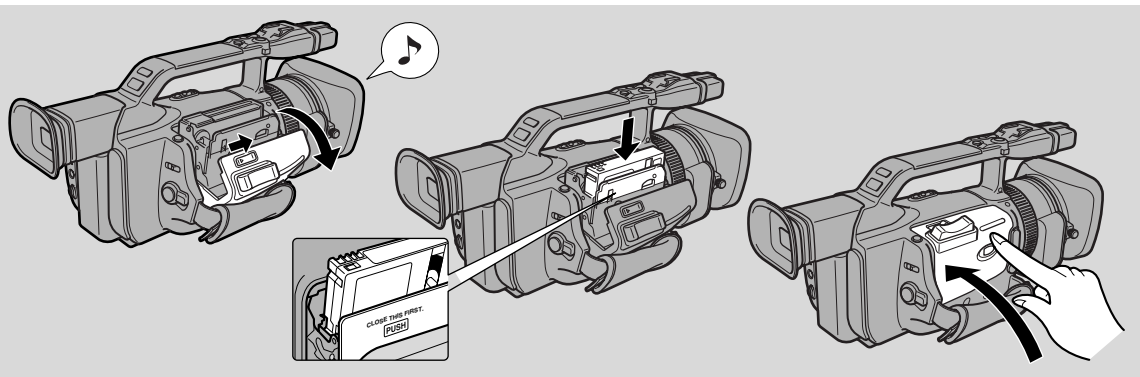
- 当您把电池往上推时，请持续按下BATT. RELEASE钮。
- 取下电源之前，请务必先关闭摄像机并扳起取景器。

### 注意：

- 您可以在“使用电池时的注意事项”（ 34）中找到有关使用电池的详细注意事项。这些注意事项包括充电和录像时间，以及如何替备用电池充电。
- 若您使用了另购的CH-910双电池充电器/电池座，您就可以利用两枚电池为摄像机提供电力，延长连续录像的时间。您可以在不切断摄像机电源的情形下独立更换电池。此外，当CH-910直接接到电源插座上时，可以连续为两枚电池充电。

## 装入录像带

请务必使用有 Mini DV 标记的录像带。\*




\* Mini DV 是一个商标。

### 装入和取出录像带

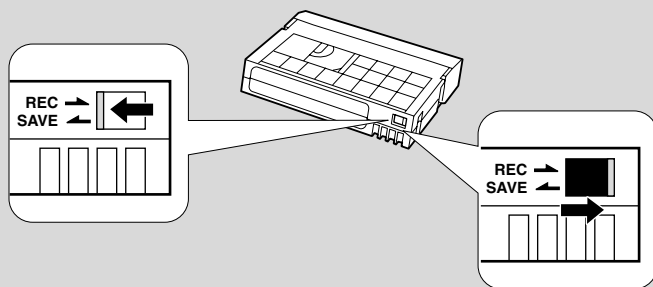
1. 接上电源。
2. 滑动OPEN/EJECT钮及打开录像带仓盖。
  - 录像带仓盖会自动开启。
  - 当录像带仓盖完全开启后，将会响起确认哔声。
3. 装入或取出录像带。
  - 轻轻放入录像带，让录像带窗口部分朝外。
  - 取出录像带时，请垂直向上取出。
4. 按下录像带仓上的 **PUSH** 标记，直到喀嗒一声关上为止。
5. 关上录像带仓盖，直到喀嗒一声关上为止。

#### 注意：

- 当录像带仓正在自动开启或关闭时，请勿干扰录像带仓动作或尝试关上录像带仓盖。
- 请小心勿让录像带仓盖夹着您的手指。
- 使用后，请勿把录像带留在摄像机中。请把录像带放回盒中，并把它存放在阴凉、清洁和乾燥的环境中。
- 如果摄像机没有装入录像带，显示屏上的  标记会闪动。
- 有些录像带，末尾部分的显示可能会出现读数不准的现象。



## 防止录像带被不慎擦写



要防止录像带遭意外擦写，请滑动录像带上的舌头，露出小孔和红色标记。（此开关位置通常是标记为SAVE或ERASE OFF。）

如果您装入此录像带，并把摄像机处于摄像暂停的模式下（ 33），则显示屏中将会出现约4秒的“THE TYPE IS SET FOR ERASURE PREVENTION”（录像带已设定在防擦写状态）警告提示，之后  标记会开始闪动。若您在TAPE PLAY（VCR）模式下，无意中按到 ●（录像）钮，也会显示上述的警告提示。

如果您想要重新摄录在此录像带上，请把防擦舌头往另一方向拨动以闭合小孔。

## 如何处理录像带

- 为保护磁头，从盒中取出后，应把录像带直接立即放到摄像机中，切勿开启录像带保护盖或触摸磁带本身。
- 请勿使已经受损或经过接合的录像带，因为这类录像带会损坏摄像机。
- 请勿把任何异物插入录像带上的小孔中或以玻璃胶布封着这些小孔。
- 请小心使用录像带，掉落或强烈撞击皆有可能使内部受损。
- 请把录像带存放在保存盒中，先把磁带回卷至最前端，再以直立方式存放。
- 带有电镀端子的录像带可能会因长时间使用而变脏，进而影响数据的传输。因此，录像带在使用约10次后，请务必以棉花棒清洁其端子。

## 录像带记忆功能

本机无法使用录像带记忆功能。



这部摄像机的多种先进功能都可以从显示屏上的选单中选取。

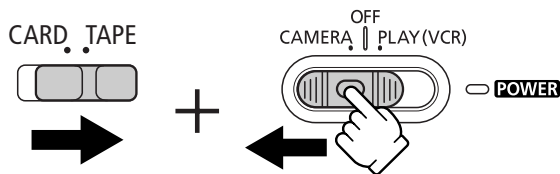
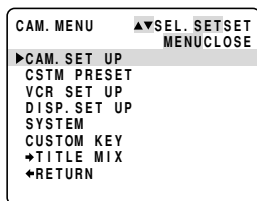
C

主要选单有四个：

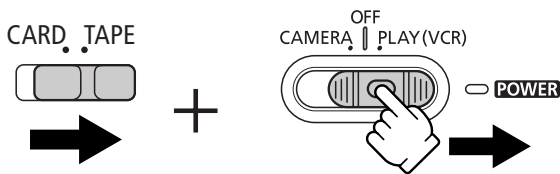
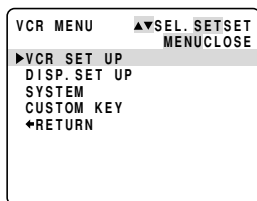
- CAM. MENU      摄像机选单      ( 20)
- VCR MENU      录像机选单      ( 22)
- C.CAM. MENU    记忆卡摄像机选单      ( 23)
- C.PLAY MENU    记忆卡播放选单      ( 25)

准备

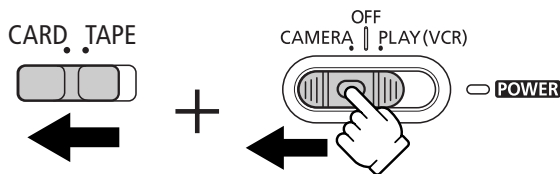
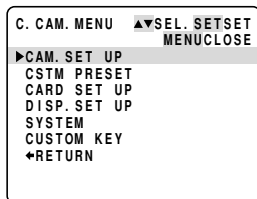
## ● CAM. MENU    TAPE + CAMERA



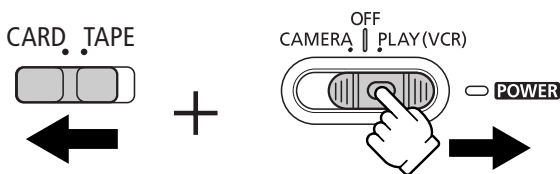
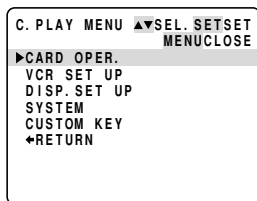
## ● VCR MENU    TAPE + PLAY (VCR)

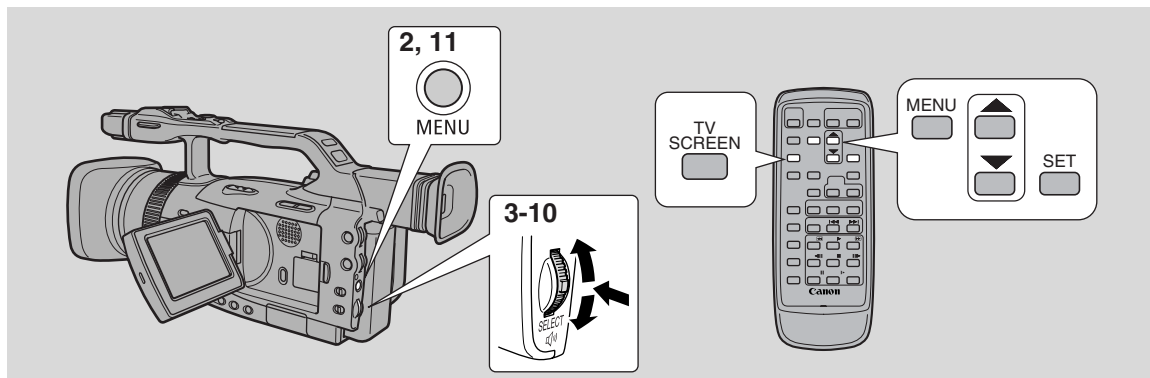


## 2 C. CAM. MENU    CARD + CAMERA



## 2 C. PLAY MENU    CARD + PLAY (VCR)





1. 把POWER钮及TAPE/CARD钮转到所需的设定。
2. 按下MENU钮来开启选单。
  - 视其POWER钮及TAPE/CARD钮的设定会出现其中一个主选单。
3. 向上及下转动SELECT转盘来移动箭头至所需的子选单。
4. 按下SELECT转盘。
  - 子选单会出现。
5. 向上及下转动SELECT转盘来移动箭头至所需的功能。
6. 按下SELECT转盘。
  - 该功能及其设定会出现。
7. 向上及下转动SELECT转盘来移动箭头至所需的设定。
8. 按下SELECT转盘。
9. 向下转动SELECT转盘来移动箭头至 ◀RETURN。
10. 按下SELECT转盘。
  - 返回主选单。
11. 按下MENU钮。
  - 主选单会消失。

**注意：**

- 任何时候按下MENU钮可关闭选单。
- 选择 ◀ RETURN可返回前一个选单，或是关闭主选单。
- 因录像带或记忆卡的情况或其他选单项目的设定，而无法使用的选单项目会呈现紫色。
- 您也许会发现，使用无线遥控器来切换选单画面会比较方便。请使用无线遥控器上的MENU钮来开启/关闭选单画面，并使用箭头钮来取代旋转选择器转盘，按下SET钮作选择。
- 按下开始/停止钮或PHOTO钮可以关闭选单并开始摄录。
- 您可以在选单中开启TV SCREEN ( 148)，或使用无线遥控器上的TV SCREEN钮，在连接的电视屏幕上显示选单。有关电视的连接说明，请参考第93页。



请翻至适当的页数，参考个别功能的详细说明。

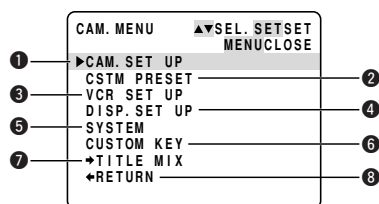
## ● CAM. MENU

把电源钮和TAPE/CARD钮分别设定为 **CAMERA** 和 **TAPE**。

CAM. MENU内共有七个子选单。

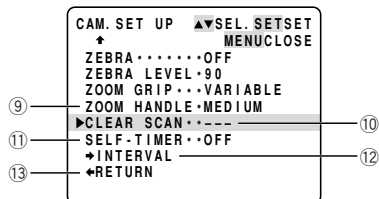
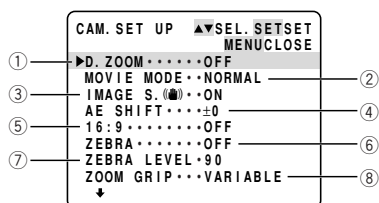
准备

- ① 摄像机设定子选单
- ② 自定义预设子选单
- ③ 录像机设定子选单
- ④ 显示设定子选单
- ⑤ 系统子选单
- ⑥ 自定义钮子选单
- ⑦ 标题混合子选单
- ⑧ 关闭主选单



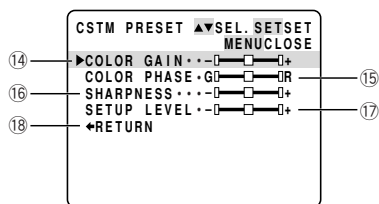
## ① 摄像机设定子选单

- |               |    |
|---------------|----|
| ① 数码变焦.....   | 40 |
| ② 短片模式.....   | 48 |
| ③ 图像稳定器.....  | 44 |
| ④ 自动曝光偏移..... | 80 |
| ⑤ 16:9效果..... | 35 |
| ⑥ 斑纹图样.....   | 83 |
| ⑦ 斑纹图样电平..... | 83 |
| ⑧ 手柄变焦速度..... | 40 |
| ⑨ 把手变焦速度..... | 40 |
| ⑩ 清晰扫描.....   | 84 |
| ⑪ 自动计时器.....  | 69 |
| ⑫ 间隔计时器.....  | 67 |
| ⑬ 返回          |    |



## ② 自定义预设子选单

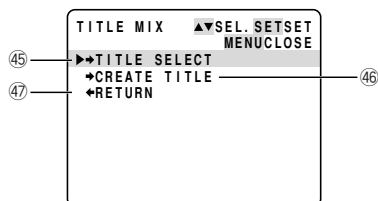
- |             |    |
|-------------|----|
| ⑭ 色彩增益..... | 81 |
| ⑮ 色彩相位..... | 81 |
| ⑯ 锐度.....   | 81 |
| ⑰ 设定电平..... | 82 |
| ⑱ 返回        |    |





## 7 标题混合子选单

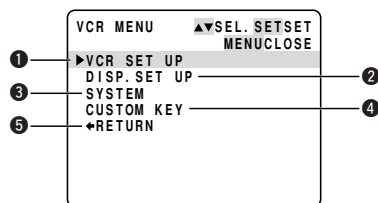
- 45 选择标题 ..... 128
- 46 创建标题 ..... 127
- 47 返回



## ● VCR MENU

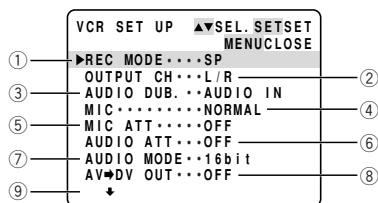
把电源钮和TAPE/CARD钮分别设定为 **PLAY (VCR)** 和 **TAPE**。  
VCR MENU内共有四个子选单。

- 1 录像机设定子选单
- 2 显示设定子选单
- 3 系统子选单
- 4 自定义钮子选单
- 5 关闭主选单



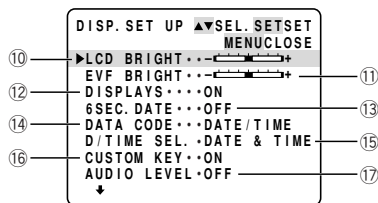
### 1 录像机设定子选单

- 1 摄像模式 ..... 35
- 2 输出声道 ..... 110
- 3 声频转录 ..... 106
- 4 麦克风 ..... 54
- 5 麦克风减弱器 ..... 55, 106
- 6 声频减弱器 ..... 106
- 7 声频模式 ..... 54
- 8 模拟数码转换器 ..... 102
- 9 返回



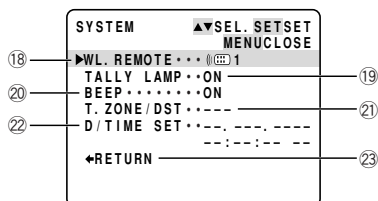
### 2 显示设定子选单

- 10 液晶显示屏亮度 ..... 42
- 11 取景器亮度 ..... 42
- 12 显示 ..... 148
- 13 6秒自动日期 ..... 90
- 14 数据代码 ..... 89
- 15 选择日期/时间 ..... 88
- 16 自定义钮显示 ..... 56
- 17 录音电平显示器 ..... 55



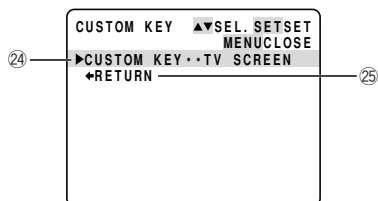
### 3 系统子选单

- ⑱ 无线遥控器..... 28
- ⑲ 操作指示灯..... 29
- ⑳ 哔声..... 37
- ㉑ 时区/夏令时间..... 30
- ㉒ 设定日期和时间..... 32
- ㉓ 返回



### 4 自定义钮子选单

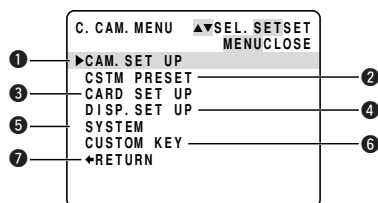
- ㉔ 自定义钮..... 56
- ㉕ 返回



## ● C. CAM. MENU

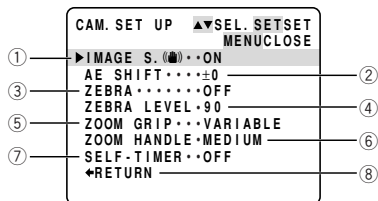
把电源钮和TAPE/CARD钮分别设定为 **CAMERA** 和 **CARD**。  
C.CAM MENU内共有六个子选单。

- ① 摄像机设定子选单
- ② 自定义预设子选单
- ③ 记忆卡设定子选单
- ④ 显示设定子选单
- ⑤ 系统子选单
- ⑥ 自定义钮子选单
- ⑦ 关闭主选单



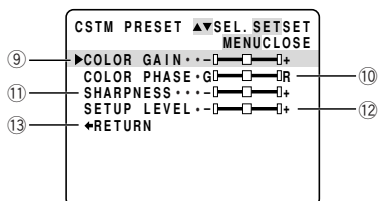
### ① 摄像机设定子选单

- ① 图像稳定器..... 44
- ② 自动曝光偏移..... 80
- ③ 斑纹图样..... 83
- ④ 斑纹图样电平..... 83
- ⑤ 手柄变焦速度..... 40
- ⑥ 把手变焦速度..... 40
- ⑦ 自动计时器..... 69
- ⑧ 返回



## 2 自定义预设子选单

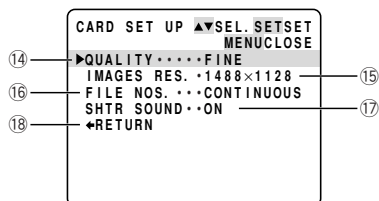
- ⑨ 色彩增益 ..... 81
- ⑩ 色彩相位 ..... 81
- ⑪ 锐度 ..... 81
- ⑫ 设定电平 ..... 82
- ⑬ 返回



## 3

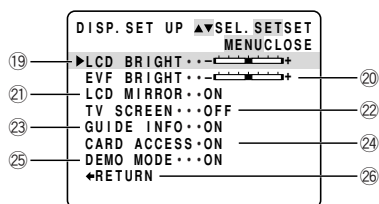
准备

- ⑭ 图像素质 ..... 113
- ⑮ 图像分辨率 ..... 114
- ⑯ 文件编号 ..... 115
- ⑰ 快门声音 ..... 115
- ⑱ 返回



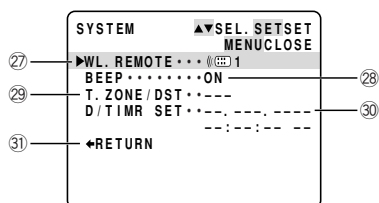
## 4 显示设定子选单

- ⑲ 液晶显示屏亮度 ..... 42
- ⑳ 取景器亮度 ..... 42
- ㉑ 液晶显示屏镜像模式 ..... 42
- ㉒ 电视屏幕 ..... 148
- ㉓ 指引信息 ..... 32
- ㉔ 记忆卡存取显示 ..... 114
- ㉕ 示范模式 ..... 37
- ㉖ 返回



## 5 系统子选单

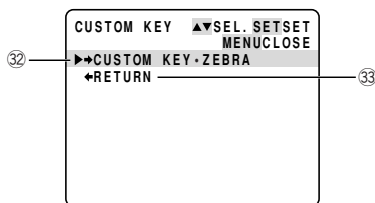
- ㉗ 无线遥控器 ..... 28
- ㉘ 哔声 ..... 37
- ㉙ 时区/夏令时间 ..... 30
- ㉚ 设定日期/时间 ..... 32
- ㉛ 返回





⑥ 自定义钮子选单

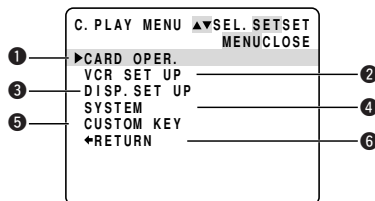
- ③② 自定义钮..... 56
- ③③ 返回



● C. PLAY MENU

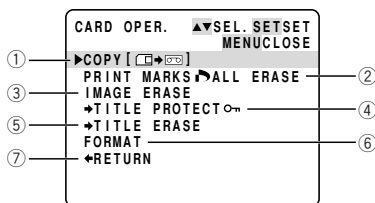
把电源钮和TAPE/CARD钮分别设定为 **PLAY (VCR)** 和 **CARD**。  
C.PLAY MENU内共有五个子选单。

- ① 记忆卡操作子选单
- ② 录像机设定子选单
- ③ 显示设定子选单
- ④ 系统子选单
- ⑤ 自定义钮子选单
- ⑥ 关闭主选单



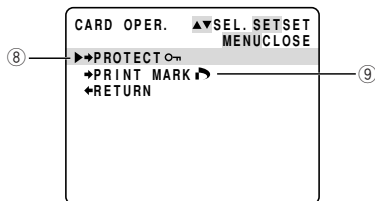
①-1 记忆卡操作子选单（单一图像重播）

- ① 从记忆卡复制到录像带..... 130
- ② 删除所有打印标记..... 124
- ③ 删除图像..... 125
- ④ 保护标题..... 128
- ⑤ 删除标题..... 129
- ⑥ 格式化..... 131
- ⑦ 返回



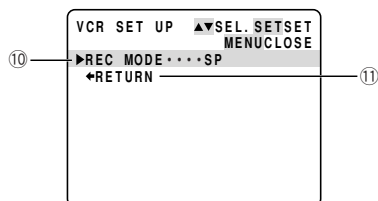
①-2 记忆卡操作子选单（索引屏幕显示）

- ⑧ 保护图像..... 122
- ⑨ 打印标记..... 123



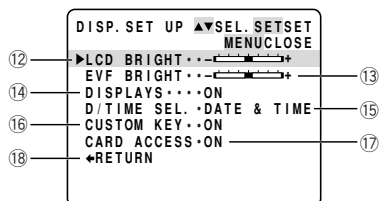
## 2 录像机设定子选单

- ⑩ 摄像模式..... 35
- ⑪ 返回



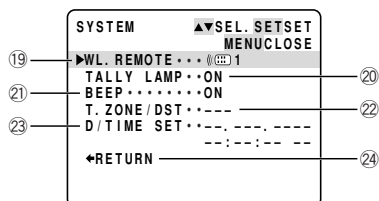
## 3 显示设定子选单

- ⑫ 液晶显示屏亮度..... 42
- ⑬ 取景器亮度..... 42
- ⑭ 显示..... 148
- ⑮ 选择日期/时间..... 88
- ⑯ 自定义钮显示..... 56
- ⑰ 记忆卡存取显示..... 114
- ⑱ 返回



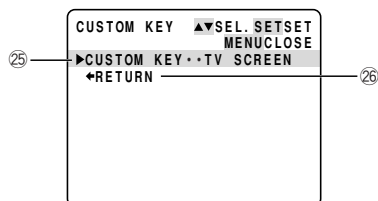
## 4 系统子选单

- ⑲ 无线遥控器..... 28
- ⑳ 操作指示灯..... 29
- ㉑ 哔声..... 37
- ㉒ 时区/夏令时间..... 30
- ㉓ 设定日期和时间..... 32
- ㉔ 返回



## 5 自定义钮子选单

- ㉕ 自定义钮..... 56
- ㉖ 返回



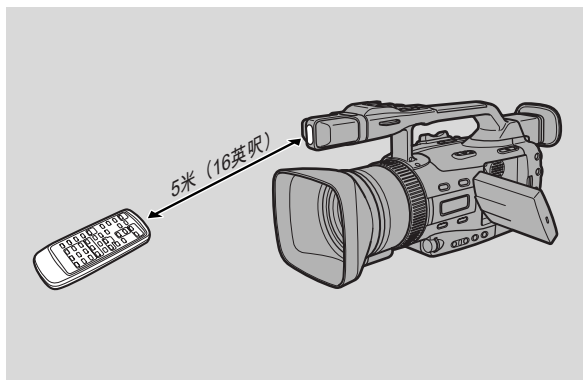
## 使用无线遥控器/操作指示灯

随机附送的无线遥控器可以从最远达5米（16英尺）的地方操作摄像机。当您按下按钮时，请对准摄像机的遥控信号接收器。

若摄像机在有效范围内并正执行您的指令时，操作指示灯将会亮起。

以下的四项功能只能使用无线遥控器来操作：

- 特殊播放（📖 86）
- 照片/日期/索引搜索（📖 91）
- 调零记忆（📖 92）
- 声频混合（📖 109）

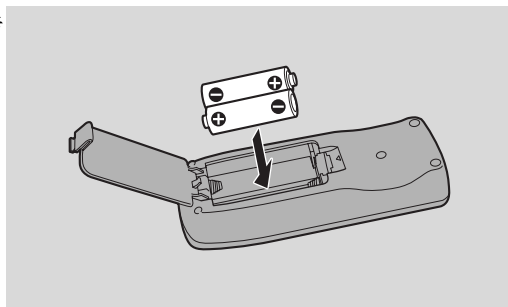


C

准备

## 安装电池

依照+和-的标记放入两枚AA电池。请小心不要弄错电池的极性。



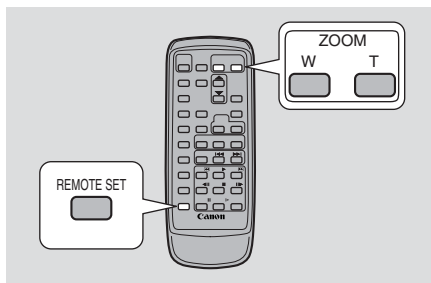
### 注意：

- 在光线明亮的场所或户外使用无线遥控器时，有效范围将会缩减。
- 当摄像机与无线遥控器之间的距离极近时，摄像机将难以接收无线遥控器的信号。
- 请勿让无线遥控器暴露在阳光直射下，或放置在高温或潮湿的场所。
- 当电池电量用尽时，应同时更换两枚电池。
- 请确定肩带不会阻碍遥控信号接收器。

## 当操作两台佳能数码摄像机时（遥控信号接收器模式）



为了避免受到其他正在附近使用的佳能无线遥控器所造成的干扰，本机器共有两种遥控信号接收器模式和一种关闭设定。但无线遥控器与摄像机必须同时设定为相同模式才能相容。



无线遥控器和摄录器已经预设为模式1。若您更改了摄像机上的模式，应同时把无线遥控器上的模式更改为同一模式。

**TAPE + CAMERA** , **TAPE + PLAY (VCR)** , **CARD + CAMERA** , **CARD + PLAY (VCR)**

**MENU** (18)    ► **SYSTEM**    ► **WL.REMOTE** ... ► (1)

(1) 1 : 模式1  
 (2) 2 : 模式2  
 OFF (OFF) : 接收器关闭

要关闭遥控信号接收器：

开启选单并选择**SYSTEM**，然后选择**WL.REMOTE**，把它设定为**OFF** (OFF)，然后关闭选单。

- 显示屏上会出现 (OFF)。

要变更模式…

…在摄像机上：

开启选单并选择**SYSTEM**，然后选择**WL.REMOTE**，把它设定为 (1) 1（模式1）或 (2) 2（模式2），然后关闭选单。

- 所选择的模式会出现在显示屏上约4秒钟。

…在无线遥控器上：

持续按下无线遥控器上的**REMOTE SET**钮，并同时按下**ZOOM W**钮来选择模式1，或同时按下**ZOOM T**钮以选择模式2。请持续按下按钮超过2秒以上。

- 必需把无线遥控器与摄像机设定为同一模式。

若您的无线遥控器无法正常运作：

请确定摄像机与无线遥控器是设定为同一模式。按下无线遥控器上**REMOTE SET**钮以外的任何按钮来确认摄像机所设定的模式。摄像机的模式会以紫色呈现约4秒钟。请依上述的按钮组合，为无线遥控器设定与摄像机相同的模式。若无线遥控器仍无法正常运作，请更换电池。

注意：

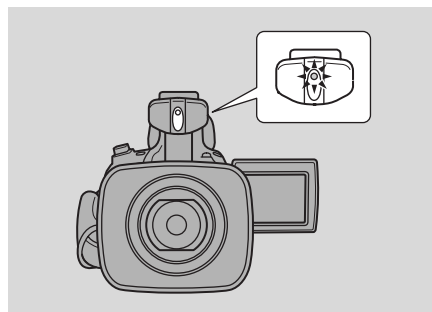
- 开启电源时，摄像机所设定的模式也会出现约4秒钟。
- 更换电池时，无线遥控器会返回模式1。按需要再次更改模式。

## 关掉操作指示灯



C

操作指示灯可让您知道摄像机正在录像。但是，当您在近距离进行摄像或通过玻璃拍摄时，操作指示灯的闪光可能会反射入镜头中。因此，您可以选择关掉操作指示灯。



准备

**TAPE** + **CAMERA** , **TAPE** + **PLAY (VCR)** , **CARD** + **PLAY (VCR)**

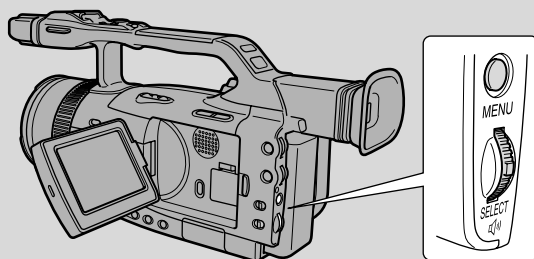
**MENU**

( 18 )

▶SYSTEM

▶▶ TALLY LAMP ●●▶ON

1. 开启摄像机选单，然后选择TALLY LAMP。
2. 选择OFF的设定，然后关闭选单。
  - 此后，操作指示灯在录像时将不再闪动，但是当摄像机接收到无线遥控器的信号时，操作指示灯仍会亮起。



**准备** 日期和时间显示是数据代码的一部分。您可以选择在播放时加以显示或隐藏（[188](#)）。当您首次使用摄像机时，请先设定日期和时间显示。在开始前先安装备用电池（[136](#)）。

- 开始设定日期和时间之前，请先从选单中选择您所在的时区。

## 设定时区/夏令时间



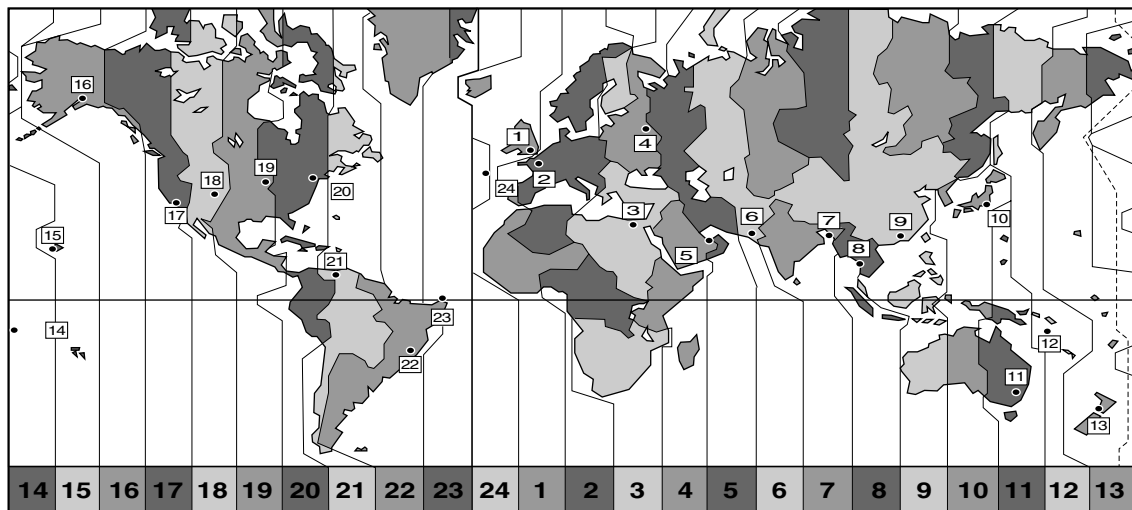
**TAPE** + **CAMERA** , **TAPE** + **PLAY (VCR)** , **CARD** + **CAMERA** , **CARD** + **PLAY (VCR)**

### MENU

([18](#))



1. 按下MENU钮。
  - 主选单会出现。
2. 向上及下转动SELECT转盘，选择SYSTEM，然后按下SELECT转盘。
  - 系统子选单会出现。
3. 向上及下转动SELECT转盘，选择T.ZONE/DST，然后按下SELECT转盘。
  - 时区显示会出现在屏幕上。
  - 您的摄像机之时区在出厂时预设为巴黎。若您位于别的时区内，请先选择您的时区，必要时再选择夏令时间（DST）。
4. 旋转SELECT转盘，往上或往下卷动时区表，再按入SELECT转盘，以选择代表您所在时区的选项。
  - 如果您现在正在使用夏令时间，请选择一旁带有夏令时间标记\*的时区。
5. 按下MENU钮。



编号	时区	编号	时区
1	LONDON (伦敦)	13	WELLGTN (威灵顿)
2	PARIS (巴黎)	14	SAMOA (萨摩亚群岛)
3	CAIRO (开罗)	15	HONOLU. (檀香山)
4	MOSCOW (莫斯科)	16	ANCHOR. (安克拉治)
5	DUBAI (杜拜)	17	L.A. (洛杉矶)
6	KARACHI (喀拉蚩)	18	DENVER (丹佛)
7	DACCA (达卡)	19	CHICAGO (芝加哥)
8	BANGKOK (曼谷)	20	N.Y. (纽约)
9	H. KONG (香港)	21	CARACAS (卡拉卡斯)
10	TOKYO (东京)	22	RIO (里约热内卢)
11	SYDNEY (雪梨)	23	FERNAN. (费南多诺隆哈岛)
12	SOLOMON (所罗门)	24	AZORES (亚速群岛)

### 注意：

- 选择了时区并设定好日期和时间后，当您到其他时区旅游，您就不需要重新设定日期和时间。您只需把时区设定成您旅游目的地的代表城市，摄像机的时钟会自动更改，显示适合您旅游目的地的正确时间。
- 摄像机会自动计算每年的日数与闰年。

## 设定时钟



设定日期与时间后，每次打开摄像机电源时，日期/时间与原来设定的时区会显示约4秒。（在TAPE CAMERA及CARD CAMERA模式下）

TAPE + CAMERA, TAPE + PLAY (VCR), CARD + CAMERA, CARD + PLAY (VCR)

### MENU

( 18 )

▶SYSTEM

▶D/TIME SET▶▶ 1.JAN.2002  
12:00 AM

准备

- 按下MENU钮。
  - 主选单会出现。
- 向上及下转动SELECT转盘，选择SYSTEM，然后按下SELECT转盘。
  - 系统子选单会出现。
- 向上及下转动SELECT转盘，选择D/TIME SET，然后按下SELECT转盘。
  - 年份显示会开始闪动。
- 向上及下转动SELECT转盘来更改年份，然后按下SELECT转盘来进入其他的显示部份。
  - 一旦您离开了年份设定，下一个显示部分会开始闪动。
- 以相同方式设定月份、日期、小时和分钟。
- 结束后按下MENU钮启动时钟。
  - 日期可设定为介于2002和2030年之间的任何年份。
  - 若您在设定日期和时间的中途按下MENU钮，秒数便会设定为零，当您离开选单后，时钟便会开始计时。
  - 若您在设定分钟后按SELECT转盘，您便可以重新设定日期和时间。

## 日期和时间显示



您可以选择在摄像时显示或隐藏日期和时间。当日期和时间显示是设定为ON时，日期和时间将会显示在显示屏中，而时区显示则会在4秒后消失。此显示将不会记录在录像带上。

TAPE + CAMERA, CARD + CAMERA

### MENU

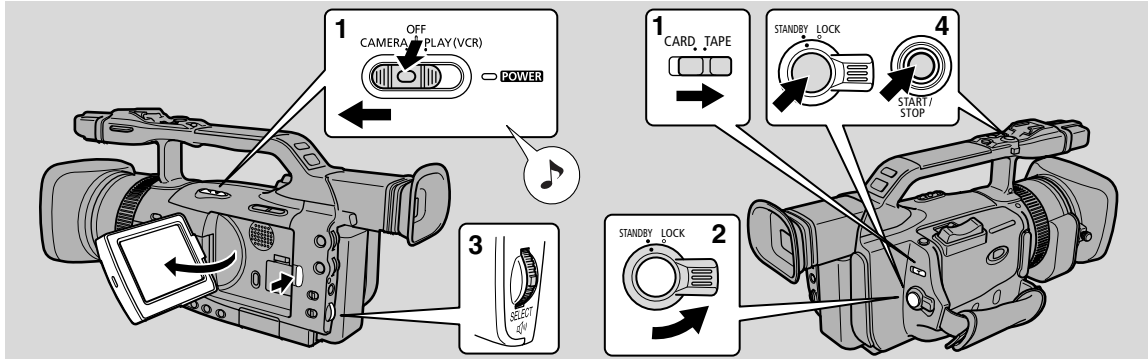
( 18 )

▶DISP.SET UP

▶GUIDE INFO▶▶OFF

要开启日期及时间显示，请开启选单并选择DISP.SET UP，然后选择GUIDE INFO，把它设定为D/T DISPLAY，再关闭选单。





C

## 开始摄像前

- 接通电源 ( 14 )。
- 装入录像带 ( 16 )。
- 系好握带 ( 13 )。
- 装上遮光罩 ( 12 )。
- 选择显示方式：取景器 ( 12 ) 或液晶显示屏 ( 41 )。
- 调整取景器或液晶显示屏。

若要设定日期与时间的显示 ( 30 )，您可能也需要为备用电池充电 ( 136 )。想要设定短片模式，请参考“选择短片模式” ( 48 )。

## 摄像



1. 把电源钮转至CAMERA，并把TAPE/CARD钮转至TAPE。
2. 把预备杆转到STANDBY。
  - 摄像机电源指示灯会亮起红色灯号，显示屏中会显示PAUSE，表示摄像机正处于“暂停录像模式”。
  - 要记录静止图像，请参考“记录静止图像至录像带” ( 46 ) 及“记录静止图像至记忆卡” ( 116 )。
3. 把程序选择器转到 简易摄像的模式。
  - 这样就选择了摄像机的简易摄像程序。这个程序允许您即指即拍，而无需进行任何手动调整 ( 51 )。
4. 按下开始/停止钮来开始摄像。
  - 摄像机上共有两个开始/停止钮，无论您是以左手或右手握持机身，都能轻松操控。
  - 操作指示灯会快速闪动，而显示屏中也会显示REC。
  - 开始摄像时，摄像机机会由0秒至10秒倒数。少于10秒的摄像可能难于在往后进行编辑。
5. 再按下开始/停止钮来暂停摄像。
  - 摄像机会回到暂停摄像模式，而显示屏中也会重新出现PAUSE。
  - 您可以随时按下开始/停止钮，以停止或重新开始摄像。

## 低角度摄像

本摄像机也适合用于低角度摄像，把手设有开始/停止钮、照片钮及变焦控制钮。把手上的变焦控制速度可以通过选单设定为慢、中或快 ( 40 )。依照箭头的方向滑动锁定杆，即可锁定把手上的控制钮以避免意外操作。

### 使用预备杆

只要POWER钮设定在CAMERA的位置上，您就能够使用预备杆来开启或关闭摄像机的电源。这样不仅方便节省电量，也能够避免不小心触碰到开始/停止钮。若要进入/离开预备模式，请把预备杆转到LOCK或STANDBY。

### 省电功能

如果在暂停摄像模式下不操作摄像机超过5分钟，摄像机便会自动关闭以保护录像带及视频磁头。您可以选择关闭摄像机（SHUT OFF）或仅关闭摄像部份（VCR STOP）。在VCR STOP下，摄像机会保持开启，并保留光圈及快门速度等设定。您可以在VCR STOP状态下按下开始/停止钮开始摄像，按下VCR STOP自定义钮则可进入暂停摄像模式（□ 56）。如果您已选择SHUT OFF及摄像机的电源已关闭，把预备杆转到LOCK，然后再转到STANDBY即可开启摄像机电源。

### VCR STOP

在选单中选择VCR STOP为自定义钮的功能。当摄像机的电源开启时，按下自定义钮可关闭摄像部份，这可让您更改摄像机的设定，而不会受到自动省电功能的影响。要开始摄像，按下VCR STOP钮，摄像机即会进入暂停摄像模式。

### 摄像结束时

- 关闭液晶显示屏。
- 取出录像带。
- 把预备杆转到LOCK。
- 把POWER钮转至OFF。
- 切断电源。
- 若您之前使用了取景器，请把取景器推下收起。

### 注意：

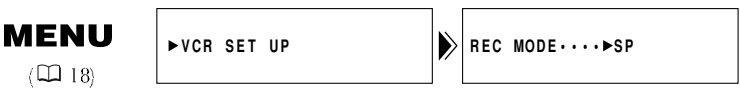
- 想要检查摄像机是否能正确摄像，请先进行摄像测试。
- 进行重要的摄像工作之前，请先使用佳能DVM-CL数码视频磁头清洁带或市面上出售的数码视频磁头清洁带清洁摄像机的视频磁头。
- 要关闭液晶显示屏，请先把它垂直旋转到显示屏面对您的方向，再把它平推至紧贴机身侧面，直至扣上。
- 摄像时，您将无法从扬声器监听声音。
- 有关如何拍出效果理想的图像方法，请参考第38页。
- 要有更长的摄像时间，请参考“更改摄像时间”（□ 35）。
- 在近距离拍摄或通过玻璃拍摄时，操作指示灯的闪光可能会反射至镜头中。因此，您可以选择关掉操作指示灯（□ 29）。

### 改变摄像模式 (SP/LP)

您可以使用SP (标准播放) 或LP (长时播放) 模式进行摄像与播放。LP模式能把录像带时间延长1.5倍。

您无法在以LP模式录制的磁带中加入声音 (音频转录) 或图像 (音频/视频插入)。若您希望在摄像后使用这些功能, 请选择以SP模式来摄像。

**TAPE** + **CAMERA** , **TAPE** + **PLAY (VCR)** , **CARD** + **CAMERA**



要把摄像模式更改为LP模式, 开启选单并选择VCR SET UP及REC MODE, 把它设定为LP, 然后关闭选单。

#### 注意 :

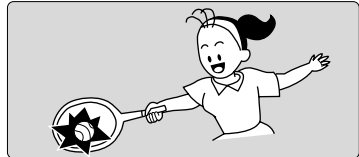
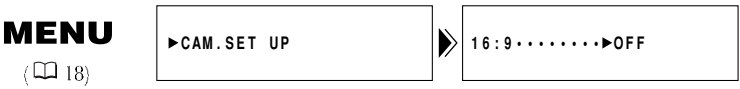
- 使用LP模式摄像和播放时, 录像带的素质和使用情况可能会影响摄像素质, 而以LP模式播放的录像带, 图像中可能出现干扰, 声音也可能失真。因此对于重要的摄像, 请把摄像机设定为SP模式。
- 若您同一盒录像带上同时以两种模式摄像, 图像在播放时可能会出现扭曲, 所显示的时码也可能不正确。
- 当摄像机设定为LP模式时, 摄像片段间的衔接部分可能会产生干扰。
- 若在这部摄像机上播放其他摄像机以LP模式录制的录像带, 可能会产生干扰, 反之亦然。



### 16:9 (宽屏幕电视摄像)

产生16:9格式的图像, 适合宽屏幕电视播放。

**TAPE** + **CAMERA** , **TAPE** + **PLAY (VCR)**



1. 开启选单, 并选择DISP.SET UP。
2. 选择16:9, 然后把它设定为ON, 再关闭选单。

16 : 9指引表示让您以4 : 3的长宽比观看16 : 9宽屏幕的摄像。16 : 9的指引不会录制于摄像中。



1. 开启选单，并选择DISP.SET UP。
2. 选择16 : 9 GUIDES，把它设定为ON，然后关闭选单。

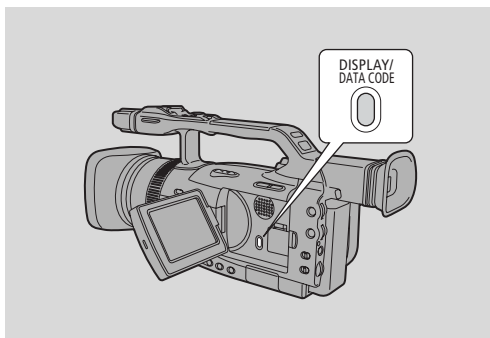
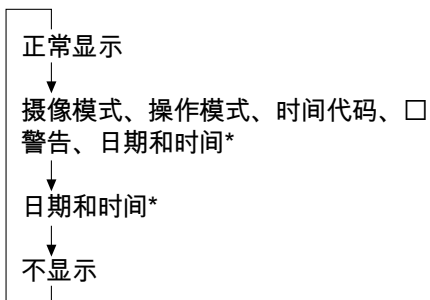
注意：

- 如果您开启16 : 9效果，显示屏会显示“16 : 9”。
- 如果您在普通电视上播放以16 : 9摄像的画面，图像看起来会比较扁。

### 开启/关闭摄像机记录显示



按下DISPLAY/DATA CODE按钮即可更改显示。  
每次按下DISPLAY/DATA CODE按钮，显示会如下改变：



\* 当DISP.SET UP子选单（CAMERA选单）内的GUIDE INFO设定为D/T DISPLAY时显示。

注意：

- 当您使用电源按钮或预备杆关闭摄像机的电源时，显示会重设。
- 在连接的电视屏幕上会显示相同的信息（TV SCREEN功能）。
- 您可以通过选单显示或隐藏录音电平指示器，而不受DISPLAY/DATA CODE按钮所影响。

## 确认/警告哔声



C

图示中，摄像机的操作确认短哔声以🎵表示。当您开启电源时、自动计时器倒数计时、摄像机自动关闭电源前，以及摄像机有任何不正常的状况发生时，摄像机也会响起一连串的哔声。这些哔声并不会被录制在录像带上。

**TAPE** + **CAMERA** , **TAPE** + **PLAY (VCR)** , **CARD** + **CAMERA** , **CARD** + **PLAY (VCR)**

### MENU

(🗂 18)



要关闭哔声，请开启选单并选择SYSTEM，然后选择BEEP，把它设定为OFF，再关闭选单。

## 示范模式



縮略

您可以观看摄像机的主要功能示范。请进行下列其中一项操作来观看示范：

- 如果摄像机内没有录像带或记忆卡，请在CAM.MENU或C.CAM.MENU选单中开启DEMO MODE，然后关闭选单。
- 开启摄像机电源后，在五分钟内不要插入录像带或记忆卡。

**TAPE** + **CAMERA** , **CARD** + **CAMERA**

### MENU

(🗂 18)



要关闭示范模式，开启选单并选择DISP. SET UP，然后选择DEMO MODE，把它设定为OFF，再关闭选单。

注意：

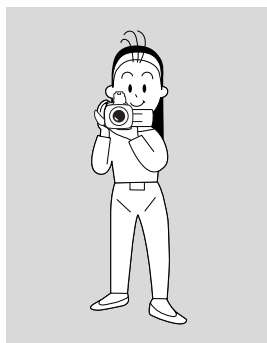
- 关闭示范模式时，不会显示开始动画。
- 要取消已开始的示范模式：按下任何按钮、关闭相机电源、插入录像带或记忆卡。

## 如何拍摄效果理想的图像

C

### 握持摄像机的方法

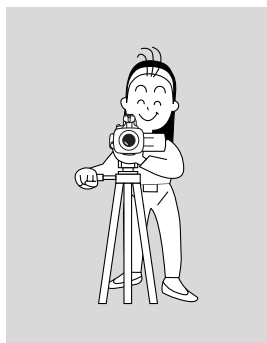
要获得最大的稳定性，请用右手握持摄像机，并把右肘紧贴身体。必要时应以左手托着摄像机。经过练习，您就能够以触摸来操作控制钮，而不需把视线移离拍摄景物。



### 使用三脚架

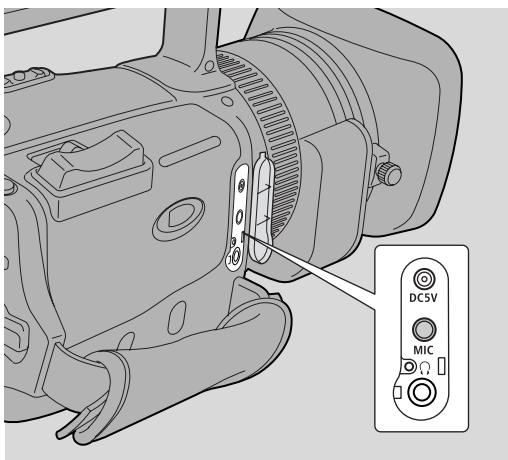
要防止任何不必要的震动，您可以把摄像机安装在三脚架上（或放在任何有适当高度的平坦表面上），再以无线遥控器操作摄像机。

- 当您使用三脚架时，请小心勿让取景器长时间暴露在强烈的日光下，以免取景器熔化。（光线会经取景器镜片集中而产生高热。）请改变取景器的角度以避免阳光射入。
- 请确保三脚架的固定螺丝长度不超过5.5毫米（1/4英寸），以免损坏摄像机。



### 声音录制

您可以通过MIC端子把外接麦克风连接摄像机，使更能掌握您的创作。建议您使用有内置电力供应设备的麦克风（电容式麦克风）。大部份插头直径为3.5毫米的立体声麦克风都能接上这部摄像机的MIC端子。但其录音电平将与内置麦克风的不同。



## 画面构图

每一场景的重点并不一定要在画面中央。要拍摄出更有趣的画面，您可以把摄录主体置于画面内左或右侧的地方，并在画面中为摄录主体所面对或移动的方向留下多一些空间。



拍摄时，注意不要去掉摄录主体的头顶，也不要 在颈部、臀部或膝盖的位置裁掉。（您可以稍微向上或向下移动镜头）。



应留意在背景中是否有分散注意力的物体。



## 画面角度

开始摄像之前，应选定您所要的画面角度，而不是一边摄像一边变焦。一个用录像作品来讲故事的好方法，就是先用远景来建立情景，再改用中景，然后以近景来表现细节。每次取景都不要忘了改变一下视角。



远景镜头

请记住：任何摄像机的移动或画面角度的改变，都应该有明确的目的，尽量避免不必要或无目的的移动。



中距离镜头

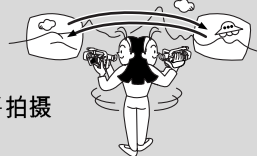


特写镜头

## 摄像机的移动

使用水平拍摄方法来摄取风景或追随移动的物体。先决定您想要摄取的范围，再面对您水平拍摄角度的终点站立。接着，转动腰部至面向水平拍摄角度的起点，但不要移动您的脚。开始摄像时，先停留几秒后再开始缓慢转动您的腰。在最后一个画面的位置也停留数秒钟后，才结束摄像。

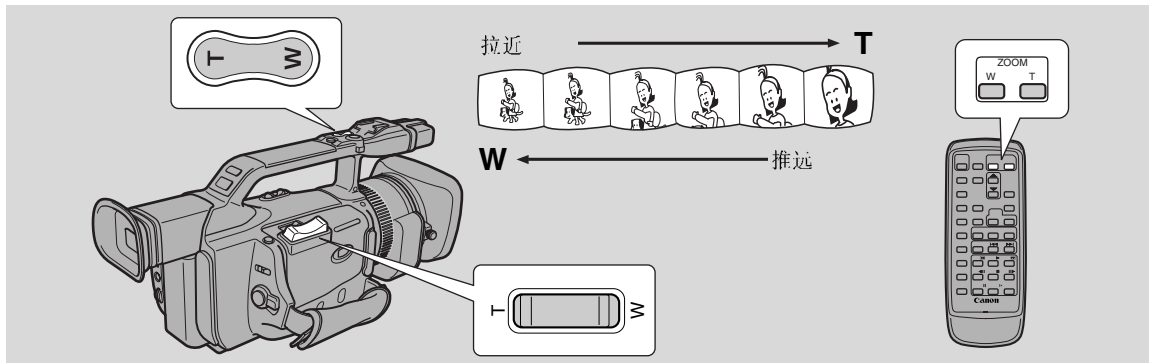
水平拍摄



用摄像机进行倾斜拍摄，可以夸大拍摄目标的高度。您也可以从建筑物的顶端开始拍摄，再慢慢把镜头带到建筑物底部，藉以介绍位于底部的目标物。

倾斜拍摄





本摄像机配备20倍光学变焦及100倍数码变焦。您可以从摄像机手柄、把手或无线遥控器上的按钮操作光学变焦及数码变焦。

- 无法在CARD CAMERA模式下使用数码变焦。

## 20倍光学变焦

摄像

向W的方向按下变焦控制钮可推远图像进行广角摄像。

向T的方向按下则可拉近图像进行远摄。

- 您可以通过CAMERA SET UP子选单更改摄像机上变焦控制钮的速度（手柄变焦：可变、慢、适中及快；把手变焦：慢、适中及快）。
- 无法调整无线遥控器上变焦控制钮的速度。

## 40倍/100倍数码变焦

数码变焦功能可把摄像机的变焦范围放大5倍。

**TAPE** + **CAMERA**

**MENU**

( 18 )

▶CAM. SET UP

▶D. ZOOM...▶OFF

要更改数码变焦，请开启选单并选择CAM.SET UP，然后选择DIGITAL ZOOM，把它设定为40x或100x，再关闭选单。

此时变焦控制钮仍可与平常一样运作。您可以任意在1倍和40倍之间或1倍和100倍的放大范围内拉近或推远，摄像机会自动在光学变焦（最多20倍）与数码变焦（20倍至100倍）之间切换。

**注意：**

- 变焦时，一般都是在您和摄录主体之间保留至少一米的距离。然而，当变焦处于广角位置时，最近的对焦距离可近至1厘米（ $\frac{3}{8}$ 英寸）。
- 当您的变焦设定愈接近100倍的数码变焦范围时，图像分辨率就会愈低。
- 当数码变焦设定为40倍时，变焦指示便会延长（淡蓝色）。  
当数码变焦设定为100倍时，变焦指示会再次延长（深蓝色）。

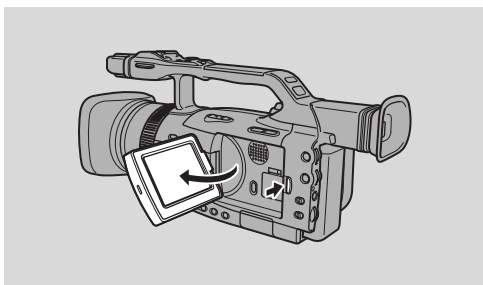


## 使用液晶显示屏

C

### 打开液晶显示屏

推按液晶显示屏的开启钮，并把液晶显示屏从摄像机打开。此时液晶显示屏便会自动启动，而取景器则会自动关闭。当您关上液晶显示屏时，液晶显示屏便会自动关闭，取景器则会自动启动。



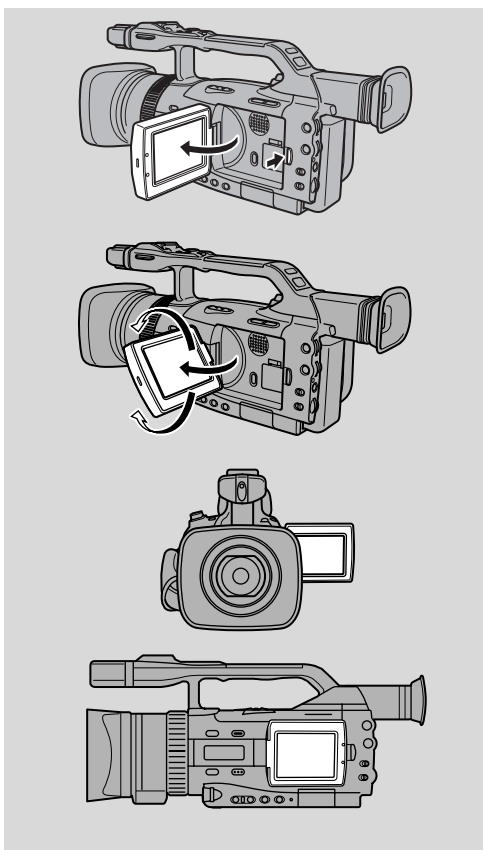
### 改变液晶显示屏的角度

首先打开液晶显示屏，使它与摄像机垂直（90°）。

您可以沿着转轴将液晶显示屏往后（最多180°）或往前（最多90°）翻转，选择最适合您的观看角度。

若您把液晶显示屏旋转到180°，就可以让摄录对象从液晶显示屏监视拍摄效果，或让自己进入拍摄画面中，而同时能监视拍摄过程。当液晶显示屏处于这个位置时，取景器也会启动。

您也可以把旋转成180°的液晶显示屏平推至与摄像机身侧面接合，让液晶显示屏朝外。



摄像

### 注意：

- 移动液晶显示屏时，应避免触摸液晶显示屏的屏幕。
- 切勿拿着液晶显示屏或取景器来握持摄像机。
- 尝试把液晶显示屏往后或往前翻转时，请先确定您已经把液晶显示屏打开至90°。
- 把液晶显示屏关上或推平至紧贴至摄像机的一侧之前，务必先把液晶显示屏垂直转动到位。
- 不使用液晶显示屏时，务必把它完全关上，紧贴机侧。
- 请小心勿让液晶显示屏、取景器或镜头长时间暴露在阳光直射下或放在窗口处，以免造成损害。
- 照射在液晶显示屏上的亮光可能会造成反光，使人难以看清图像。在此情形下，请改用取景器。您也可以调整显示屏的亮度来改善效果。

## 调整显示屏的亮度

您可以分别调整液晶显示屏及取景器的亮度。

**TAPE** + **CAMERA** , **TAPE** + **PLAY (VCR)** , **CARD** + **CAMERA** , **CARD** + **PLAY (VCR)**

**MENU**

( 18 )

▶ DISP. SET UP

▶ LCD BRIGHT... ———▶

▶ EVF BRIGHT... ———▶

1. 开启选单并选择DISP.SET UP。
2. 选择LCD BRIGHT或EVF BRIGHT，然后调整亮度。
  - 向上转动SELECT转盘使显示屏变得光亮，或向下转动使显示屏变暗。
3. 关闭选单。

注意：

- 即使把POWER钮拨至OFF位置，摄像机也会记录您的亮度设定。
- 液晶显示屏的亮度并不会影响摄取的图像或取景器所显示的效果。

### 关于液晶显示屏

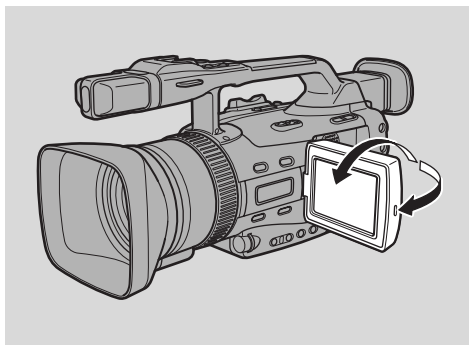
本摄像机内置的液晶显示屏属于高度精密产品。

然而，液晶显示屏上仍有可能持续出现小黑点或（红色、蓝色或绿色）光点，但这并不代表液晶显示屏无法正常工作，这些光点或黑点并不会记录在录像带中。（有效点数：超过99.99%）

## 让被摄者监视录像过程

当您把液晶显示屏翻转到相反的方向，您就可以让被摄者监视摄像过程，或观察自拍情况。

- 您可以从摄像机选单中选择反向（镜像开启）或正向（镜像关闭）的显示方式。



**TAPE** + **CAMERA** , **CARD** + **CAMERA**

**MENU**

( 18 )

▶ DISP. SET UP

▶ LCD MIRROR...▶ON

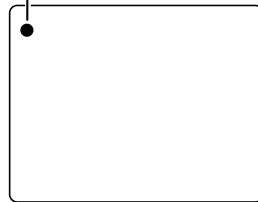
要关闭镜像模式，请关闭选单并选择DISP.SET UP。  
然后选择MIRROR，把它设定为OFF，然后关闭选单。

- LCD MIRROR ON：图像会如镜子般倒转。
- LCD MIRROR OFF：图像会如摄像时显示。
- 如果您开启液晶显示屏镜像模式，摄像本身并不会受影响。

开启镜像模式后，液晶显示屏会出现指示灯：

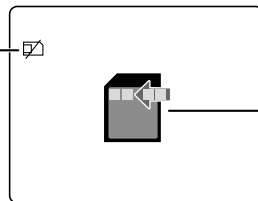
TAPE CAMERA模式：

- 摄像
- ⏸ 暂停摄像
- 📺 弹出



CARD CAMERA模式：

- ☒ 没有记忆卡
- ☒<<<< 摄像至记忆卡



CARD CAMERA模式：  
摄像至记忆卡

录音电平指示器会如下所示：

在液晶显示屏上：

自动



手动



在取景器上：

自动



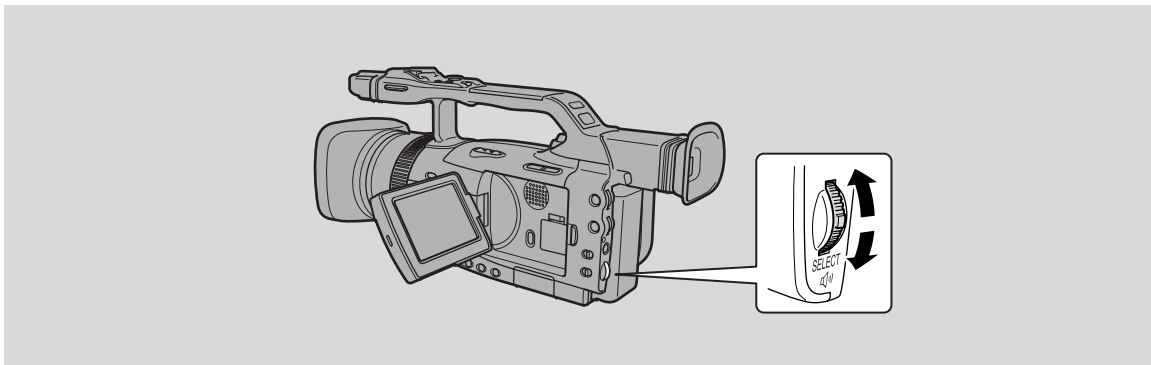
手动



摄像



C



对大部分的摄像机来说，以远摄镜头拍摄时，即使是最轻微的手部晃动都对画面造成相当明显的影响。然而，XM2的光学图像稳定器能够让您在高倍率拍摄时仍获得稳定的摄像效果。和一般电子图像稳定器不同的是，光学图像稳定器并不会造成任何画面素质的损失。光学图像稳定器可以为许多摄像机震动作补偿。因此，即使在移动中的车辆中摄像，您也能摄出稳定的图像。

摄像

TAPE + CAMERA , CARD + CAMERA

**MENU**

( 18 )

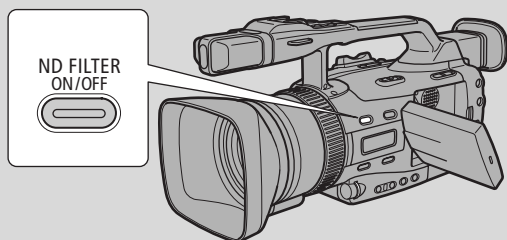


要关闭图像稳定器，请开启选单并选择CAM.SET UP，然后选择IMAGE S. (ON)，把它设定为OFF，再关闭选单。

- 当稳定器启动后，显示屏中会出现 (ON) 的标记。
- 当程序选择器设定为 □ (简易摄像) 时，图像稳定器将无法关闭。

**注意：**

- 即使关闭摄像机的电源，摄像机也会保留您所选择的设定。
- 图像稳定器的设计是为处理摄像机一般程度的摇晃。
- 把摄像机安装在三脚架上时，请关闭图像稳定器。



在晴朗的日子或拍摄非常光亮的景物时，即使把光圈转到最小，图像仍可能模糊不清。在这种情况下，使用中性价滤光镜应该可以解决这个问题。

**按下ND FILTER开/关按钮来开启中性价滤光镜。**

- 当中性价滤光镜开启时，显示屏中会持续出现ND。
    - 显示屏中会闪动ND ON，提醒您应该使用中性价滤光镜。（不过在手动模式或曝光锁定时则不会出现。）
    - ND ON显示时“ON”持续闪动，表示即使已开启ND中性价滤光镜，但仍必须安装外接的中性价滤光镜\*或光线条件依然太亮。
    - ND OFF显示时“OFF”不断闪动，警告您中性价滤光镜已经不再适合当前的情况。当出现这样的警告时，请再按下ND FILTER按钮以关闭中性价滤光镜。
- \* 如果您没有外接中性价滤光镜，请在Tv模式下把快门速度设定为快，或在Av模式下开启光圈。

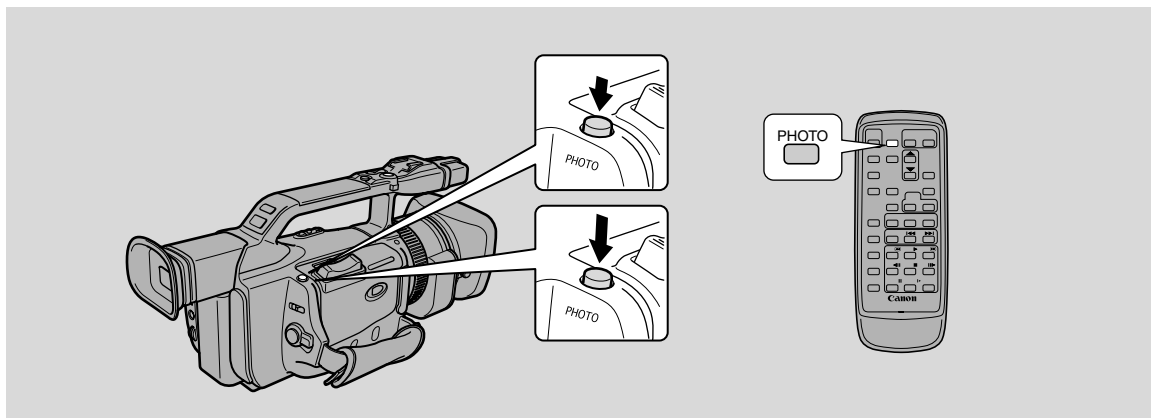
**注意：**

- 曝光锁定或半按PHOTO按钮时，无法关闭或启动中性价滤光镜。
- 当您把预备杆转到LOCK后，摄像机仍会记下您的选择。不过，当您把POWER按钮切换至OFF后，此功能会重新设定为关闭的状态。



要拍摄静止图像至记忆卡，请参考第116页。

C



您可以摄出像照片般的静止图像。摄像机会把约几秒钟的画面和声音记录在录像带上，并自动调整曝光。

先拍摄静止图像才开始摄像，日后就能很方便以照片搜索功能（📖 91）找出开端部分。

在进行一般摄像过程中，您可以随时拍摄静止图像，或者您可以先把摄像机设定为暂停摄像模式，然后再拍摄静止图像。

摄像

**TAPE + CAMERA**




#### 在摄像模式期间

完全按下PHOTO钮，将会立即拍摄静止图像。

- 摄像机立即拍摄图像，并把“照片”记录到录像带上约6秒钟。在这段时间内，摄像机也会同时记录声音，而显示屏出现的仍是该静止图像。
- 此时将会出现一个计数器显示，在摄像机摄取图像时开始计算时间。
- 摄像机会返回暂停摄像模式。

#### 在暂停摄像模式期间

##### 1. 持续半按PHOTO钮。

- “PHOTO”字样会在显示屏右下方闪动。
- 曝光已经锁定。
- 当摄像机调整焦距时，显示屏中的自动对焦  会闪动白色灯号，而当摄像机准备好拍摄静止图像时，便会持续显示绿色灯号。
- 如果摄录主体不适合自动对焦（📖 142），摄像机可能无法对焦，而显示屏中的  可能会持续闪动白色灯号。请半按PHOTO钮，并改以对焦环手动调整焦距。
- 若您使用的是手动对焦（📖 77）， 标记就会持续显示绿色灯号。此时请使用对焦环进行对焦。

## 2. 完全按下PHOTO钮来拍摄静止图像。

- 摄像机立即拍摄图像，并把“照片”录制到录像带上约6秒钟。在这段时间内，摄像机也会录制声音，而显示屏会出现该静止图像。
- 此时会出现一个计数器显示，在摄像机摄取图像时计算6秒。● 标记会从显示屏中消失。
- 摄像机返回暂停摄像模式。

### 注意：

- 在记录静止图像约6秒后，摄像机自动返回暂停摄像模式。如果您在这段时间内把POWER钮转到OFF，摄像机只会在完成记录后才作出反应。
- 由于无线遥控器上的PHOTO钮并没有半按的设计，因此请完全按下照片钮，摄像机将立即拍摄静止图像“照片”。



当您想以逐个场景观看图像，而不希望画面跳动时（暂停图像时所产生的“震动”现象），您可以使用逐格模式。图像的垂直分辨率会增加1.5倍。您可以在正常播放时随时暂停，在显示屏或连接的电视屏幕中观赏清晰的静止图像。您甚至可以把喜爱的画面传输至个人计算机上，然后进行图像处理 and 打印。

由于逐格播放的速度与短片相若，因此可以使用此模式录制短片效果的图像。

**TAPE** + **CAMERA**



1. 把程序选择器设定为 （程序自动曝光）模式。
2. 开启选单并选择CAM.SET UP。
3. 选择MOVIE MODE，把它设定为FRAME，然后关闭选单。
  - FRAME会出现在显示屏中。

**注意：**

- 要返回标准摄像，请通过CAMERA选单把MOVIE MODE重设为NORMAL。
- 逐格模式无法与简易摄像程序同时使用。
- 逐格录像带在进行正常播放时，可能无法完全顺畅的播出。
- 当MOVIE MODE设定为FRAME时，无法使用数码效果WIPE、OVERLAP、STROBE及TRAIL。

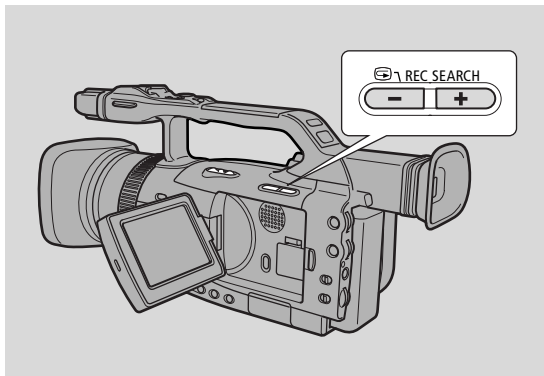


## 摄像途中进行搜索与重播

### 摄像搜索



当摄像机处于暂停摄像模式时，您可以使用摄像搜索的功能向前或向后播放录像带，以找出您要开始或重新开始摄像的位置。当您想在之前使用过的录像带中加入新的场景，便可以使用这个功能。摄像搜索功能可以确保新旧场景之间的衔接顺畅而又没有干扰。



**TAPE** + **CAMERA**

1. 在显示屏中检视画面时，持续按下REC SEARCH + 或 - 钮。
  - + 钮会将录像内容向前播放，- 钮则会向后播放。
2. 找到要开始摄像的位置时松开按钮。
  - 摄像机会回到暂停摄像模式。


摄像

### 摄像重播



当摄像机处于暂停摄像模式时，您可以使用摄像重播功能来检视最后几秒的摄像内容，然后再自动回到暂停摄像模式。这样您就能够很快确定之前的场景已经录制妥当，接着再进行下一场景的拍摄，也不会画面中产生任何干扰。

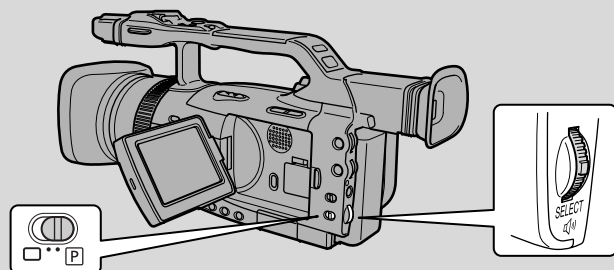
**TAPE** + **CAMERA**

1. 在显示屏中检视画面时，按下并松开 （摄像重播）钮。
  - 摄像机会先回卷，播放最后几秒的图像，然后再回到暂停摄像模式。

**注意：**

- 在摄像搜索和摄像回顾时，显示屏或屏幕上可能会出现干扰。

## 使用各种摄像程序



这部摄像机提供七种摄像程序的选择。这些摄像程序使用了不同的摄像机设定组合，调整曝光和其他功能以适合不同的摄像情况。

### 每项摄像程序可使用的功能

摄像程序	简易摄像	自动	Tv	Av	手动	沙滩及雪地	聚光灯
EXP转盘：曝光锁	×		○		×	○	○
EXP转盘：光圈调整	×	×	× <sup>1)</sup>	○	○	× <sup>1)</sup>	× <sup>1)</sup>
EXP转盘：快门速度	×	×	○	× <sup>1)</sup>	○	× <sup>1)</sup>	×
EXP转盘：增益调整	×		×		○	× <sup>1)</sup>	×
白平衡选择钮	×				○		
白平衡设定钮	×				○		
自定义预设值	×				○		
自定义预设钮	×				○		
对焦自动/手动钮	×				○		
对焦环	×				○		
自定义钮	○				○		
短片模式	×				○		
	(正常)						
16:9	×				○		
	(关闭)						
清晰扫描频率	×	×	○ <sup>2)</sup>	×	○ <sup>2)</sup>		×
清晰扫描启动	×	×	○ <sup>1)</sup>	×	○		×
数码效果 (不包括色彩列)	×				○		
色彩列				○			
数码变焦 (适用于 TAPE CAMERA模式)				○			

○ = 可用， × = 无法使用


- 1) 锁定曝光时可以使用。
- 2) 在清晰扫描期间可以选择频率。
- 3) 当锁定曝光及启动清晰扫描期间，无法更改快门速度。

## 设定程序自动曝光模式



C

**TAPE** + **CAMERA** , **CARD** + **CAMERA**


1. 把程序选择器转到  (程序自动曝光) 模式。
2. 按下SELECT转盘钮显示程序选单。
3. 向上或向下推动SELECT转盘，上下移动显示屏上的箭头。
4. 按下SELECT转盘钮选择所需的程序。
  - 程序会出现在显示屏上。

### 注意：

- 除自动摄像程序外，您所选择的摄像程序的名称会持续出现在显示屏的左方.自动摄像程序会在出现约4秒钟后消失。
- 请避免在摄像中途更换摄像程序，以免图像的光线会突然改变。
- 专用的自动曝光程序并不适合所有光线环境，如果您在不适当的光线环境下使用，图像可能会跳动或屏幕上会出现光线。



## 简易摄像

使用这部摄像机最简单的方法，就是把程序选择器设定至  的位置，让摄像机自行进行对焦、曝光和其他调整，您可以任意拍摄。



## 自动

在一般摄像情况下，您可以把程序选择器设定为**AUTO**（自动）。这项功能与简易摄像程序相同，但您可以选择使用任何手动功能。

**AUTO**



## 给快门速度优先的选择（快门先决：Tv）

您可以使用本程序来选择快门速度，摄像机会自动调整光圈及增益。

**Tv**



向上或向下转动EXP转盘来选择Tv模式及设定快门速度。

- 向+转动来选择较慢的快门速度（图像会较光亮），向-转动则可选择较快的快门速度（图像会较暗）。

### 快门速度

- 您可以在1/6至1/16000之间选择12种快门速度。在CARD CAMERA模式下则可选择1/50至1/500之间的快门速度。如果把TAPE CAMERA模式切换为CARD CAMERA模式，快门速度也会自动更改：
  - 在TAPE CAMERA模式下快门速度为1/1000或以上 → 1/500
  - 在TAPE CAMERA模式下快门速度为1/25或以下 → 1/50
- 当您在户外晴朗、明亮的日子拍摄时，这台摄像机通常会设定较大的F值来调整进入摄像机的光线数量，但却会忽略了对焦。但若您设定较快的快门速度或使用中性灰滤光镜来减少进入的光线，将有助于修正这个问题。
- 若您尝试设定高于或低于适合拍摄情况的快门速度，显示屏中的指示灯会闪动。此时，请更改设定直到灯号停止闪动。
- 如果使用快速快门时，图像可能不太流畅。

### 注意：

- 在低光度环境下摄像时，建议使用佳能闪光灯（☐ 66）或摄像灯（☐ 71），两者皆为选购件。
- 如果关闭摄像机的电源、更改摄像程序或调整光圈，所选择的快门速度会重新设定。

## 给光圈优先的选择（光圈先决：Av）

您可以使用本程序来选择光圈（光圈直径），让您对景深有更大的操控。请在TAPE CAMERA模式下选择以下10种光圈值（f/1.6、f/2.0、f/2.4、f/2.8、f/3.4、f/4.0、f/4.8、f/5.6、f/6.7、f/8.0），在CARD CAMERA模式下则为9种（f/2.0至f/8.0）。摄像机会自动调整快门速度及增益。

**Av**



向上或向下转动EXP转盘来选择Av模式及设定光圈。

- 向+转动来开启光圈（减低F值），向-转动则可关闭光圈（增加F值）。
- 如果您为摄像环境所设的F值太高/低，显示屏内的指示灯会闪动，在这种情况下，请减低或增加设定直至指示灯停止闪动。

### 注意：

- 如果关闭摄像机的电源、更改摄像程序或调整光圈，所选择的光圈值会重新设定。
- 如果中性灰滤光镜设定为ON，增加F值可使图像变暗。把中性灰滤光镜设定为OFF，然后重新选择设定。

**MANUAL**

**手动 (☐ 74)**

若您选择本程序，便可以在操作这部摄像机时获得完全的操控自由。您可以完全独立设定光圈、快门速度和增益，获得所需的曝光效果。在TAPE CAMERA模式下，快门速度设定共有30种，在1/60和1/16000秒之间；光圈值共有19种，在f/1.6和f/8.0；增益值则有4种，在0dB和+18dB之间。

**选择MANUAL模式，然后设定快门速度、光圈及增益。**

- 详细说明，请参考“手动调整曝光” (☐ 74)。

**沙滩和雪地**

当背景过于光亮，导致显示屏中的摄录主体显得曝光不足时，您就可以使用本程序，例如充满阳光的沙滩或滑雪胜地。当您在拍摄移动的摄录主体时，您可能会察觉到有些抖动的情形发生。

**SAND&SNOW**



**聚光灯**

本程序是专为拍摄以聚光灯作照明的场景而设计，例如在舞台上，拍摄被聚光灯照射的主体时，摄像机会自动调整曝光，避免主体产生耀眼的眩光。

**SPOTLIGHT**



## 录音

### 选择音频模式



这部XM2有两种录制声音的音频模式：

- 16位（48kHz, 2声道），可获得最佳的声音品质
- 12位（32kHz, 4声道中的2声道），以其中两个声道（立体声1）录音，留下两个声道（立体声2）供您在日后加入新的声音。

**TAPE** + **CAMERA** , **TAPE** + **PLAY (VCR)** \*

\* 仅可以在音频AUDIO DUB设定为MIC. IN的情况下使用。

#### MENU

( 18 )



1. 要切换模式，请开启VCR SET UP子选单，并选择AUDIO MODE。
2. 选择模式，然后关闭选单。
  - 您所选择的模式名称会出现约4秒钟的时间。

注意：

- 有关音频输出的详细说明，包括如何播放在立体声2有新声音的录像带，请参考第109页。

### 选择内置麦克风声音



您可以根据摄像情况选择麦克风的聲音。

**TAPE** + **CAMERA** , **TAPE** + **PLAY (VCR)** \*

\* 仅可以在音频AUDIO DUB设定为MIC. IN的情况下使用。

#### MENU

( 18 )



1. 开启VCR SET UP子选单并选择MIC。
2. 选择设定，然后关闭选单。

NORMAL：一般摄像。

VOICE：录制人物的声音时。

W.SCREEN：在海滩或建筑物附近等有强风的地方。请注意较微弱的声音及强风的噪声将会一并减低。

## 调整录音电平



C

当REC LEVEL开关设定为A时，摄像机会自动设定录音电平。但您可以手动调整内置麦克风或外接麦克风（通过MIC端子或配件座连接）的录音电平（包括通过另购MA-300麦克风转接器连接的麦克风）。

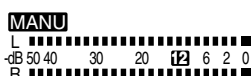
摄像机的侧面设有录音电平指示器，您也可以将液晶显示屏或取景器的屏幕上显示录音电平指示器（开启选单，选择DISPLAY SET UP，然后把AUDIO LEVEL设定为ON）。

### 摄像机侧面的录音电平指示器：

设定为自动：



设定为手动：



### 液晶显示屏或取景器屏幕上的录音电平指示器：

设定为自动：



设定为手动：



指南

1. 把REC LEVEL转到M。

2. 转动L/R LEVEL转盘来调整录音电平。

- 调整电平使其稍微超过12点（在液晶显示屏或取景器屏幕上较大的●）。
- 按需要转动L/R LEVEL转盘来调整平衡。
- 即使调低LEVEL转盘，如果输入电平太高，声音也可能会失真。在这种情况下，请开启麦克风减弱器。

### 麦克风减弱器

如果您需要在摄像或录音时减低音量或更正输入声音的失真情况，请使用麦克风减弱器。您可使用耳机监察输入声音的电平。如有需要，在CAMERA或VCR选单选择VCR SET UP子选单，然后把减弱器设定为ON。

## 使用自定义钮

C

您可以把常用的功能指定于自定义钮上（独立使用于TAPE CAMERA、TAPE PLAY (VCR)、CARD CAMERA及CARD CAMERA (VCR) 模式），让您把摄像机设定为最适合您的摄像情况。

### 预设值：

TAPE CAMERA模式：	INDEX WRITE
TAPE PLAY (VCR) 模式：	TV SCREEN
CARD CAMERA模式：	ZEBRA PATTERN
CARD PLAY (VCR) 模式：	TV SCREEN

要在TAPE CAMERA或CARD CAMERA模式下查看当前的CSTM KEY设定，请开启选单，并选择DISPLAY SET UP、GUIDE INFO及CUSTOM KEY。在TAPE PLAY (VCR) 模式或CARD CAMERA (VCR) 模式下，请开启选单，并选择DISPLAY SET UP及把CUSTOM KEY设定为ON。显示屏会显示当前的设定。

您可以指定下列功能至自定义钮。

\* 标上星号的功能仅可使用自定义钮操作。

摄像

TAPE + CAMERA	TAPE + PLAY (VCR)	CARD + CAMERA	CARD + PLAY (VCR)
索引写入* 斑纹图样 停止录像机* 电视屏幕 麦克风 麦克风减弱器 手柄变焦速度 把手变焦速度 录音电平指示器 自动曝光偏移 图像稳定器	电视屏幕 麦克风 麦克风减弱器 声频减弱器 录音电平指示器	斑纹图样 电视屏幕 手柄变焦速度 把手变焦速度 自动曝光偏移 图像稳定器	电视屏幕

### 更改自定义钮设定



TAPE + CAMERA , TAPE + PLAY (VCR) , CARD + CAMERA , CARD + PLAY (VCR)

### MENU

( 18 )

▶CUSTOM KEY

1. 开启选单并选择CUSTOM KEY。
2. 选择功能。
3. 关闭选单。



## 操作CSTM KEY钮

- 使用自定义钮，可执行指定于该钮的功能。（例如“INDEX WRITE”钮）。

### 索引写入

在录像机模式下，您可把索引讯号添加到录制内容中以便搜寻。

- 无法添加或删除索引讯号。
- 无法在照片或间隔摄像时使用「INDEX WRITE」。
- 仅能用自定义钮操作索引写入。

#### • 在摄像模式下

按下“INDEX WRITE”钮，索引讯号将会摄录约6秒。在这段期间，取景器中会显示“INDEX”。

#### • 在暂停摄像模式下

1. 按下“INDEX WRITE”钮，取景器中将会显示“INDEX”。
2. 按下开始/停止键开始摄像。
  - 索引讯号会摄录约6秒。之后，“INDEX”会消失。

### 斑纹图样

斑纹图样是一系列出现在取景器中的对角线条，以强调过度曝光的区域。请参考它以设定光圈与快门速度。

您也可以在CAMERA或CARD CAMERA选单（ZEBRA）的CAM SET UP中选取本功能，并可以在相同的子选单内调整斑纹图样电平（ZEBRA LEVEL）（☞83）。

按下“ZEBRA”钮即可显示斑纹图样。再按一次即可取消图样。

- 摄像机不会摄录斑纹图样。该图样只会出现在显示屏中。

### 停止录像机

您可以关闭录像机部分，保持摄像机部分开启。这样您就可以调整摄像机部分而不需担心5分钟计时器。

- 仅能使用自定义钮操作VCR STOP。

按下“VCR STOP”钮关闭录像机部分。再按一次即可返回暂停摄像模式



## 电视屏幕

**TAPE** + **CAMERA** , **TAPE** + **PLAY (VCR)** , **CARD** + **CAMERA** , **CARD** + **PLAY (VCR)**

您可以在连接电视上显示液晶显示屏/取景器上的信息。

按下“TV SCREEN”按钮即可在电视屏幕上显示信息。再次按下此按钮即可取消。

## 麦克风

**TAPE** + **CAMERA** , **TAPE** + **PLAY (VCR)** \*

\* 仅可以在AUDIO DUB设定为MIC. IN的情况下使用。

按下“MIC”按钮。向上或向下转动SELECT转盘来选择声音素质（NORMAL、VOICE、W.SCREEN），然后按下SELECT转盘。

## 麦克风减弱器

**TAPE** + **CAMERA** , **TAPE** + **PLAY (VCR)** \*

\* 仅可以在AUDIO DUB设定为MIC. IN的情况下使用。

如果在摄像或音频转录期间使用麦克风减弱器，您需要通过麦克风减低声量或更正录音失真的情况。

按下“MIC ATT”按钮。向上或向下转动SELECT转盘来选择ON或OFF，然后按下SELECT转盘。

## 手柄变焦速度

**TAPE** + **CAMERA** , **CARD** + **CAMERA**

按下“ZOOM GRIP”按钮。向上或向下转动SELECT转盘来选择手柄变焦速度（VARIABLE、LOW、MEDIUM、FAST），然后按下SELECT转盘。

## 把手变焦速度

**TAPE** + **CAMERA** , **CARD** + **CAMERA**

按下“ZOOM HANDLE”按钮。向上或向下转动SELECT转盘来选择手柄变焦速度（LOW、MEDIUM、FAST），然后按下SELECT转盘。

录音电平指示器 TAPE + CAMERA , TAPE + PLAY (VCR)

按下“AUDIO LEVEL”钮即可在液晶显示屏/取景器上显示录音电平指示器。再次按下此钮即可取消。

自动曝光偏移 TAPE + CAMERA , CARD + CAMERA

• 仅可以在摄像程序设定为AUTO、Tv或Av时使用。

按下“AF SHIFT”钮即可显示AF SHIFT选单。向上或向下转动SELECT转盘在-2.0及+2.0之间进行选择。按下SELECT转盘关闭选单。

图像稳定器 TAPE + CAMERA , CARD + CAMERA

按下“图像稳定器”钮来开启/关闭图像稳定器。

音频减弱器 TAPE + CAMERA

如果在摄像或音频转录期间需要减低声量或通过麦克风更正录音失真的情况，请使用音频减弱器。

按下“AUDIO ATT”钮，向上或向下转动SELECT转盘选择ON或OFF行选择。按下SELECT转盘关闭选单。



## 使用数码效果

您可以使用特殊效果及数码淡变器来显示您的创意，数码效果及淡变器更可增加视觉效果，造出不同类型的图像。

- 淡变器：从黑色淡入或淡出开始或结束画面（☐ 60）。  
淡变启动、扩阔\*、重迭\*  
效果：增加摄像内容的趣味（☐ 63）。  
黑白、怀旧、艺术、镜像、马赛克、慢动作\*、拖影\*  
色彩列：您可以显示及记录工业标准SMPTE色彩列（☐ 65）。

\* 当短片模式设定为FRAME或快门速度设定为1/8、1/15、1/30时无法选择。

	TAPE CAMERA		CARD CAMERA
	短片	静止图像	静止图像
淡变器	○	×	×
效果	○	○	×
色彩列	○	○	×

○ = 可用， × = 无法使用

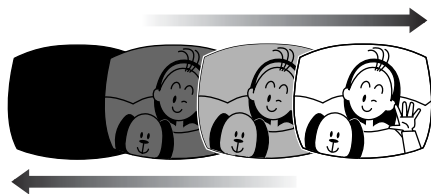
### 注意：

- 如果您不想使用数码效果，请按下D.EFFECTS/BARS SELECT钮，并选择D.EFFECTS **OFF**，然后按下D.EFFECTS/BARS ON/OFF钮关闭选单。
- 即使关闭摄像机的电源，摄像机也会保留您所选择的数码效果设定。
- 您可以在无线遥控器上操作数码效果。

## 淡变器

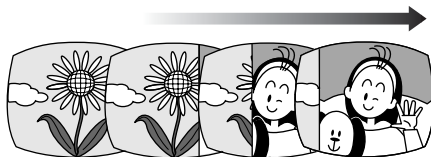
### 淡变启动 (FADE Trigger)

图像会渐渐淡入，并在停止摄像时渐渐淡出。



### 扩阔 (WIPE)

进入暂停摄像模式之前，摄像机会保留最后记录的画面为静止图像。开始摄像时，画面会从右边开始显示，然后填满整个屏幕。



### 重迭

摄像机会在进入暂停摄像模式之前，保留最后拍摄的场景为静止图像。开始摄像时，显示的静止图像会渐渐淡入为正在记录的场景。



### 操作淡变器

声音与图像会一起变淡。  
如果在TAPE CAMERA模式下操作淡变器，请确定程序选择器设定为

**TAPE** + **CAMERA**



- 按下D.EFFECTS/BARS SELECT钮。
  - 显示数码效果选单。
- 选择FADER，然后按下SELECT转盘。
  - 显示FADE-T、WIPE及OVERLAP设定。
- 选择FADE-T，然后按下D.EFFECTS/BARS SELECT钮。
  - 选单关闭，而显示屏中的FADE-T闪动。
- 按下D.EFFECTS/BARS ON/OFF钮。
  - 你所选择的名称会停止闪动。
  - 每次按下D.EFFECTS/BARS ON/OFF钮，所选择的淡变器就会启动（显示屏会持续亮起）或关闭（显示屏闪动）。
- 按下开始/停止钮。

摄像



如果在TAPE CAMERA模式下操作淡变器，请确定程序选择器设定为 。

**TAPE** + **CAMERA**

## MENU

(  18)

▶ FADER



FADER.....▶ OVERLAP

1. 按下D.EFFECTS/BARS SELECT钮。
  - 显示数码效果选单。
2. 选择FADER，然后按下SELECT转盘。
  - 显示FADE-T、WIPE及OVERLAP设定。
3. 选择WIPE或OVERLAP，然后按下D.EFFECTS/BARS SELECT钮。
  - 选单关闭，而选择的淡变器名称会在显示屏中闪动。
4. 摄像时按下D.EFFECTS/BARS ON/OFF钮。
  - 你所选择的名称会停止闪动。
  - 每次按下D.EFFECTS ON/OFF钮，所选择的淡变器就会启动（显示屏会持续亮起）或关闭（显示屏闪动）。

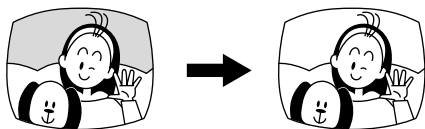
### 摄像时

5. 按下开始/停止钮。
  - 最后摄像的画面会储存为静止图像，而摄像机会进入暂停摄像模式。
6. 按下开始/停止钮。
  - 开始摄像，而静止图像会渐渐淡入为正在记录的画面。

## 效果

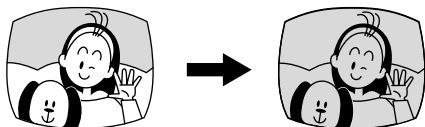
### 黑白

把图像以黑白颜色录制。



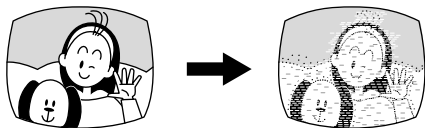
### 怀旧

记录成带有怀旧色调的单色图像。



### 艺术

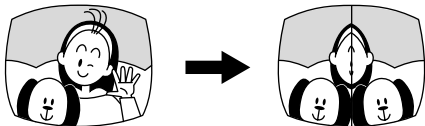
为图像增加油画般的效果，又称为感光作用。



摄像

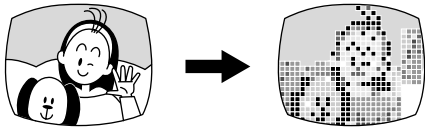
### 镜像

制造对称的图像，好像屏幕中央设有镜子。



### 马赛克

放大某些像素，使画面变得模糊不清。



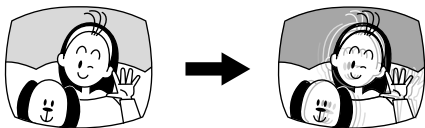
### 慢动作

这项数码效果能将屏幕上的动作转换成一连串的静止图像，产生类似慢动作的效果。



### 拖影

移动摄像机或移动的主体会留下拖影。





**TAPE** + **CAMERA**

**MENU**

( 18 )

▶EFFECT

▶▶EFFECT.....▶BLK&WHT

1. 按下D.EFFECTS/BARS SELECT钮。
  - 显示数码效果选单。
2. 选择EFFECT，然后按下SELECT转盘。
  - 显示设定。
3. 选择效果设定，然后按下D.EFFECTS/BARS SELECT钮。
  - 选单关闭，而选择的效果名称会在显示屏中闪动。
4. 按下D.EFFECTS/BARS ON/OFF钮。
  - 你所选择的名称会停止闪动，效果启动。
  - 每次按下D.EFFECTS/BARS ON/OFF钮，所选择的效果就会启动（显示屏会持续亮起）或关闭（显示屏闪动）。



## 使用色彩列

您可以显示及记录工业标准SMPTE色彩列。

C

### 启动色彩列

**TAPE** + **CAMERA**

#### **MENU**

(□ 18)

▶ **COLOR BARS**

1. 按下D.EFFECTS/BARS SELECT钮。
  - 显示数码效果选单。
2. 选择**COLOR BARS**，然后按下**SELECT**转盘。
  - 选单关闭，而**COLOR BARS**会在显示屏中闪动。
3. 按下D.EFFECTS/BARS ON/OFF钮。
  - 显示屏上会出现色彩列。
  - 每次按下D.EFFECTS/BARS ON/OFF钮，色彩列就会启动或关闭。

菜单

## 使用佳能电子闪光灯进行闪光摄影（另购）

C

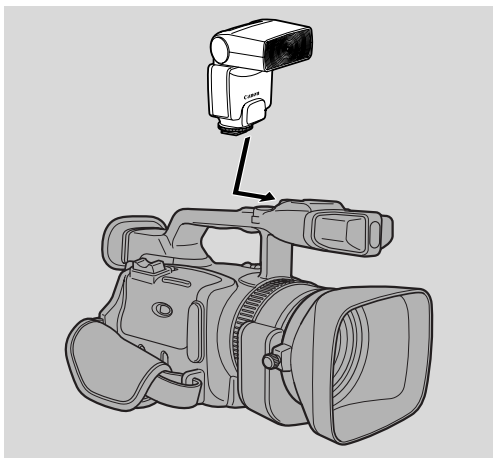
要进行类似单镜反光相机的闪光拍摄，请在摄像机的配件座上安装佳能220EX、420EX或550EX Speedlite 闪光灯。

请参考闪光灯的使用说明书。

### 安装闪光灯

请在安装/卸下闪光灯之前关闭摄像机的电源。

把闪光灯滑动至配件座上，然后以配件座锁固定。



### 操作闪光灯

#### 1. 开启闪光灯的电源。

- 请等候闪光灯充电。
- 当闪光灯正在充电时，显示屏中会有白色⚡闪动。
- 闪光灯完全充电后，显示屏中的绿色⚡将会持续亮起。
- 如果白色⚡在显示屏中闪动，请重新安装闪光灯的电池。

#### 2. 按下PHOTO钮记录静止图像。

- 请确定在记录静止图像前闪光灯已充电。即使在闪光灯充电时仍可拍摄静止的图像，但闪光灯将不会闪亮。此外，当您半按PHOTO钮时，闪光灯无法充电。
- 当摄像机拍摄静止图像时⚡会从显示屏中消失。
- 如果在您开启闪光灯后，显示屏中没有出现⚡标记，请检查闪光灯是否装好在配件座上。

#### 注意：

- 当您不需要闪光时，请关闭闪光灯。
- 无法在下列情况下使用闪光灯：
  - 手动录像程序
  - 曝光锁定（若您把EXPOSURE转盘往内按⚡将会熄灭。当您再把EXPOSURE转盘往内按解除曝光锁定⚡就会再次出现。）
- 在快门先决（Tv）模式下，您可以在1/50至1/1000之间选择任何快门速度及清晰扫描（记忆卡：在1/50至1/500之间）。
- XM2无法使用EOS型号专用的外接配件座及连接线。
- XM2不能与420EX或550EX闪光灯作反射闪光拍照。
- XM2无法使用420EX/550EX的多重闪光灯控制及闪光灯发射器ST-E2。
- 在黑暗的环境中，当您半按摄像机的PHOTO钮作自动对焦时，闪光灯会射出辅助光线来照亮被拍摄的景物。

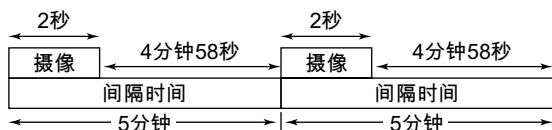
## 使用间隔计时器摄像



使用间隔计时器，您可以在选择的间隔以所选择的时间摄像。此功能适用于拍摄花朵、动物或其他自然景物。

您可以选择30秒、1分钟、5分钟或10分钟的间隔时间，及0.5秒、1秒、1.5秒或2秒的摄像时间。

示范：每5分钟间隔摄像2秒钟  
(即待机时间为5分钟，包括2秒的摄像时间)

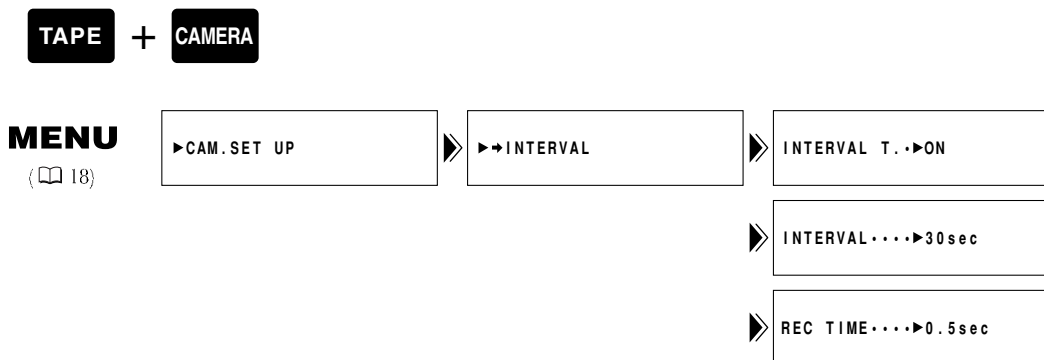


预设值：

摄像时间：0.5秒

间隔时间：30秒

摄像



1. 把POWER按钮转到CAMERA，并把TAPE/CARD按钮转到TAPE。
  - 装入录像带。
2. 开启CAM.SET UP子选单，然后选择 → INTERVAL。
  - 显示间隔计时器选单。
3. 选择INTERVAL T.然后把它设定为ON。
  - 返回间隔计时器选单。
4. 选择INTERVAL，然后设定间隔。
  - 返回间隔计时器选单。
5. 选择REC TIME，然后设定摄像时间。
6. 关闭选单。
7. 按下开始/停止按钮开始摄像。
  - 开始间隔摄像，而显示屏中会出现INT T.
  - 如果间隔时间设定为30秒或1分钟，摄像机会在摄像之间进入暂停摄像模式；如果设定为5或10分钟，摄像机会在摄像之间进入停止状态。

**暂停间隔摄像**

按下开始/停止钮。

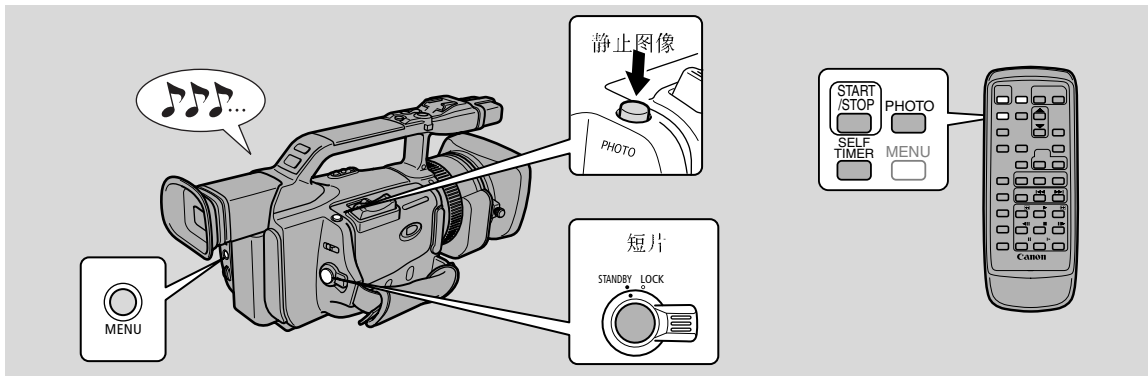
- 摄像机返回暂停摄像模式，而显示屏中会闪烁INT T。
- 再次按下开始/停止钮开始摄像。

**结束间隔摄像**

把摄像机设定为暂停摄像模式，然后在间隔选单中把INTERVAL T设定为OFF。

注意：

- 剩余的录像显示可能不会出现。



当拍摄短片或静止图像至录像带或记忆卡时，您可以使用此功能把自己摄入图像里。

**TAPE + CAMERA** , **CARD + CAMERA**

1. 开启选单，选择VCR SET UP，然后把SELF-TIMER设定为ON  
或  
按下无线遥控器上的SELF TIMER钮。

- SELF T.会出现在显示屏中。
- 要让摄录主体监控摄像过程，请把液晶显示屏旋转180°（ 42）。

### 拍摄短片

2. 按下开始/停止钮。
  - 摄像机会在倒数10秒钟后开始摄像（假如您使用的是无线遥控器，则会在2秒钟后开始摄像）。剩余的时间会在显示屏中倒数（如“5 SEC”）。
  - 当摄像开始时，显示屏上的SELF T.会消失。
  - 操作指示灯会开始闪动。
3. 按下开始/停止钮来结束摄像。

### 拍摄静止图像

2. 按下摄像机或无线遥控器上的PHOTO钮。
  - 倒数完成之前，摄像机会自动调整焦距2秒钟。● 标记先以白色闪动，在设定好焦距及曝光后变为绿色。若您使用无线遥控器，在按下PHOTO钮后● 标记会立即闪动。
  - 摄像机会拍摄静止图像约6秒钟。
  - 在TAPE CAMERA模式下，摄像机会在记录至录像带后返回暂停摄像模式。在CARD CAMERA模式下，摄像机则会在记录至记忆卡后显示当前记录的图像。

### 注意：

- 要取消自动计时器设定，请通过选单把SELF-TIMER设定为OFF，或按下无线遥控器上的SELF TIMER 钮。
- 要取消自动计时器的倒数，请按下开始/停止钮（摄录短片时）或按下PHOTO钮（摄录静止图像时）。

## 使用DV控制

C

通过DV接线把其他设备（如摄像机或视频摄录设备）连接到XM2时，您可以按下XM2上的开始/停止按钮操作其他设备（摄像及暂停摄像）。

TAPE + CAMERA

MENU

( 18)

▶SYSTEM

▶▶ DV CONTROL · · ▶▶OFF

1. 开启选单，并选择SYSTEM。
2. 选择DV CONTROL，把它设定为ON，然后关闭选单。

按下开始/停止按钮：

A. 当XM2处于暂停摄像模式时：

XM2：摄像

连接的设备：摄像

B. XM2处于摄像时：

XM2：暂停摄像模式

连接的设备：暂停摄像模式

C. XM2没有准备摄像时（没有装入录像带等）

连接的设备：摄像/暂停摄像模式

D. 放入录像带后，连接的设备正在摄像：

XM2：摄像

连接的设备：继续摄像

再次按下开始/停止按钮：

XM2：暂停摄像模式

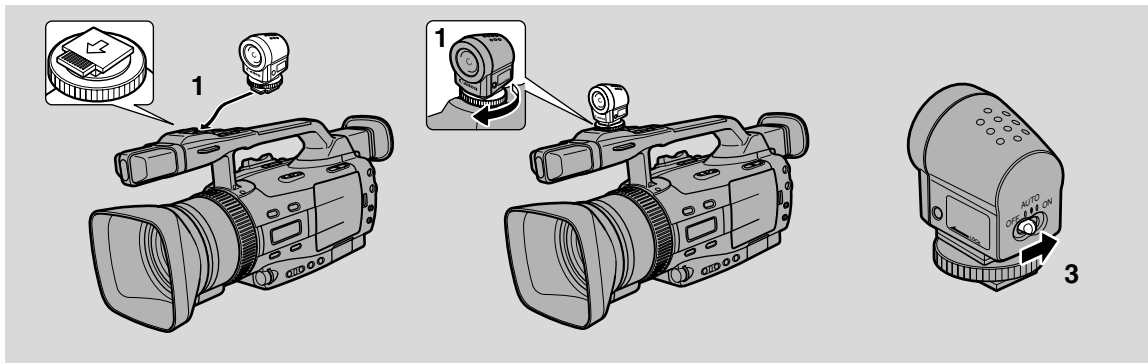
连接的设备：暂停摄像模式


当连接的设备摄像时，摄像机的显示屏中会出现[REC]。停止摄像时，则会出现[STOP]。当其他设备处于摄像、暂停摄像或停止模式以外的其他模式时，[- -]会出现。如果DV CONTROL设定为ON及没有通过DV接线连接任何设备，则[DV IF]会闪烁。

注意：

- 当XM2及连接的设备正在摄像时，如果没有操作开始/停止按钮而XM2停止摄像（例如：录像带已到尽头），连接的设备会继续摄像。
- 通过DV接线连接两台XM2时，请确定把“连接设备”的DV CONTROL设定为OFF。
- 使用DV控制时，仅可以把一台设备连接到XM2。
- 视其连接的设备而定，DV控制可能无法正常运行。
- 即使关闭摄像机的电源，DV控制设定也会保留。由于在连接设备中的录像带可能会被重写，请务必在使用DV控制功能后检查设定。
- 请勿使用4.5米以下的DV接线。

## 使用VL-3摄像灯（选购件）



在黑暗处摄像时,把摄像灯装在摄像机的  进阶配件插座上。摄像灯的使用电源与摄像机相同,而不需要使用接线操作。

详细说明,请参考VL-3摄像灯说明书。


安装/移除摄像灯之前,请把摄像机的电源关闭。

### 1. 把摄像灯推入配件插座,并以配件插座锁固定。

- 以摄像灯底部的箭头方向推入,直到喀嗒一声至定位。
- 转动螺丝时,请确定摄像灯已安装妥当。

### 2. 把摄像机设定为TAPE CAMERA模式或CARD CAMERA模式。

### 3. 把摄像灯的电源钮转到AUTO或ON。

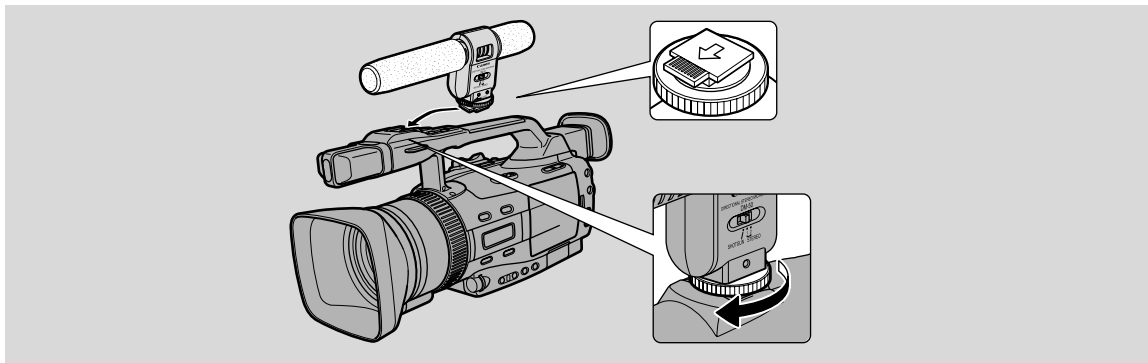
-  (连接) 会出现在显示屏中。
- ON: 摄像灯持续亮起。
- AUTO: 摄像灯根据拍摄环境的亮度电平自动开启/关闭。在手动摄像程序下: 如果在摄像灯开启时切换至MANUAL, 摄像灯会保持开启。如果在摄像灯关闭时切换至MANUAL, 则摄像灯会保持关闭。


### 注意:

- 使用时或使用后的短时间内,小心不要触摸灯泡或其周围,这些地方会很烫。把摄像灯远离易燃物或塑胶物品。
- 摄像灯开启时请勿直视灯泡。
- 请勿以摄像灯握持摄像机。

## 使用DM-50麦克风（选购件）

C



高灵敏度的方向性立体声麦克风DM-50专为配备了进阶配件插座  的摄像机而设计，不需要使用接线操作，并以摄像机的电源启动，可用于录像带摄像或声频转录。详细说明，请参考DM-50说明书。

安装/移除麦克风之前，请把摄像机的电源关闭。

摄像

1. 把麦克风推入配件插座，并以配件插座锁固定。
  - 按照麦克风底部的箭头方向推入，直到喀嗒一声至定位。
  - 转动螺丝时，请小心麦克风已安装妥当。
2. 把摄像机设定为TAPE CAMERA模式。
  - （连接）会出现在显示屏中。
3. 设定麦克风的定向开关。

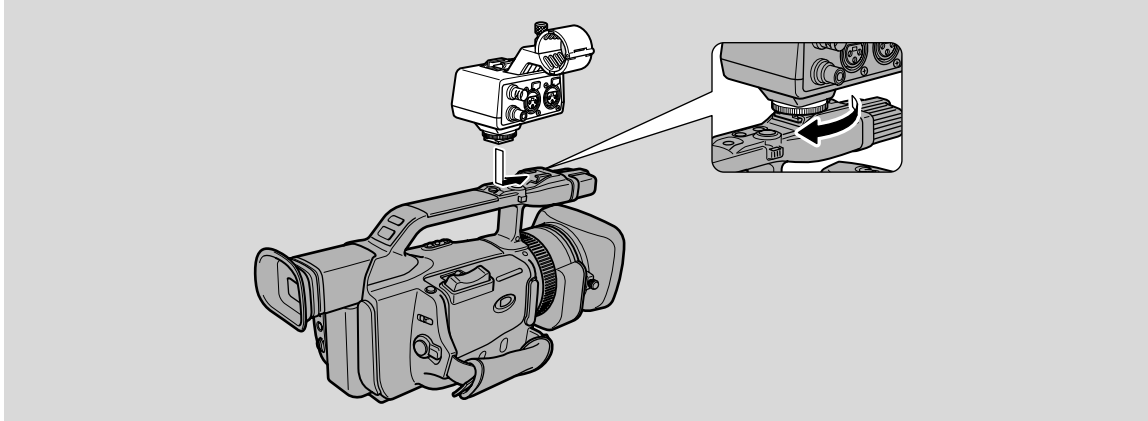
SHOTGUN：清楚地收录麦克风前方传来的声音（单声道）。  
STEREO1：收录由麦克风前方以及周围的声音。  
STEREO2：以较STEREO 1更宽广的范围收录麦克风四周的声音。

注意：

- 请勿以麦克风握持摄像机。
- 如果有其他的麦克风连接至摄像机的MIC端子，DM-50将不会录取任何声音。



## 使用MA-300麦克风转接器（选购件）



MA-300麦克风转接器让您把声音输入摄像机（配备XLR连接器的麦克风），并转换BNC连接器所使用的视频信号。

详细说明，请参考MA-300麦克风转接器的说明书。

C



步骤

### 把麦克风转接器安装在摄像机

在安装/卸下麦克风转接器之前，请关闭摄像机的电源。

1. 把麦克风转接器推入摄像机的配件插座。
  - 按底部指示的箭头转动麦克风转接器，直到安装到位。
2. 按箭头的方向以配件座锁固定。

### 安装麦克风

直径25毫米的麦克风可直接安装在麦克风转接器上。视其安装方法而定，可能会产生震动噪声。

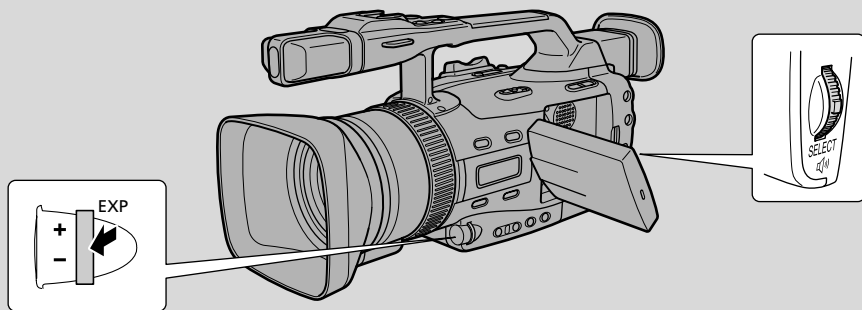
1. 松开麦克风夹子的螺丝，然后打开麦克风的夹子。
2. 把麦克风装入夹子，然后以螺丝固定。
  - 把麦克风安装在适当的位置，务必确定没有出现在摄像机的液晶显示屏或取景器的屏幕内。
3. 把麦克风连接到音频输入插孔。
4. 开启摄像机的电源。
  - 当摄像机进入摄像或暂停摄像模式时，液晶显示屏或取景器的屏幕会出现 **C**（连接）。
  - 摄像机的内置麦克风会自动关闭。

注意：

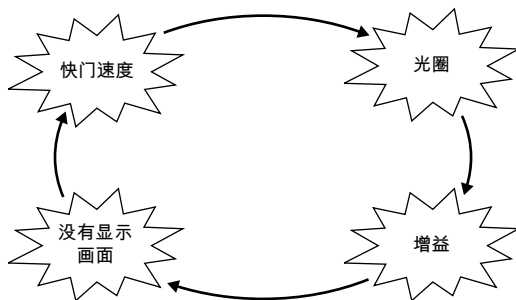
- 麦克风的配件插座专为安装在摄像机上的麦克风而设。
- 要通过BNC连接器输出的视频信号，请把附送的视频接线连接到VIDEO IN端子及摄像机的AV端子。



C



1. 把摄像程序设定为MANUAL。
2. 按下EXP转盘。
  - 快门速度的旁边会出现箭头。
3. 向上或向下转动EXP转盘来增加或减低快门速度。
  - 在TAPE CAMERA模式下有30种快门速度 (1/6至1/16000) 可供选择, 在CARD CAMERA模式下则有15种 (1/50至1/700)。
  - 请参考“有关快门速度”( 75)。
4. 按下EXP转盘。
  - 把箭头移到F值的旁边。
5. 向上或向下转动EXP转盘来打开或关闭光圈。
  - 在TAPE CAMERA模式下有19种光圈值 (f/1.6至f/8) 可供选择, 在CARD CAMERA模式下则有17种 (f/2.0至1/8), 或完全关闭光圈。
  - 请参考“有关光圈”( 75)。
6. 按下EXP转盘。
  - 把箭头移到增益值。
7. 向上或向下转动EXP转盘来增加或减少增益值。
  - 在TAPE CAMERA模式下, 把增益设定为0 dB、+6 dB、+12 dB或+18 dB, 或在CARD CAMERA模式下设定为0 dB、+6 dB或+12 dB。
  - 请参考“有关增益”(第75页)。



**注意：**

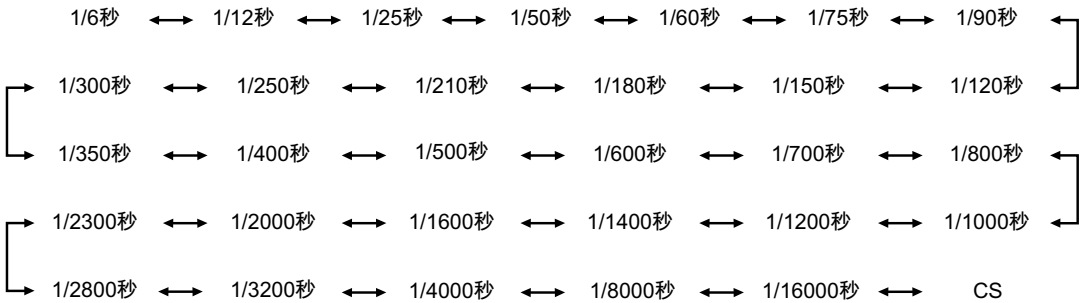
- 若把POWER钮转到OFF位置, 则会重设快门速度、F值以及增益值。如果使用预备杆, 摄像机则会保留设定值。
- 显示屏上会有表示标准曝光的显示条。
- 您也可以在自动、Tv以及Av模式下手动设定曝光, 但是必须先锁定曝光, 才能调整快门速度与光圈。

摄像

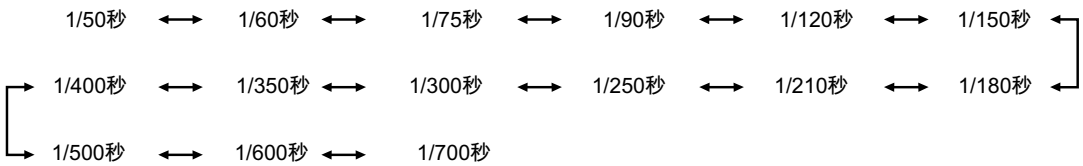
● 有关快门速度

向+方向转动EXP转盘来选择较慢的快门速度，或向-方向转动来选择较快的快门速度。

在TAPE CAMERA模式下的可用快门速度：



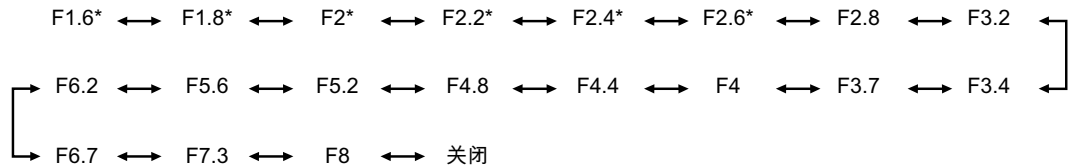
在CARD CAMERA模式下的可用快门速度：



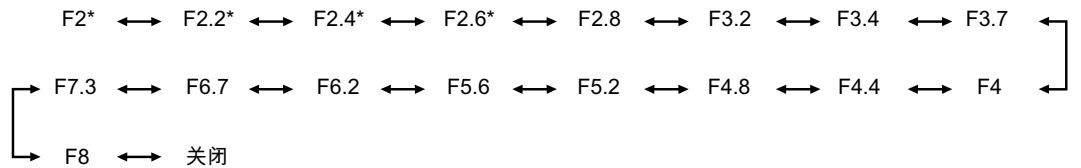
● 有关光圈

向+方向转动EXPOSURE转盘来选择较短的景深，或向-方向转动来选择较阔的景深。

在TAPE CAMERA模式下的可用F值：



在CARD CAMERA模式下的可用F值：



\* 视其变焦位置而可能无法使用。

● 有关增益

向+方向转动EXPOSURE转盘来增加增益，或向-方向转动来减少增益。

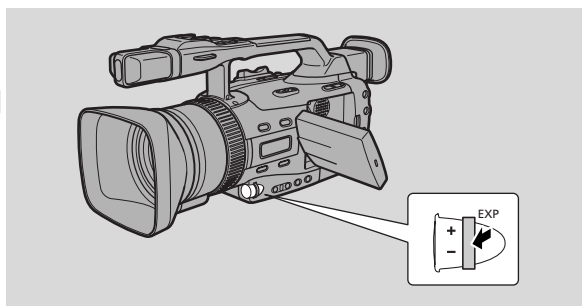
在TAPE CAMERA模式下的可用增益值：0 dB、+6 dB、+12 dB、+18 dB

在CARD CAMERA模式下的可用增益值：0 dB、+6 dB、+12 dB

## ● 曝光锁定

把曝光锁定在当前的电平以便控制图像的亮度。

要锁定曝光，请按下EXP转盘。再按下即可回到自动设定的曝光电平。

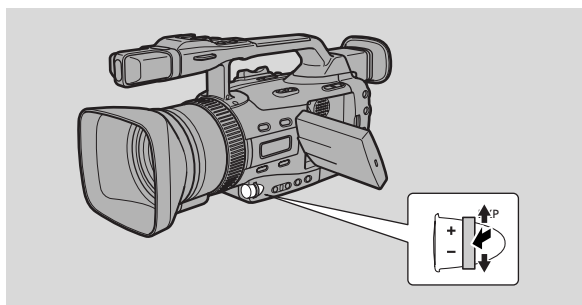


### 注意：

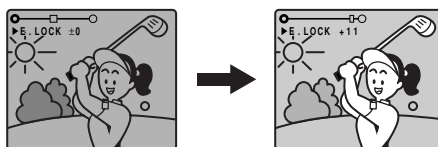
- 无法在 □（简易摄像）或M（手动）摄像程序中锁定曝光。
- 标准曝光电平会根据选定的摄像程序而有不同，但快门一般会保持在1/50秒的速度。
- 如果在曝光锁定时进行变焦，摄录主体的亮度可能会变更。
- 如果把POWER钮转到OFF位置，或把预备杆推到LOCK，摄像机会重设为自动曝光。

## ● 曝光调整

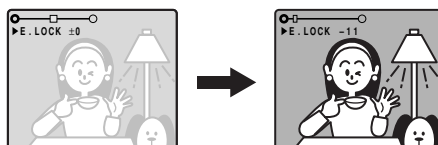
锁定曝光时，您可以用手动方式调整使场景变亮或变暗，以应付特殊的光暗环境或营造场景的气氛。摄像机的光圈可手动设定为全开到全闭之间的任何位置。



要让拍摄的图像更亮，您可向上转动转盘（至最大值+11）。当背景很亮时或摄录主体逆光时，可能需要进行这种调整。

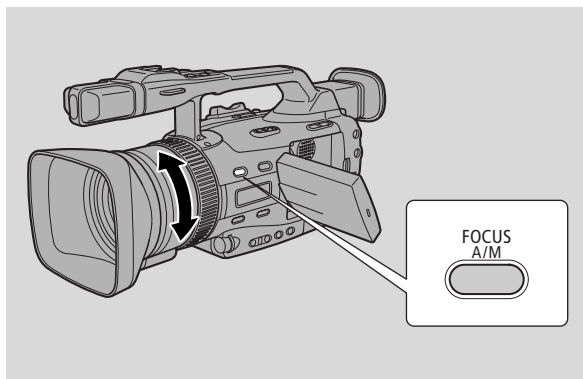


要所拍摄的图像更暗，您可向下转动转盘（至最小值-11）。当背景很暗时或摄录主体被聚光照射时，可能需要进行这种调整。



本机可自动进行对焦。您只需要对准摄录主体，显示屏中央的景物都可获得清晰的焦点。如果对焦不佳，可能是摄录主体不适宜合作自动对焦（ 142）。另外，如果装上UV或ND以外的滤光镜，自动对焦功能可能无法正常工作。

1. 把程序选择器转到 。
2. 按下FOCUS A/M钮，MF即出现在显示屏上。
3. 使用变焦杆，把焦距设定在远摄镜头处。
4. 旋转对焦环来调整焦点。
5. 使用变焦杆，重新构图取景。
  - 要回复自动对焦模式，请再按下FOCUS A/M钮。



### 注意：

- 在黑暗的场所拍摄时，液晶显示屏上的场景可能会有对焦不准现象。
- 使用手动对焦模式进行变焦时，应在远摄镜头处对焦后，才变焦至广角镜头。
- 把焦距设定为广角后，若把镜头推到远摄镜头处，可能会有对焦不准现象。
- 从广角变焦至远摄时，建议把摄像机重设为自动对焦。
- 如果把POWER钮转到OFF位置或把预备杆转到LOCK，摄像机会重设为自动对焦。



本机的自动白平衡系统可对各种照明条件提供补偿。虽然细微的差异不可避免，但大部分的情况下，色彩都显得很自然。

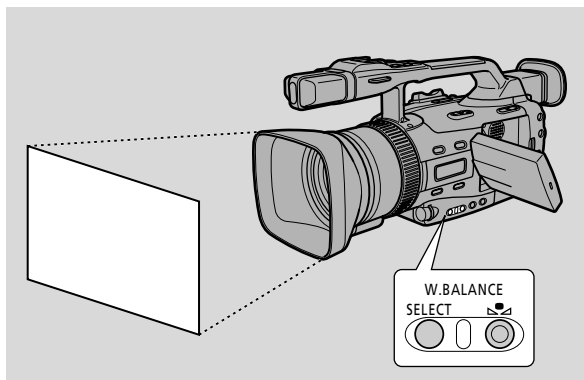
在某些情况下，手动设定白平衡可获得更佳的效果，或使用以下两种预设模式中的一种：

☼ 室内模式


- 在卤素灯或摄影/摄像照明下
- 带有主色的摄录主体
- 特写镜头

☼ 室外模式

- 在日光下，特别是对特写镜头或带有主色的摄录主体



TAPE + CAMERA , CARD + CAMERA

1. 把程序选择器转到 .


2. a) 设定室内或室外照明的白平衡时，请按下W.BALANCE SELECT钮。

- 把白平衡设定在室内/室外模式时，显示屏上即出现☼/☼。


b) 若要用手动方式设定白平衡：

① 把摄像机对准任何白色目标物（例如白纸），然后把镜头拉近直到填满整个画面为止。

② 按下W.BALANCE SELECT钮。

-  即出现在显示屏上。

③ 按下WHITE BALANCE  设定钮。

-  会在画面上快速闪动，然后持续亮起，表示摄像机已设定白平衡。

- 根据光源的不同而定，闪动的速度有时会不同，也不一定会持续亮起。但是，摄像的效果会比采用自动设定的方式为佳，而您可以继续摄像。

在下列几种情况下，手动设定白平衡会比自动设定取得较佳的效果：

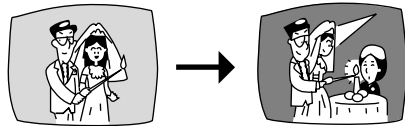
带有主色的目标物，例如天空、海洋或森林



特写镜头



在快速变化的照明条件下





在有某些类型的荧光灯或水银灯照明的地方



拍摄

### 注意：

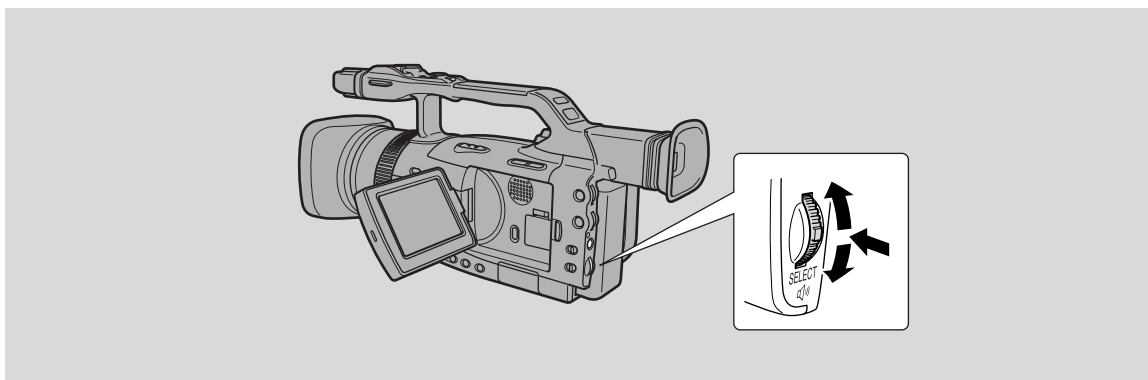
- 关闭数码变焦（按需要）可以更正确设定白平衡。
- 如果照明条件改变，请先返回自动设定，然后再选择以手动设定白平衡。
- 尽量在单一光源下摄像。如果同时在两种光源下摄像，将无法得到正确的白平衡。
- 如果程序选择器设定为 □（简易摄像）时，将无法手动设定白平衡或使用室内/室外模式。
- 把程序选择器转到 □（简易摄像）时，摄像机会回到自动白平衡。
- 开启摄像机电源时，白平衡会回复到自动白平衡。如果按下WHITE BALANCE  设定钮，摄像机会重用上一个设定。
- 在摄影/摄像照明下摄像时，请使用 （室内）模式。
- 进行一般的室外摄像时，把摄像机设定为自动白平衡可以获得较佳的效果。

## 使用自动曝光偏移



C

您可以控制自动曝光 (AE) 功能的电平使图像稍微变亮或变暗，以补偿逆光与过度曝光的情况。



TAPE + CAMERA , CARD + CAMERA

摄像

### MENU

( 18 )



1. 把程序选择器转到自动、Tv或Av。
2. 开启选单并选取AE SHIFT。
3. 向上或向下转动转盘并选择所需的电平。
  - 电平范围从-2到+2，每级为0.25（不含-1.75与+1.75）。
  - 设定的电平越高，图像则越亮。
4. 关闭选单。

#### 注意：

- 在简易、手动、沙滩和雪地或聚光灯摄像程序中，无法使用自动曝光偏移功能。



## 使用自定义预设

您可以调整色彩增益、色彩相位、锐度及设定电平来制造有趣的作品。

C

### 设定自定义功能



调整自定义预设功能时，务必在拍摄之前查看画面。您可以把这些设定储存于CSTM PRESET按钮。

TAPE + CAMERA, CARD + CAMERA

#### MENU

(□ 18)

▶ CSTM PRESET

1. 开启选单并选择CSTM PRESET。
  - 出现自定义预设选单。
2. 选择所需调整的功能。
3. 调整已选择的功能。
  - 请参考下面每个功能的说明。
  - 按需要重复步骤2及3来调整其他功能。
4. 关闭选单。
  - 设定会被储存。

调整

#### 调整增益

#### MENU

(□ 18)

▶ CSTM PRESET

▶ COLOR GAIN ···▶ -□ -□ -□ +

向+方向调整来选择较深的颜色，或向-方向调整来选择较浅的颜色。

#### 调整色彩相位

#### MENU

(□ 18)

▶ CSTM PRESET

▶ COLOR PHASE ·▶ G0 -□ -□ -R

向R的方向调整可得到偏红的图像；向G的方向调整可得到偏绿的图像。

#### 调整锐度

#### MENU

(□ 18)

▶ CSTM PRESET

▶ SHARPNESS ···▶ -□ -□ -□ +

向+方向调整以取得较清晰的图像；或向-方向调整以取得较柔和的图像。

## 调整设定电平

MENU

⏏ 18

▶CSTM PRESET

SETUP LEVEL •▶-□-□+  

向+方向调整来选择较光亮的画面，或向-方向调整来选择较暗的画面。

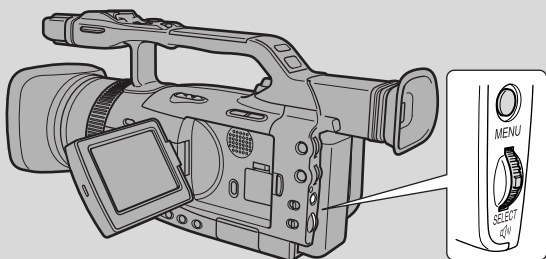
## 启动自定义预设功能



1. 把程序选择器设定为 。
2. 按下CSTM PRESET钮。
  - 画面会以您的设定显示出来。

## 使用斑纹图样

C



斑纹图样是一系列显示在画面上的对角线条，以强调过度曝光的区域。可作为设定光圈与快门速度的指引。

您也可以选择80、85、90、95及100%的图样电平。

### 选择斑纹图样电平



**TAPE** + **CAMERA** , **CARD** + **CAMERA**

**MENU**

( 18)

▶CAM. SET UP

▶▶ ZEBRA LEVEL ▶▶90

1. 开启选单并选择CAM. SET UP。
2. 选择ZEBRA LEVEL，然后选择电平。
3. 关闭选单。

### 启动斑纹图样



**TAPE** + **CAMERA** , **CARD** + **CAMERA**

**MENU**

( 18)

▶CAM. SET UP

▶▶ ZEBRA.....▶▶OFF

1. 开启选单并选择CAM. SET UP。
2. 选择ZEBRA LEVEL，把它设定为ON。
3. 关闭选单。

注意：

- 摄像机不会记录斑纹图样，斑纹只会显示在显示屏上。

摄像

## 使用清晰扫描记录PC屏幕及其他屏幕



您可以使用清晰扫描功能记录PC屏幕或其他屏幕，而不会产生屏幕频率差异而造成的黑色画面。

**TAPE** + **CAMERA**

### MENU

(□ 18)

▶CAM. SET UP

▶▶ CLEAR SCAN...▶50.3Hz

1. 把程序选择器设定为 Tv 或 MANUAL。
2. 向下转动EXP转盘直至显示屏中出现CS。
3. 开启选单并选择CAM.SET UP。
4. 选择CLEAR SCAN，然后调整频率直至显示屏中没有出现黑色画面。
  - 您可以在50.3Hz至200.0Hz之间选择170种频率。
5. 关闭选单。

摄像

## 记录显示的信息



您可以把液晶显示屏/取景器上显示的信息（例如日期及时间）记录在画面上。与数据代码不同，您无法在其后隐藏显示的信息。

### MENU

(□ 18)

▶SYSTEM

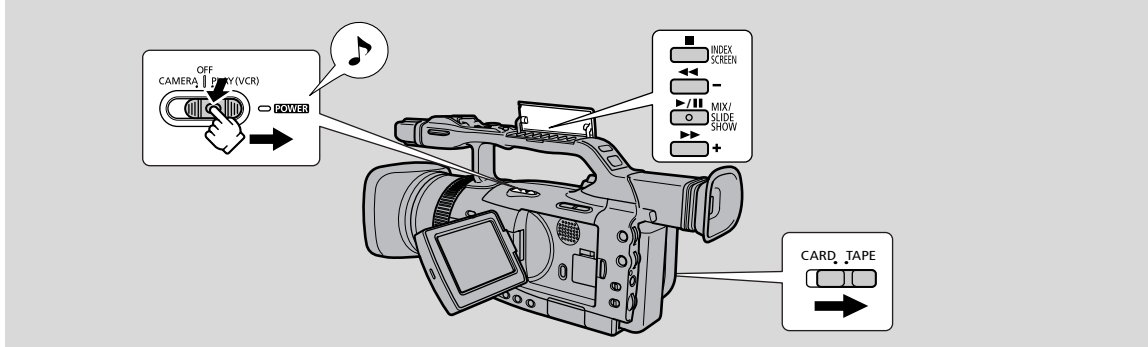
▶▶ CHAR. REC...▶OFF

**TAPE** + **PLAY (VCR)**

1. 开启选单并选择SYSTEM。
2. 选择CHAR. REC，把它设定为ON，然后关闭选单。

注意：

- 一旦把显示信息设定为ON，信息会一直记录在画面上直至把它设定为OFF。请注意：您无法在其后隐藏显示的信息。



您可以使用液晶显示屏进行即时现场播放。这部摄像机也能够经由内置扬声器播放声音（[87](#)）。

- 播放录像带时，您可以将液晶显示屏以面朝外的方式关上。
- 液晶显示屏关上时，您可以利用取景器来监视播放情况。

要在电视上播放录像内容，请参考第93页。

要使用无线遥控器，请参考第27页。

#### 注意：

- 为了避免无意的不必要摄像，请确定把录像带上的防擦舌头扳至露出小孔的位置（此开关位置通常标记为SAVE或ERASE OFF）。

### TAPE + PLAY (VCR)

1. 把POWER钮转到PLAY (VCR)，并把TAPE/CARD钮转到TAPE。
  - 电源指示灯会亮起绿光。
  - 确认哔声会响起。
2. 装入录像带。
3. 按下▶（播放）钮开始播放。
  - 打开把手上的盖以使用把手上的按钮。
  - 要停止播放，请按下■（停止）钮。
  - 要向前回卷录像带，请先停止播放后再按下▶▶（快进）钮。
  - 要向后回卷录像带，请先停止播放后再按下◀◀（后退）钮。
  - 若播放的画面粗糙杂乱（出现干扰），请使用佳能 DVM-C1数码视频磁头清洁带或市面上出售的数码视频磁头清洁带来清洁摄像机的视频磁头。

## 其他播放模式



## 暂停播放

请按下 **||** (暂停) 钮。要恢复正常的播放模式, 请再按一下 **||** (暂停) 钮, 或按下 **▶** (播放) 钮。当暂停播放持续超过5分钟, 摄像机会自动进入停止模式。

## 快进播放

要以正常速度的11.5倍进行播放, 请在正常播放时持续按下 **▶▶** (快进) 钮, 或在正常快进时持续按下 **▶▶** (快进) 钮。

## 后退播放

要以正常速度的11.5倍的速度进行后退播放, 请在正常播放时持续按下 **◀◀** (后退) 钮, 或在正常后退时持续按下 **◀◀** (后退) 钮。

## 特殊播放



## 逐格前进

要以逐格播放, 请在暂停播放时重复按下 **+ / || ▶** 钮。  
若您持续按下该钮, 则可以连续逐格前进播放。

## 逐格后退

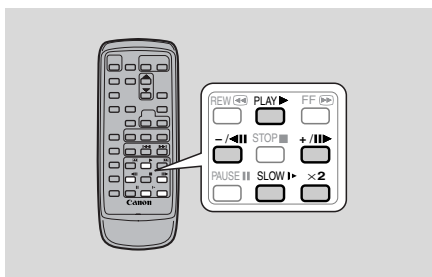
要以逐格后退播放, 请在暂停播放时重复按下 **- / ◀ ||** 钮。  
若您持续按下该钮, 则可以连续逐格后退播放。

## 慢进播放

要以正常速度的1/3进行播放, 请在正常播放时按下 **SLOW ▶** 钮。  
按下 **PLAY ▶** 钮可回复至正常播放。

## 慢退播放

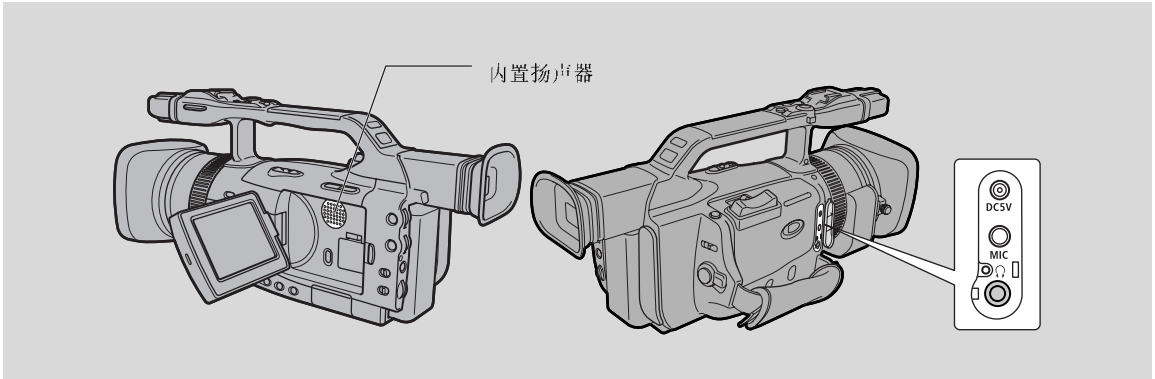
要以正常速度的1/3进行后退播放, 请在正常播放时按下 **- / ◀ ||** 钮, 然后再按下 **SLOW ▶** 钮。  
按下 **PLAY ▶** 钮可回复至正常播放。



## 内置扬声器和耳机端子

**C**

这部摄像机设有内置扬声器和耳机端子，让您在播放时能够同时重播声音。使用液晶显示屏观赏播放效果时，您可以使用扬声器或耳机；使用取景器时，则请使用耳机。内置的扬声器属于单声道；使用耳机则可聆听立体声。



向上或向下转动SELECT转盘来调整扬声器与耳机的音量。

- 向上转动SELECT转盘可提高音量，向下则可减低音量。
- 显示屏中会出现显示当前音量的滑棒，并且会在4秒后消失。
- 您可以向下转动SELECT转盘直到出现OFF，以完全关闭音量。
- 您可以分别调整耳机的音量和内置扬声器的音量。
- 您为内置扬声器与耳机所调整的音量设定将会独立记录。即使把POWER钮切换至OFF后，摄像机也会记下您的设定。

**注意：**

- 使用耳机时，扬声器都会自动关闭。
- 当音量调高时，声音可能会失真。在这种情况下，请把音量调低。

摄像

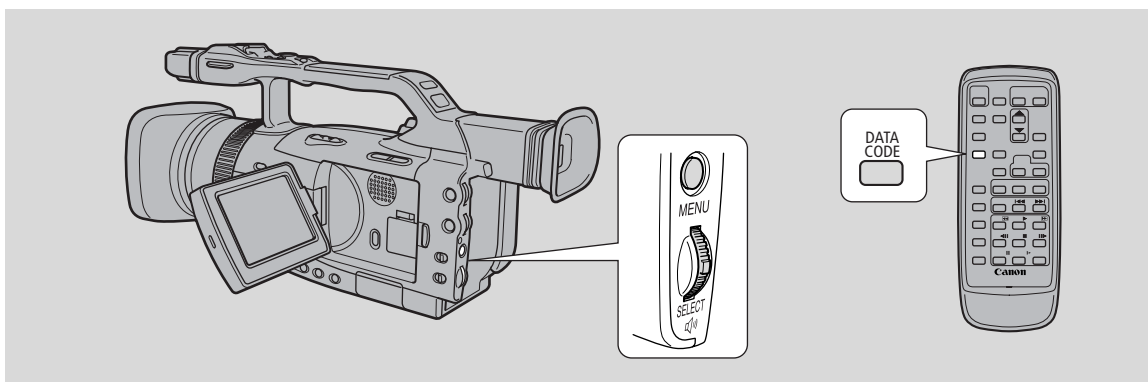
## 显示日期、时间和摄像机数据（数据代码）



C

在录像带的特定数据部分中会记录含有摄像日期、时间以及其他摄像数据（快门速度及曝光）的数据代码。

- 使用记忆卡时，只有日期和时间会出现在数据代码中。



在TAPE PLAY（VCR）模式下，当摄像机处于播放、慢速或静止模式时，可以显示或隐藏数据代码。

在快进、后退、后退播放、前进和后退×2播放时，数据代码会显示成“— — —”。

使用录像带时，请在摄像机处于播放、慢速或静止模式时按下DISPLAY/DATA CODE钮。

- 按一次可显示数据代码，再按一次可隐藏。

摄像

### 选择日期/时间



您可以选择显示数据代码的类型，例如日期、时间或同时显示这两种数据。

**TAPE** + **PLAY (VCR)** , **CARD** + **PLAY (VCR)**

**MENU**

{ 18 }

▶ DISP. SET UP

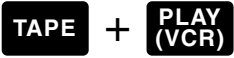
▶ D/TIME SEL. ▶ DATE & TIME

要改变日期和时间组合，可开启选单并选择DISP.SET UP，然后选择D/TIME SEL，把它设定为DATE、TIME或DATE & TIME，再关闭选单。





您也可以选择以数据代码显示摄像机数据（快门速度和曝光设定）。



**MENU**  
( 18)



开启选单并选择DISP.SET UP，然后选择DATA CODE，把它设定为DATE/TIME、CAMERA DATA或CAM. & D/T，再关闭选单。

在TAPE PLAY (VCR) 模式下数据代码的不同组合：

数据代码 (只限于录像带) 选择日期/时间	日期/时间	摄像机数据	日期/时间 摄像机数据
日期	1. JAN. 2002	12dB F11 1/250	12dB F11 1/250 1. JAN. 2002
时间	12:00:00 AM	12dB F11 1/250	12dB F11 1/250 12:00:00 AM
日期和时间	12:00 AM 1. JAN. 2002	12dB F11 1/250	12dB F11 1/250 12:00 AM 1. JAN. 2002

在CARD PLAY (VCR) 模式下仅可使用日期及时间显示。

**注意：**

- 在下列情况下，数据代码会显示为“— — —”：
  - 播放录像带的空白部分时。
  - 把日期与时间输入摄像机的记忆体之前，录像带已录有画面。
  - 录像带在没有数据代码功能的摄像机上录制。
  - 因干扰或录像带毁损，而无法读取数据代码。
- 把XM2录制的图像拿到不同的数码摄像机上播放时，可能无法正确显示数据代码。
- 即使在选单中把DISPLAYS ( 148) 设定成OFF，数据代码仍会显示。



摄像

## 六秒自动日期

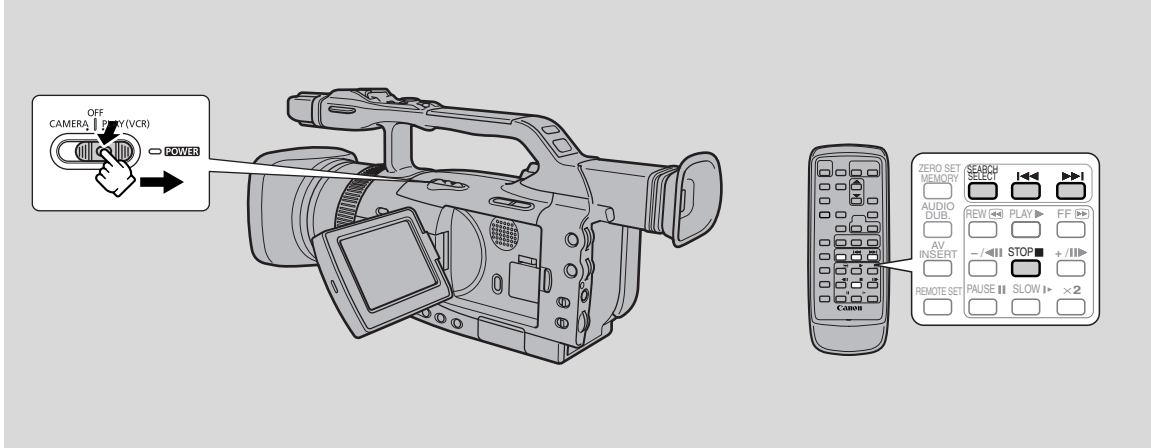
开始播放或摄像的时间或时区改变时也会显示日期6秒。六秒自动日期功能会根据您所选择的时区而自动调整。



要开启6秒自动日期功能，开启选单并择DISP.SET UP，然后选择6SEC. DATE，把它设定为ON，再关闭选单。

注意：

- 即使在选单中把DISPLAYS设定为OFF及关闭数据代码，6秒自动日期也会显示。



本功能可快速翻阅录像带任何位置所录制的静止图像（照片搜索）、不同日期和录短片段（日期搜索）或索引标记（□ 57）。

**TAPE + PLAY (VCR)**

1. 按下SEARCH SELECT钮来选择照片/日期/索引搜索。
  - 显示屏上会显示PHOTO SEARCH、DATE SEARCH或INDEX SEARCH约4秒钟。
2. 按下◀◀与▶▶钮可前后翻阅静止图像、不同日期的录短片段或记录的索引标记。
  - 按一次按钮可移动至录像带上一个/下一个静止图像、日期或索引。
  - 连续多次按下按钮可移动至对应的静止图像日期或索引（最多可达10次）。例如，按5次▶▶钮可向前移动5个静止图像、5天或5个索引标记。
  - 取景器中央会出现PHOTO SEARCH/DATE SEARCH/INDEX SEARCH，旁边有◀◀或▶▶标记与搜索次数。您可以按下相反方向的按钮轻易更改方向。

**注意：**

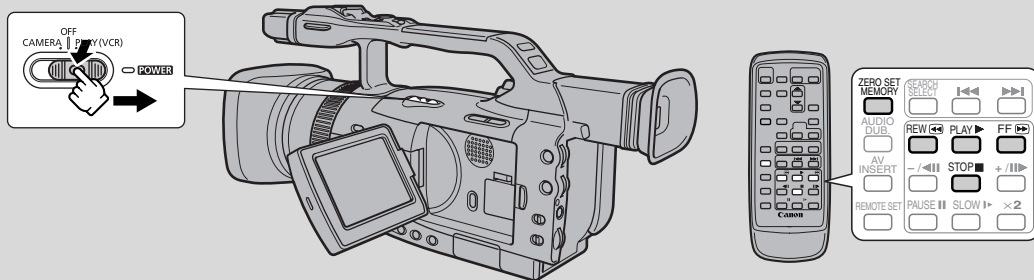
- 按下■（停止）钮可停止搜索。
- 进行照片搜索时，如果从很接近录制静止图像的起点开始搜索，摄像机可能会直接跳过该画面。
- 如果已设定的时区，日期搜索也会根据已调整的时间搜索变更的日期。
- 如果在某个日期/时区的全部录像时间少于1分钟，则无法辨识该日期/时区。
- 日期/索引搜索播放可能会从找到片段之起点的稍前或稍后处开始。
- 如果没有正确显示数据代码，将无法正确操作日期搜索。



指南



C



使用无线遥控器，可在播放后回到录像带上的某个预定点。

**TAPE** + **CAMERA** , **TAPE** + **PLAY (VCR)**

1. 播放时，在稍后要返回的定点上，按下无线遥控器上的ZERO SET MEMORY钮。
  - 即以带有 指示且设定为零的录像带计数器取代时间代码。
  - 再按一次ZERO SET MEMORY钮，可取消调零记忆。
2. 完成播放后，可以让录像带快进或倒带。录像带到达设定为零的位置时即自动停止。
  - 显示屏会出现 **◀◀ RTN** 或 **RTN ▶▶**。
  - 带有 指示的录像带计数器会在显示屏上消失，然后会重新显示时间代码。

**注意：**

- 如果录像片段有间断，调零记忆功能可能无法正常工作。
- 当录像带在TAPE CAMERA模式之下时，也可以使用调零记忆标记位置。稍后播放录像带时，按下回卷钮，即可返回预先标记的位置。
- 在设定调零记忆后取出录像带时，即取消记忆，同时会从录像带计数器跳回时间代码。

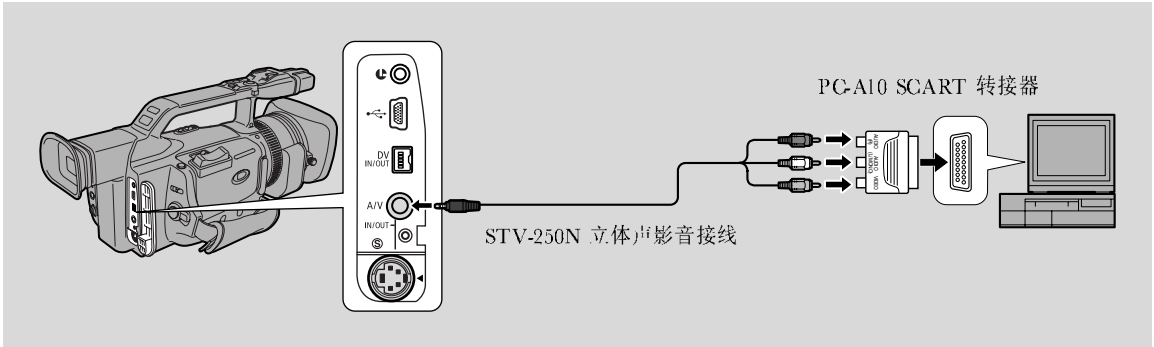
录像

## 在电视屏幕上播放时的连接

要有更佳画质，建议使用配备S（S1）端子的电视机播放摄像。如果您把摄像机连接到配备S（S1）端子或视频ID-1系统的电视机，以16：9模式（适用于宽屏幕电视）录制的摄像会自动以宽屏幕模式在电视上播放。

详细说明，请参考电视或录像机的说明书。

### 若您的电视（或录像机）配备有SCART端子（但没有S（S1）-视频端子）

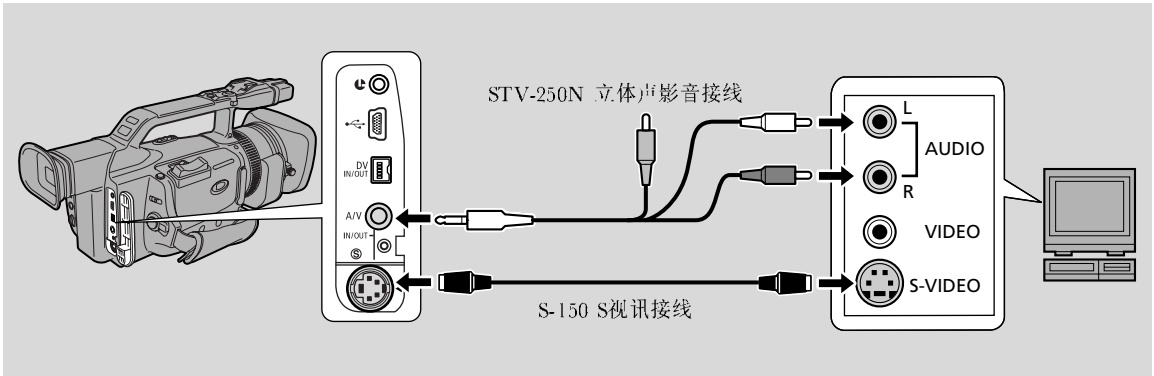


- 把PC-A10 SCART转换器连接到电视或录像机的SCART端子上。
- 使用STV-250N立体声影音接线把摄像机接到转换器上。请把白色插头连接到白色声频端子L（左），把红色插头连接到红色声频端子R（右），把黄色插头连接到黄色视频端子VIDEO上。
- 若您把摄像机连接电视，请把电视的TV/VIDEO选择器设定为VIDEO。
- 若您把摄像机连接录像机，请把录像机上的输入选择器设定为LINE。



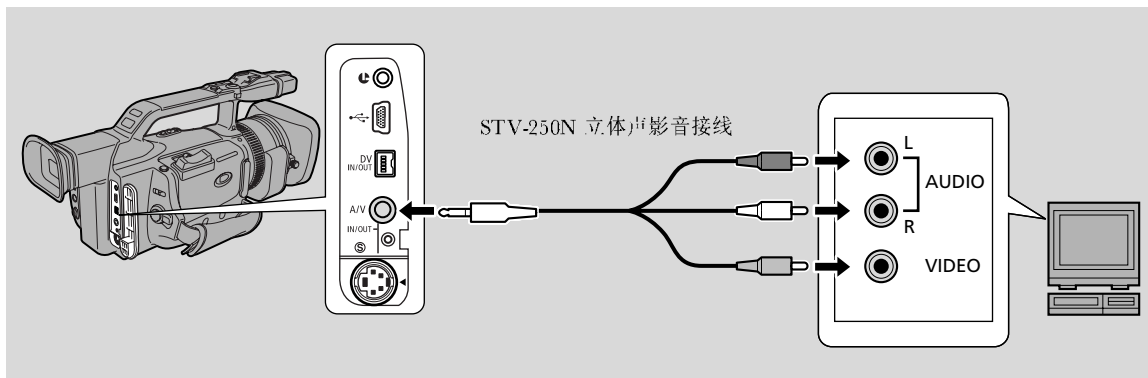
摄像

### 若您的电视（或录像机）配备有S-视频输入端子



- 使用S-150 S-视频接线连接S-视频端子，并使用STV-250N立体声影音接线连接声频端子。请把白色插头接到白色声频端子L（左），把红色插头连接到红色声频端子R（右）。请勿接上黄色插头。
- 把电视的TV/VIDEO选择器设定为VIDEO。
- 若您把摄像机连接录像机，请把录像机上的输入选择器设定为LINE。

## 若您的电视（或录像机）配备有声频/视频输入端子



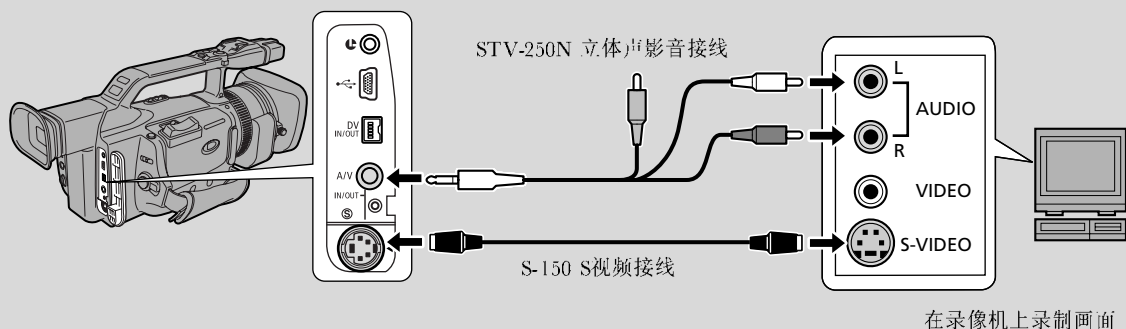
- 使用STV-250N立体声影音接线连接摄像机。请把白色插头连接到白色音频端子L（左），把红色插头连接到红色音频端子R（右），最后把黄色插头连接到黄色视频端子VIDEO上。
- 电视的TV/VIDEO选择器设定为VIDEO。
- 若您把摄像机连接录像机，请把录像机上的输入选择器设定为LINE。

### 注意：

- 若您在拍摄时要使用电视作监视器，而电视已经接上了摄像机的音频端子，请务必把电视的音量调低，避免产生刺耳的声音。
- 若您的电视已经连接了录像机，您可以把摄像机连接到录像机，而非电视上。接线方法请参考上述说明。

## 使用录像机进行编辑

在摄像机上播放录像带



您可以把摄像机接到录像机，剪辑不要的场景或合并不同的段落来自行制作录像。

### 准备

1. 把摄像机连接到录像机。
  - 请参考“在电视屏幕上播放时的连接”的说明（ 93）。
2. 准备好电视与录像机。
  - 开启电视电源并把TV/VIDEO选择器设定为VIDEO。
  - 开启录像机的电源，然后把输入选择器设定为LINE。放入录像带，然后让录像机进入暂停录制模式。
  - 详细说明，请参考电视与录像机的说明书。
3. 把摄像机的POWER钮转到VCR，并把TAPE/CARD钮转到TAPE。

### 编辑



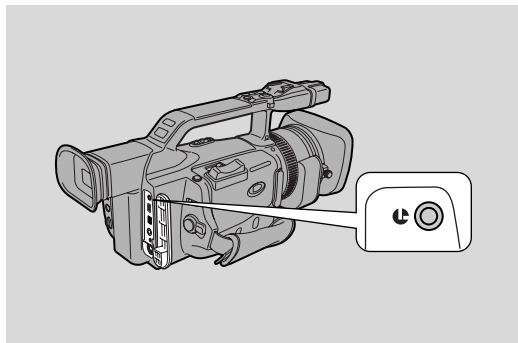
1. 在已经录制的录像带上，设定一个稍微早于所要拷贝部分的起点。
2. 监视电视画面的同时，开始播放录像带。
3. 当屏幕出现所要拷贝的部分时，立即让录像机启动录像。
4. 到达拷贝部分的终点后，把录像机暂停，然后让摄像机停止播放。
5. 重复步骤1到4，直到完成录像编辑。

注意：

- 拷贝过的录像带品质会稍微低于母带。

## ☪ (LANC) 端子

您可以使用 ☪ 端子把摄像机连接到其他兼容的设备，例如兼容 ☪ (LANC) 的遥控器。编辑设备上的某些按钮功能可能会与摄像机不同。



### 注意：

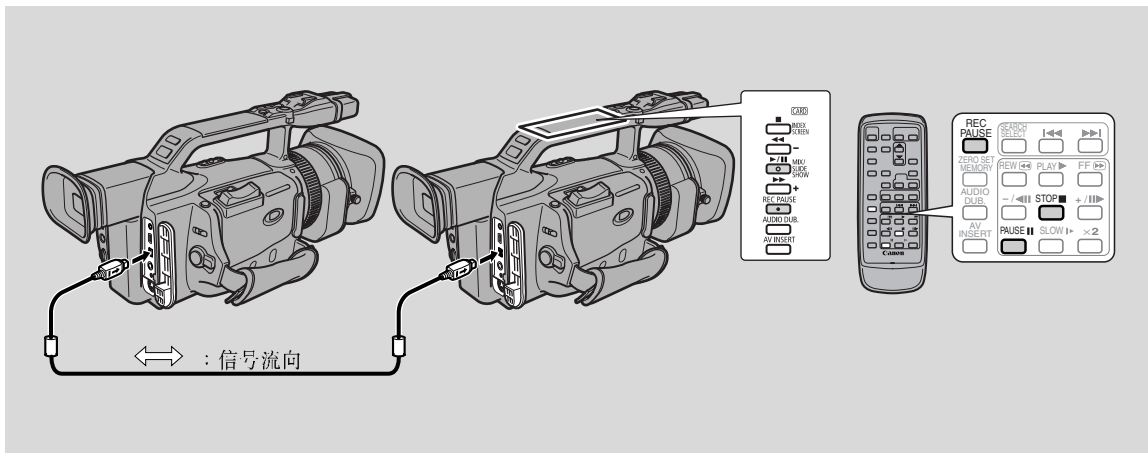
- ☪ (LANC) 是一个商标符号，代表Local Application Control Bus System。
- 如果把摄像机连接到没有LANC ☪ 标记的设备，我们不保证编辑后的效果。



## 使用数码视频设备转录至录像带或从录像带转录

具备这种数码端子的数码视频设备可让您编辑、复制以及传输数据，而且不会降低图像与声音的素质。数码视频端子同时具有输入与输出功能，因此一条DV接线即可处理双向数据传输。

- 如果连接数码录像机时，而录像机送出反常的信号时，录像带录制的图像也会出现反常的信号（虽然可能不会出现在电视画面上），更有可能什么图像也没录下。
- 无法转录具有版权保护信号的录像带。



### 准备

#### 示范：转录到摄像机

1. 连接本摄像机和另一部数码设备。
  - 连接佳能CV-150F DV接线（选购件）。
2. 准备另一部设备。
  - 打开电源，放入已记录的录像带。
3. 把摄像机的POWER钮转到PLAY（VCR）并把TAPE/CARD钮转到TAPE。
  - 显示DV IN。
4. 装入空白的录像带。



1. 把已记录的录像带设定到比转录点稍微前一点的地方，并设定为暂停播放模式。
2. 按下摄像机的REC PAUSE钮。
  - 摄像机进入暂停摄像模式。
3. 让另一部数码设备开始播放，并监看其画面。
4. 按下摄像机上的▶/■（播放/暂停）钮或无线遥控器上的PAUSE ■■ 钮。
  - 开始录像。
5. 如果到了您想停止录像的地方，请按下停止钮或暂停钮。
  - 停止录像。
6. 让另一部设备停止播放。

#### 注意：

- 如果接线连接不当，或按下REC PAUSE时没有接上接线，摄像机便会显示“CHECK THE DV INPUT”的警告，而屏幕上的不同步画面可能会闪动。
- 录像之间的空白会被当作不同步图像，然后转录到录像带上。

## 有关版权

### 版权注意事项

某些预先记录的录像带、短片及其他内容，以及一些电视节目都具有版权保护。未经授权记录这些内容可能违反著作权保护法。

### 版权信号

播放时：

如果您尝试播放的录像带包含了保护软件的版权控制信号，显示屏会出现几秒的“COPYRIGHT PROTECTED PLAYBACK IS RESTRICTED（版权保护，限制播放）”，然后摄像机会出现蓝色的空白画面，您无法观看录像带的内容。

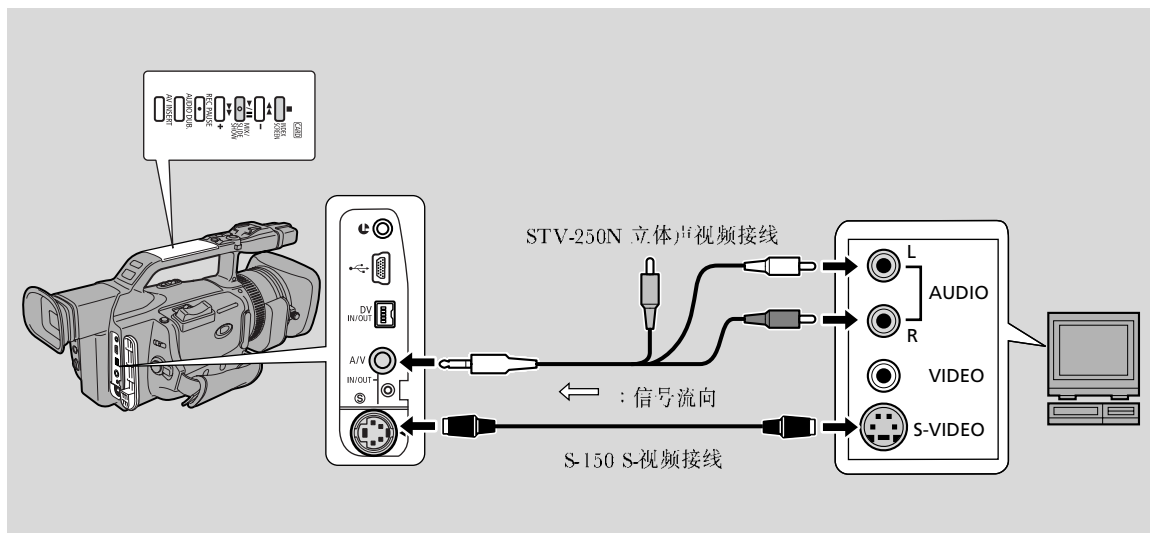
录像时：

如果您尝试由软件录像，而软件包含了保护的版权控制信号，显示屏会出现的“COPYRIGHT PROTECTED DUBBING RESTRICTED（版权保护，限制转录）”，您将无法记录其中的内容。您无法使用本摄像机把版权保护信号记录到磁带上。

## 从录像机、电视机或模拟摄像机上转录（模拟输入）

如果电视机或其他设备具备声频/视频输出，您可以把录像机或模拟摄像机（有关数码摄像机，请参考第97页）上播放的录像，或电视节目转录到XM2的录像带上。

- 若电视机或录像机传输不同步的信号，转录到录像带上的图像可能也会不同步（虽然可能和电视上的图像不同）、完全没有转录或在显示屏中出现“COPYRIGHT PROTECTED DUBBING RESTRICTED（版权保护，限制转录）”。
- 无法转录含有版权保护信号的录像带。



### 准备

1. 连接摄像机至录像机、电视机或其他摄像机。
2. 准备设备。（示范：连接至录像机）
  - 把电视机上的TV/VIDEO选择器设定为VIDEO。详细说明，请参考“在电视屏幕上播放时的连接”（ 93）。
  - 开启录像机。装入已记录的录像带，并把录像机设定为暂停播放模式。
  - 详细说明请参考您的电视机和录像机的使用说明书。
3. 把摄像机的POWER钮转到PLAY（VCR），并把摄像机的TAPE/CARD钮转到TAPE。
4. 放入空白录像带。



1. 把已记录的录像设定到比转录点稍微前一点的地方，并设定为暂停播放模式。
2. 按下REC PAUSE钮。
  - 以S-视频及AV IN/OUT端子作为输入端子。
  - 摄像机进入暂停摄像模式。
3. 当您监看画面时，开始在另一个设备上播放或开启电视机以观看您要的节目。
4. 按下摄像机上的▶/■（播放/暂停）钮或无线遥控器上的PAUSE ■■ 钮。
  - 开始录像。
5. 到达要停止转录的终点时，按下停止钮或暂停钮。
  - 停止录像。
6. 停止另一部设备的播放。

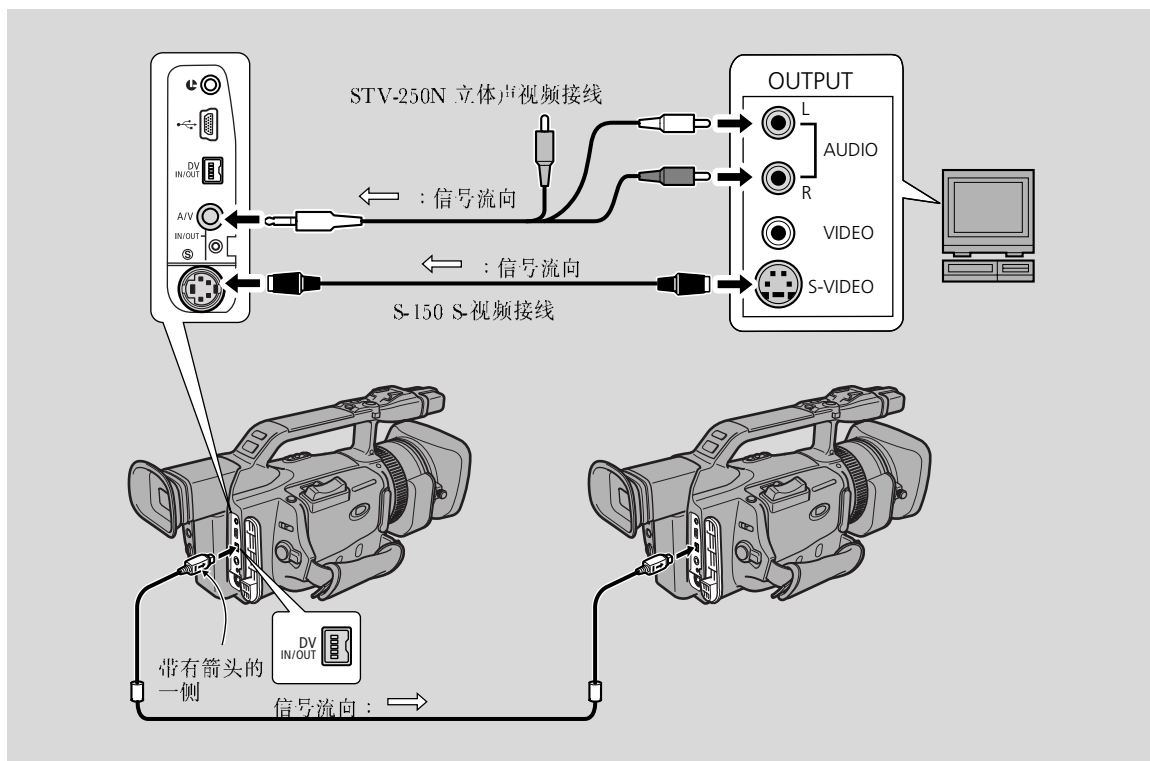
**注意：**

- 您可以在液晶显示屏/取景器上监看画面。

## 数码输出模拟视频及音频信号（模拟数码转换器）

把摄像机连接至录像机或8毫米摄像机时，可立即把记录的模拟视频及音频信号转换为数码信号。数码信号可输出至配备DV端子的其他设备。摄像机的DV端子专为输出端子之用。

- 视其连接设备所输出的信号而定，模拟数码转换器可能会无法正常运作。  
例如：包含版权保护信号或其他无法确认的信号等。
- 建议使用电源转接器以家用电源为摄像机供电。
- 请勿把录像带插入摄像机。
- 进行连接之前，请关闭所有设备的电源。
- 请参考其他连接设备的说明书。



上述图示显示使用S-视频接线时的连接状况，您也可以把黄色插头连接至VIDEO端子。

## 开启模拟数码转换器



TAPE + PLAY (VCR)

MENU

( 18 )

▶ VCR SET UP



▶ AV→DV OUT...▶OFF

要开启模拟数码转换器，开启选单并选择VCR SET UP，然后选择AV→DV OUT，把它设定为ON，再关闭选单。

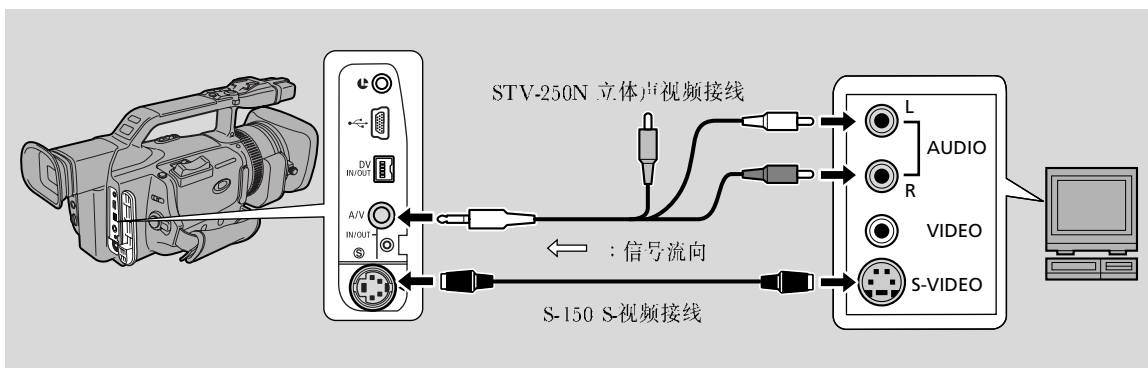
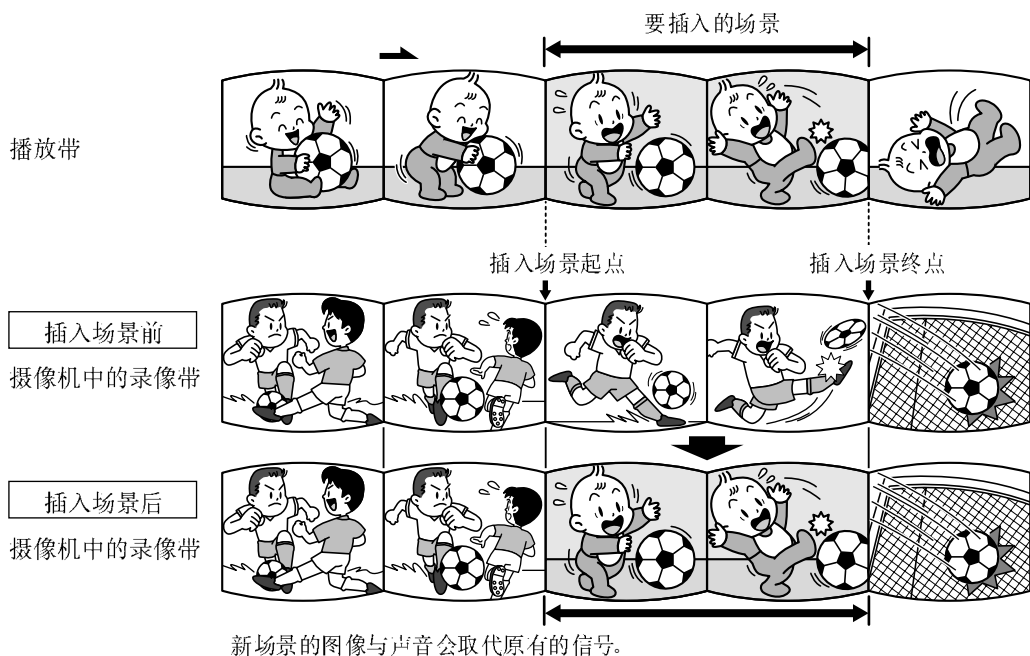
## 注意：

- 一般情况使用下，请通过选单把AV → DV OUT设定为OFF。如果把它设定为ON，您则无法使用摄像机的数码端子输入数码信号。
- 如果摄像机内有录像带时进行模拟数码转换，则无法把转换的信号输出至连接的数码视频设备。
- 连接至配备DV端子的计算机时，您可能无法把转换的信号传输至计算机（视其使用的软件及计算机规格和设定而定）。

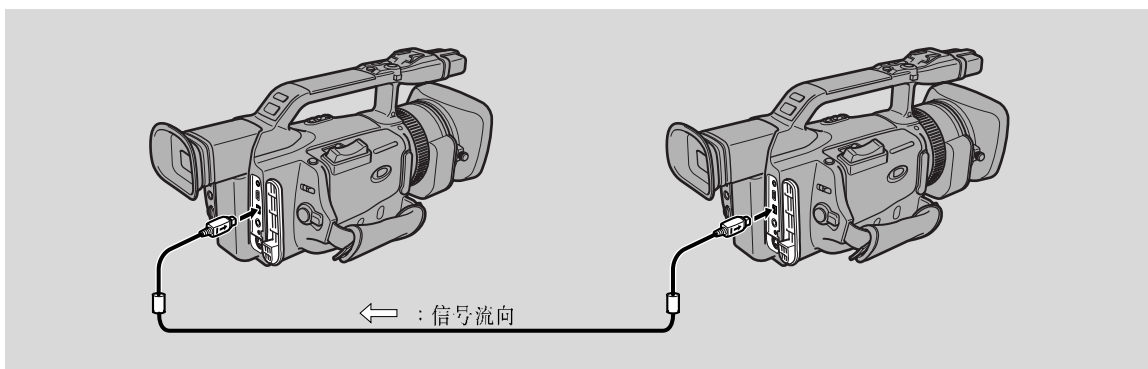
## 在现有画面上录制（声频/视频插入编辑）

使用模拟输入或数码视频端子，可把另一部数码摄像机的图像/声音，插入或取代预先录好的录像带。新的图像与声音将会取代原有的信号。

C



编辑



**准备****摄像机中的录像带：**

使用XM2的声频/视频插入功能时，只能插入以SP模式（连续记录时间代码）记录的录像带。如果录像带上具有未记录或以LP模式记录的部分，录像过程将会停止。

**播放带：**

只能使用不具有未记录部分的录像带。

如果录像带具有未记录部分，或已记录部分是以不同速度模式记录，可能无法正确插入声频/视频信号。

在下列情况下无法进行AV插入：

- 播放带的记录品质不佳。
- 特殊播放中：快进播放、后退播放或慢速播放等（仅限模拟）。

**电视：**

您无法在含有不同步信号的电视节目进行插入声频/视频，例如节目本身接收的信号不佳时。

**示范：从录像机转录**

1. 连接摄像机至录像机。
2. 准备录像机及电视。
  - 把电视机上的TV/VIDEO选择器设定为VIDEO。详细说明，请参考“在电视屏幕上播放时的连接”（□93）。
  - 开启录像机并放入已记录的录像带。
  - 详细说明请参考电视及录像机的使用说明书。
3. 把摄像机的POWER钮转到PLAY（VCR）并装入已记录的录像带。
  - 请确定录像带上的REC/SAVE开关已推到REC（关闭位置）。
4. 把摄像机的TAPE/CARD钮设定为TAPE。





1. 在录像机上，于要插入场景前3秒设定一个起点，然后把录像机设定为暂停播放模式。
2. 在摄像机上，按下PLAY以设定一个录像的起点，然后把摄像机设定为暂停播放模式。
  - 您可以使用摄像机上的播放钮，或像在播放模式下使用的遥控器上的特殊播放功能。
3. 按下AV INSERT钮。
  - 显示屏上即出现AV INSERT与 ●||。
4. 在录像机上播放录像带。
5. 要开始插入，按下摄像机上的 ►/||（播放/暂停）钮。
  - ●|| 会变成 ●。
6. 要停止插入，按下摄像机上的STOP钮。
  - 立即停止插入，显示屏上的AV INSERT会消失。摄像机会返回停止模式。
  - 如果按下 ►/||（播放/暂停）钮，而不是STOP钮，则摄像机会返回暂停AV插入模式。
  - 如果把设定为零记忆设定在要停止插入的位置上，以后每次回到该点时，摄像机即取消AV插入并进入停止模式。
7. 停止录像机的播放。

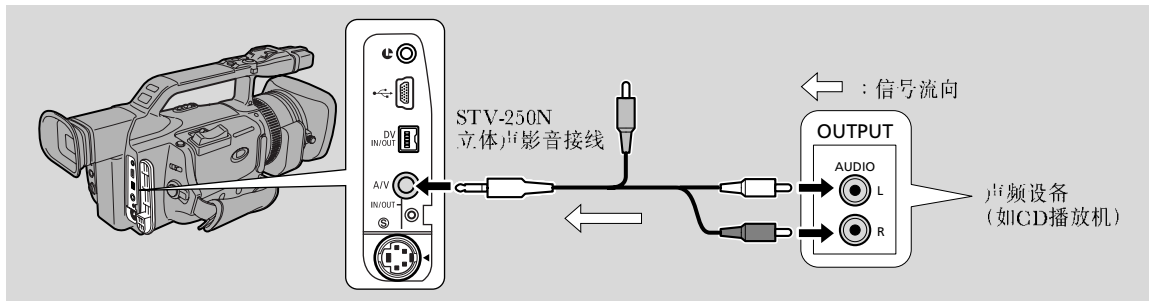


C

您可以使用声频设备 (AUDIO IN) 把声音加到已录制录像带的原始声音上, 或使用内置或外接麦克风 (MIC. IN) 进行转录。原始的声音不会被消除。如果录像带内有未录制的部份、或以SP、16位、12位的4声道以外的模式录制的部分摄像机会停止转录。如果录像带不是以12位SP模式录制, 建议使用XM2的模拟输入功能把原始的录像带转录至空白的录像带, 然后再把声音转录至新的录像带, 确保新录像带的声频模式设定为12位, 而摄像模式为SP。

在使用本摄像机的SP模式及12位声道录制的录像带上加上声音。

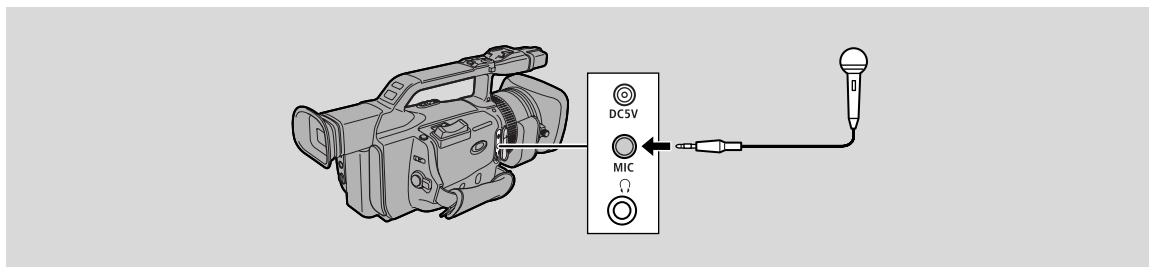
## 连接其他声频设备：



### 注意：

- 没有任何图像会通过AV端子输出。请在液晶显示屏、取景器或连接至S视频端子的电视机上查看画面, 并使用扬声器或耳机检查声音。

## 要连接外接麦克风：



### 注意：

- 使用内置麦克风加录声音时, 请确定MIC端子没有接上任何连接线。
- 若要使用电视观看图像, 请把S-视频或A/V端子接到电视上, 然后用耳机监听声音。

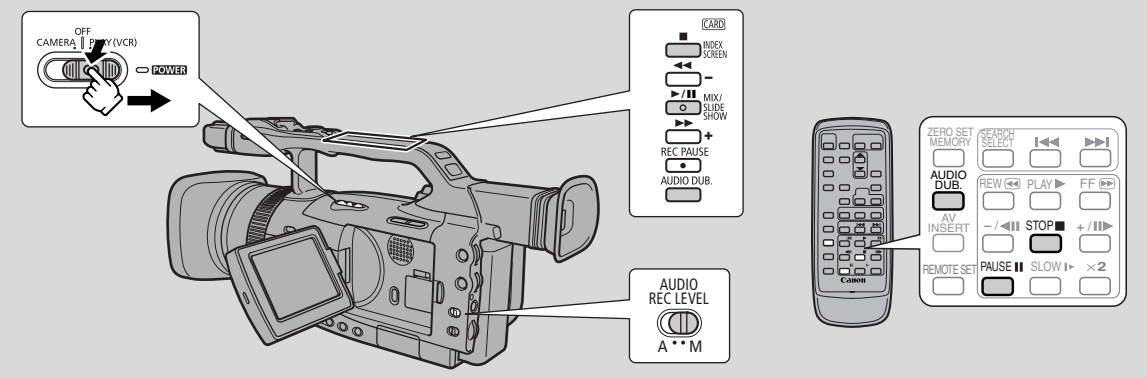
编辑

### 准备

把摄像机的POWER钮转到PLAY (VCR) 并把摄像机的TAPE/CARD钮转到TAPE，并装入已记录的录像带。

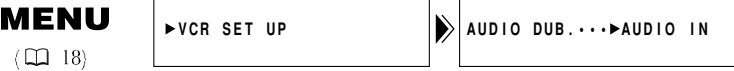
- 请确定录像带上的REC/SAVE标号已推到REC (关闭的位置)。

### 转录



转录音频或准备转录音频时，请勿插入/移除摄像机上的接线。

**TAPE** + **PLAY (VCR)**



1. 开启选单并选择VCR SET UP。
2. 选择AUDIO DUB。
3. 选择AUDIO IN 或MIC. IN，再关闭选单。
4. 设定要启动音频转录的起点，然后按下 ►/|| 钮或PAUSE 钮。
  - 您可以使用摄像机上的播放钮或在播放模式下使用无线遥控器上的特殊播放功能。
  - 摄像机会被设定为暂停播放模式。
5. 按下AUDIO DUB 钮。
  - 显示屏中出现AUDIO DUB. 及 ●||。



编辑

## 6. 调整输入信号电平。

### AUDIO IN

自动调整：

1. 把REC LEVEL开关转到A。

手动调整：

1. 把REC LEVEL开关转到M。

2. 转动L/R LEVEL转盘来调整记录的电平。

- 把电平调整到稍微超过12点。
- 按需要转动L/R LEVEL转盘调整平衡。
- 如果输入电平太高，即使向下转动LEVEL转盘，声音也可能会失真。请在VCR选单的VCR SET UP子选单内把音频减弱器（AUDIO ATT）设定为ON。

### MIC IN

使用内置麦克风时，您可以选择麦克风的声音及调整电平（☞ 106）。使用外接麦克风时，仅可以调整记录电平。

## 7. 按下PAUSE钮（若为AUDIO IN，并在另一部音频设备上开始播放）。

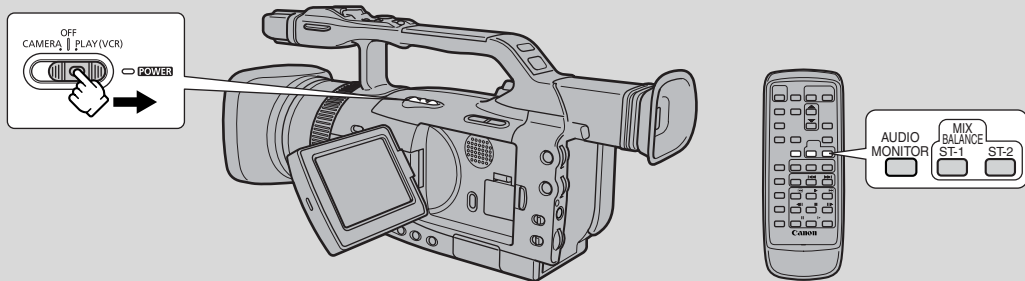
- 即启动音频转录。
- 若为MIC. IN，把声音向着麦克风输入。
- ●||| 会变成 ●。

## 8. 到达要停止转录的终点时，按下STOP钮（若为AUDIO IN，并停止另一部音频设备的播放）。

- 停止音频转录操作，显示屏上的AUDIO DUB会消失。
- 摄像机返回停止模式。
- 如果把调零记忆（☞ 92）设定在要停止音频转录的位置上，以后每次回到该点时，摄像机即取消音频转录。
- 如果按下PAUSE钮，而不是STOP钮，则摄像机会返回暂停播放模式。

注意：

- 加录声音时，无法使用数码视频端子。
- 播放已加录声音的录像带时，可以调整混音（☞ 109）。
- 如果在不是用XM2录制的录像带上加录声音，声音素质可能降低。
- 在录像带的同一位置上加录三次或多次的声音时，声音素质可能降低。



播放的录像带如果是用12位模式录制而成，可以把音频输出设定成以下几种：立体声1（原声）、立体声2（摄像后任何转录到录像带的新声音），或者使两者产生平衡混合。

- 以16位模式录制的音频只含有立体声1，因此您不能（也不需要）选取音频混合。除非在录音后加入新的声音，否则以12位模式录制的立体声1也是一样不能选取音频混合。

## TAPE + PLAY (VCR)

### 选择输出声道。

- 按下无线遥控器上的AUDIO MONITOR 钮。
- 按下按钮后，即出现4种设定选项：
  - STEREO1（仅用于立体声1）。
  - STEREO2（仅用于立体声2）。
  - MIX/FIXED（用于立体声1与立体声2的等量混合）。
  - MIX/VARI.（可变混合，用于立体声1与立体声2的平衡混合）。
- 如果您选择MIX/VARI.，您可以进行平衡混合。
- 使用ST-1/ST-2 钮来调整平衡混音。表示混音的显示条会在显示屏上出现约4秒钟。

### 注意：

- 选择输出时，显示屏上的左上方会出现大约几秒钟的STEREO1、STEREO2、MIX/FIXED 或 MIX/VARI.。如果把电源关闭，输出则会设定成STEREO1。



播放以多声道录制声音的录像带时，可以改变声音的输出声道。

**TAPE** + **PLAY (VCR)**

**MENU**

{ 18 }

▶ VCR SET UP

▶▶ OUTPUT CH...▶ L/R

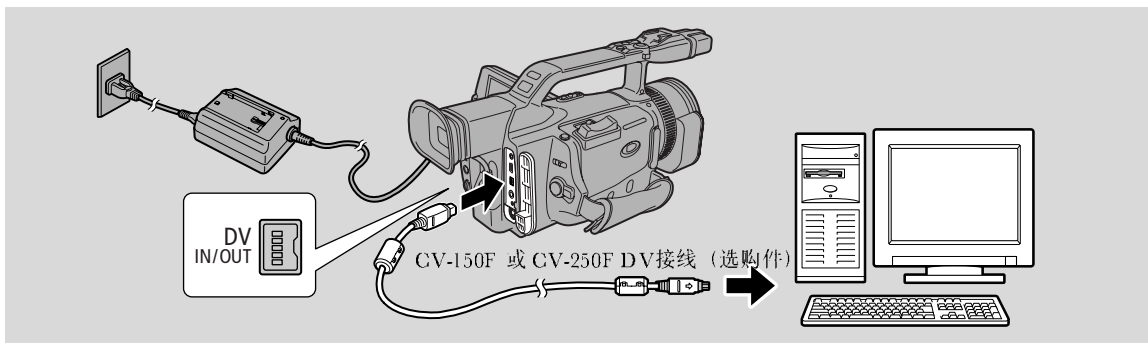
1. 放入以多声道录制声音的录像带。
2. 开启选单，然后选择VCR SETUP 及 OUTPUT CH，把它设定为所需的设定，然后关闭选单。
  - 请参考下表。

OUTPUT CH 设定	播放声音	
	以立体声录制的录像带	以多声道录制的录像带
L/R	L+R 声道	主声道+副声道
L/L	仅限于L声道	仅限于主声道
R/R	仅限于R声道	仅限于副声道

## 使用DV接线连接至个人计算机

使用DV接线把摄像机连接至个人计算机，您的个人计算机需配备符合IEEE 1394/DV兼容撷取卡的DV端子，则可以把摄像机拍摄的图像传输至个人计算机。

- 连接时建议使用电源转接器以家用电源插座为摄像机供电。
- 连接前请把摄像机及个人计算机的电源关闭。
- 需有另购的软件。
- 使用USB连接线把记忆卡的静止图像传输至您的个人计算机时，请参考第132页。



### 注意：

- 视其使用的软件、个人计算机的规格及设定，此运作可能无法如常进行。
- 详细说明，请参考各软件使用指南。

### 小心：

当数据传输至计算机时，请勿拔除DV接线。

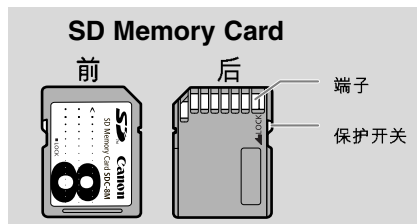
## 记忆卡简介

C

本摄像机可以使用两种记忆卡：SD 记忆卡（随摄像机附送）或 MultiMediaCard（在市面上有售）拍摄、储存及处理静止图像。SD 记忆卡附有保护开关以避免意外删除图像，此卡可放入与MultiMediaCard卡相同的插槽中。

您可以使用记忆卡进行下列操作：

- 记录静止图像（☞ 116）
- 查看静止图像：单张（☞ 118）、幻灯片（☞ 119）、索引屏幕（☞ 119）
- 选择图像素质（☞ 113）
- 保护图像以避免意外删除，打印标记及删除静止图像（☞ 120—126）
- 使用摄像机的录像结合记录在记忆卡上的标题（标题混合）（☞ 127）
- 复制记忆卡内的多个静止图像至录像带（☞ 130）
- 传输记忆卡的静止图像至计算机（☞ 132）



记录到记忆卡时，您可以使用摄像机的大部分功能，例如各种摄像程序（☞ 50）、自动计时器（☞ 69）、快门速度（☞ 75）、白平衡（☞ 78）及其他手动调整。可用的功能都会标有 **CARD** + **CAMERA** 或 **CARD** + **PLAY (VCR)** 图标。

- 如果使用其他非附送的记忆卡，请先使用摄像机把记忆卡格式化（☞ 131）。

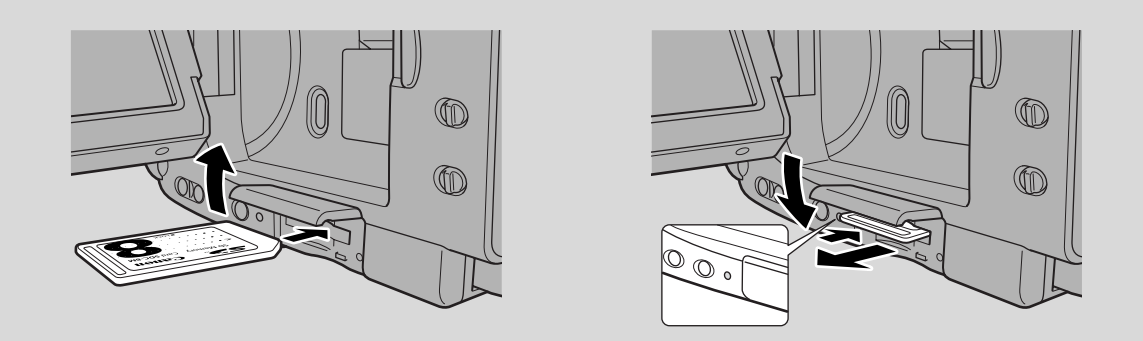
### 重要

- 插入或取出记忆卡时，若未先把POWER钮设定为OFF，可能会导致数据损坏。
- 本摄像机仅能使用SD记忆卡（**SD**\*）或MultiMediaCards，不得使用其他种类的记忆卡

\* **SD** 标志是注册商标。



### 插入及取出记忆卡



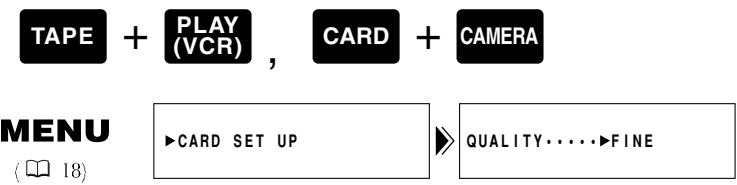
1. 把POWER钮转到OFF。
    - 取出记忆卡时，请确定记忆卡存取指示灯已关闭。
  2. 把记忆卡仓盖依箭头的方向推开。
  3. 插入或取出记忆卡。
    - 把记忆卡完全推入。
    - 取出记忆卡时，把它推入并让它向外弹出。
- 若没有先把记忆卡推入，请勿尝试把它拉出。
4. 关闭记忆卡仓盖。
    - 插入记忆卡时，请勿在记忆卡没有正确插入的情况下用力关闭盖子。

**注意：**

- 把摄像机设定为CARD PLAY (VCR) 模式时，显示屏会显示最后记录的图像。若记忆卡中没有任何图像，显示屏会出现NO IMAGES。
- 请勿触摸记忆卡端子。

### 选择图像的素质 📺 📷

静止图像的素质：佳、标准



要更改图像素质，开启选单，选择CARD SET UP，然后选择QUALITY，把它设定为STANDARD，再关闭选单。

- 视其静止图像而定，图像素质在不同设定之间可能没有分别。

## 选择图像大小



图像大小：1488 × 1128像素/640 × 480像素

**CARD** + **CAMERA**

## 静止图像

## MENU

(□ 18)

▶CARD SET UP

▶IMAGES RES.▶1488×1128

要更改静止图像的图像大小，开启选单并选择CARD SET UP，然后选择IMAGES RES，把它设定为“640 × 480”，再关闭选单。

- 显示屏中出现“640”。

8MB 记忆卡的最多静止图像数目及其文件大小

图像大小	1488 × 1128		640 × 480	
	图像数目	每个图像的文件大小	图像数目	每个图像的文件大小
佳	约6个图像	860 KB	约47个图像	125 KB
标准	约10个图像	580 KB	约93个图像	65 KB

\* 实际数日视其摄像环境及主体而定。

## 注意：

- 静止图像会被压缩，并以JPEG格式记录。
- 有关记忆卡的显示，请参考第117页。
- 记忆卡上剩余可记录的图像数目，某些时候可能会每次减少两个。

## 记忆卡存取显示



记忆卡的操作状态如下所示显示在显示屏的中央。

**TAPE** + **CAMERA** , **CARD** + **CAMERA** , **CARD** + **PLAY (VCR)**

## MENU

(□ 18)

▶DISP. SET UP

▶CARD ACCESS▶ON

要关闭记忆卡存取显示，开启选单并选择DISP. SET UP，然后选择CARD ACCESS，把它设定为OFF，再关闭选单。

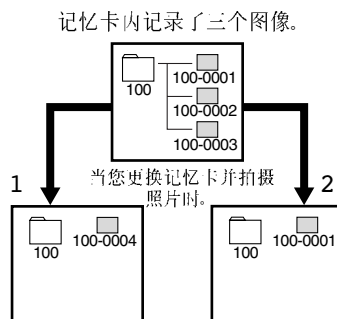


您所拍摄的静止图像会自动指定文件编号，由0001至9999，并储存在文件夹中，每个文件夹储存9999个图像。每个文件夹的编号由100至999，并储存在记忆卡上。

请设定图像文件编号，使文件编号在每次插入新的记忆卡时都会重设，或使文件编号继续累加。

### 1 继续

当文件编号设定为CONTINUOUS时，每张拍摄的图像都会被指定一个不同的编号，来避免编号重复。如果记忆卡已含有文件，附加的文件会以最小可用的数目开始指定，这方便您在个人计算机上处理您的图像。建议把文件编号设定为CONTINUOUS。



### 2 重设

每次您插入新的记忆卡，文件编号就会重设为其预设值（100-0001）。若记忆卡已储存有文件，则会指定下一个可用的编号。

**CARD** + **CAMERA**

**MENU**

( 18)

▶CARD SET UP

▶▶FILE NOS...▶CONTINUOUS

要改变文件编号方式，开启选单并选择CARD SET UP，然后选择FILE NOS.，把它设定为RESET，再关闭选单。



**CARD** + **CAMERA**

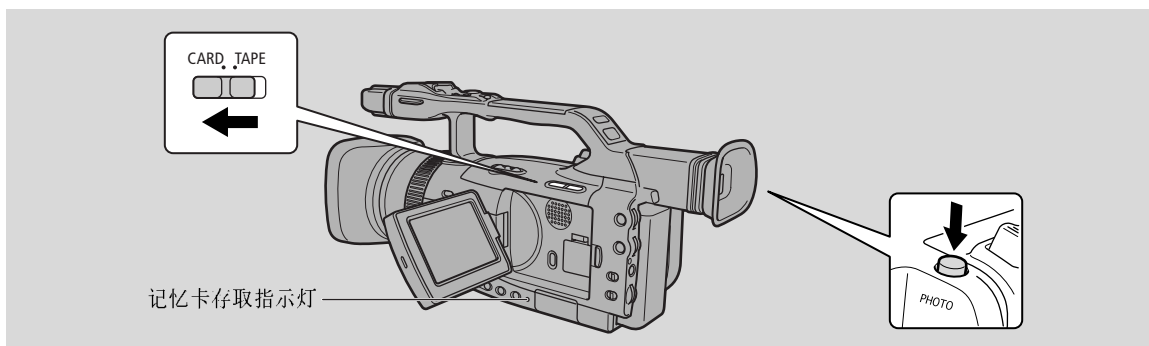
**MENU**

( 18)

▶CARD SET UP

▶▶SHTR SOUND...▶ON

要关闭快门声音，开启选单并选择CARD SET UP，然后选择SHTR SOUND，把它设定为OFF，再关闭选单。



您可以把静止图像记录至记忆卡。

- 无法使用记忆卡拍摄移动的画面。
- 记忆卡无法记录声音。
- 若您使用SD记忆卡，请确定把保护开关设定为允许录像。

请确定摄像机中已插入具有足够可用记忆的记忆卡。当记忆卡存取指示灯闪动时，请勿关闭电源或取出记忆卡，否则可能导致数据损毁。

### 1. 把POWER钮设定为CAMERA，并把TAPE/CAMERA钮设定为CARD。

- 显示屏上会出现记忆卡仍可记录的图像数目及其他信息。
- 若您使用电池而没有操作摄像机超过5分钟，摄像机会自行关闭。把预备杆设定为STANDBY。

### 2. 持续半按PHOTO钮。

- 曝光会被锁定。
- 在自动对焦过程中，摄像机调整焦距时显示屏上的 ● 会以白色闪动，而当摄像机准备拍摄静止图像时会持续以绿色显示。

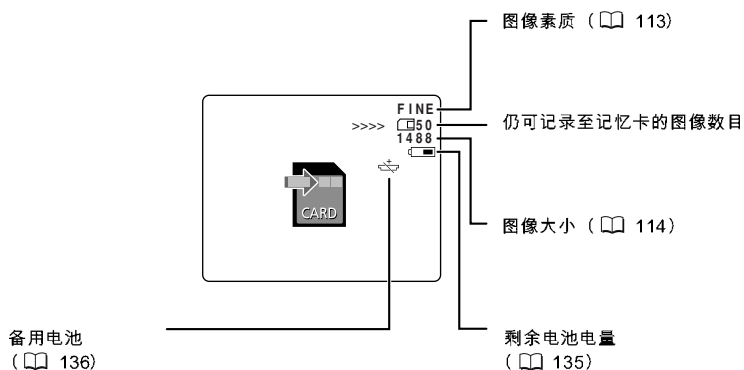
### 3. 完全按下PHOTO钮来拍摄静止图像。

- 显示屏上的 ● 会消失。若您把快门声音开启，则会发出快门声音。
- 记忆卡存取指示灯闪动，显示屏会出现记忆卡存取显示。

#### 注意：

- 要使用自动计时器（□□69），请在步骤3之前在选单或无线遥控器上设定自拍，然后完全按下PHOTO钮。
- 无线遥控器的PHOTO钮没有半按的设定，请完全按下按钮，摄像机会立即拍摄图像。

记录到记忆卡时出现在显示屏中的指示灯：

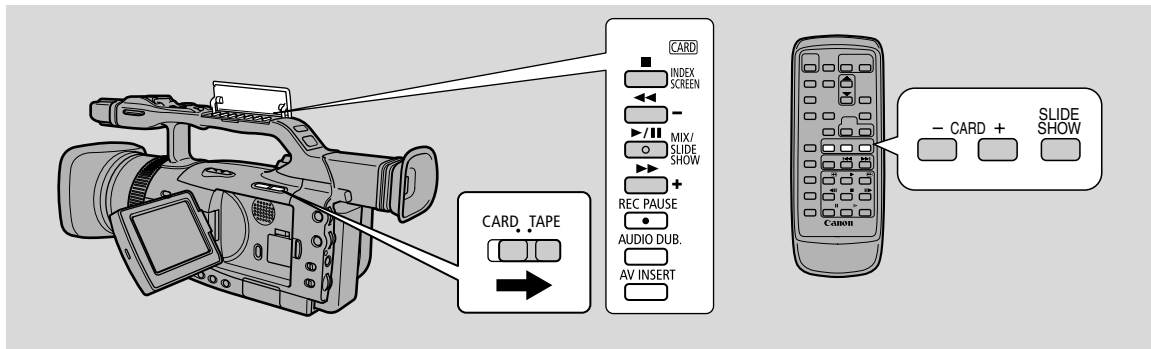


请参考“液晶显示屏镜像开启时，屏幕上出现的指示灯” (42)。

记忆卡指示：

<input checked="" type="checkbox"/>	呈红色闪动：	没有记忆卡
<input type="checkbox"/> 6	呈绿色：	6个或以上图像
<input type="checkbox"/> 5	呈黄色：	1至5个图像
<input type="checkbox"/> 0	红色：	没有其他图像
<input checked="" type="checkbox"/> 6	呈红色闪动：	SD记忆卡受保护
<input checked="" type="checkbox"/> -	呈红色闪动：	记忆卡仓盖开启

- 播放记忆卡时，所有指示灯会呈绿色亮起。
- 剩余的容量指示会视其摄像的环境而有所不同。有些时候，剩余的数目可能不会减少或每次减少2个。



播放及查看记录在记忆卡内的静止图像。（有关连接电视的详细说明，请参考“在电视屏幕上播放的连接”）（ 93）

- 本摄像机可能无法复制或播放以非佳能摄像机所记录的静止图像。

请勿更改记录在记忆卡内的数据。

- 您可能无法在本摄像机上正确播放下列静止图像：
  - 非本摄像机所记录，而是由个人计算机下载的静止图像
  - 由本摄像机所记录，但之后在个人计算机上加强处理过的静止图像
  - 在个人计算机上被更改图像文件名称的静止图像

有3种查看静止图像的方式：

- 单一图像
- 幻灯片： 依记录的顺序一张接一张自动播放
- 索引屏幕： 一次显示六张图像

当摄像机设在暂停播放模式时，您可以使用记忆卡跳换功能，快速移动记忆卡上的静止图像来寻找您要查看的静止图像（记忆卡跳换功能）。

请确定已把有记录图像的记忆卡插入摄像机。

当记忆卡存取指示灯闪动时，请勿关闭电源或取出记忆卡，否则可能导致数据损毁。

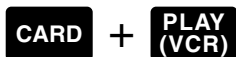
## ● 单一图像

1. 把POWER钮转到PLAY（VCR）。
2. 把TAPE/CARD钮转到CARD。
  - 显示屏上会出现最后记录的图像。
3. 按下CARD +/- 钮来寻找所需的静止图像。
  - 按下+来观看下一个静止图像，按下-观看上一个静止图像。
  - 在显示最后一张图像时按下+钮会跳到第一张图像。在显示第一张图像时按下-钮会跳到最后一张图像。

## ● 记忆卡跳换功能

您可以从当前的图像跳到任何编号的图像，而不需要显示每张图像。

在CARD PLAY (VCR) 模式下，右上方显示的数字即当前静止图像的编号及记忆卡内的静止图像总数。



当画面显示静止图像时，持续按下CARD +/- 钮。

- 按下+ 钮可向前寻找图像，按下- 钮则可向后寻找图像。
- 图像编号会向前或向后跳动。
- 释放按钮时，静止图像会以当时的编号显示。

## ● 幻灯片



在显示静止图像时按下MIX/SLIDE SHOW 钮。

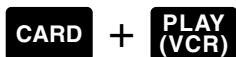
- 静止图像自动会一张接一张播放。

要停止幻灯片播放，按一下MIX/SLIDE SHOW 钮。

- 每次按下SLIDE SHOW 钮，幻灯片就会开始或停止播放。

## ● 索引屏幕

每次可显示6个图像，让您快速搜索所需的图像。



1. 当画面显示静止图像时，按下INDEX SCREEN 钮。

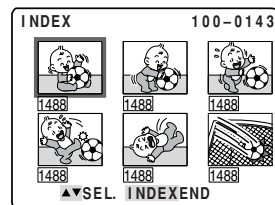
- 显示屏上会显示6张图像。

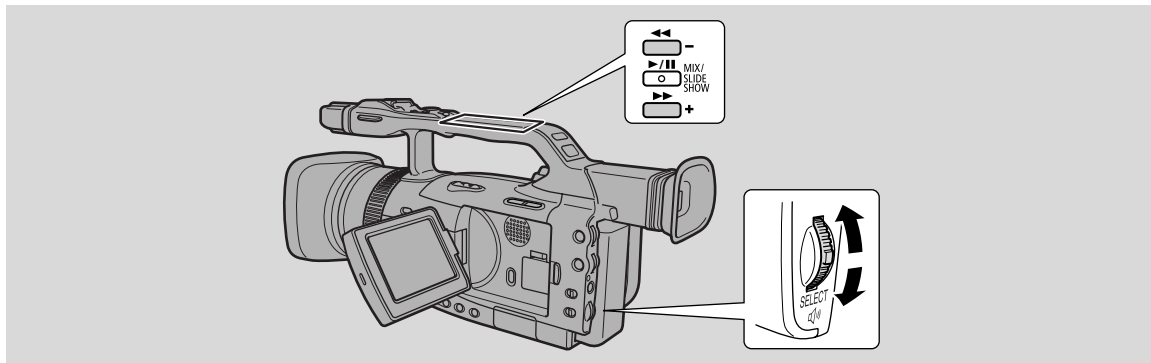
2. 按下SELECT 转盘或CARD +/- 钮来选择静止图像。

- 所选择图像的四周会出现红框。
- 向上转动SELECT 转盘可移至下一个图像，向下转动可移至上一个图像。
- 在最后的图像上向上转动SELECT 转盘，即显示下一个索引屏幕；在第一个图像上向下转动SELECT 转动，即显示上一个索引屏幕。
- 您可以使用CARD +/- 钮切换索引屏幕。按下CARD - 钮显示上一个索引屏幕，按下CARD + 钮则显示下一个索引屏幕。

3. 在选取图像的框上按下INDEX SCREEN 钮。

- 您所选择的图像会占满整个显示屏。







查看静止图像时，您可以轻易删除图像、保护图像以免意外删除或为静止图像标上打印标记。（文件操作）


### ● 避免意外删除（保护 )

选择重要的图像并防止它们被意外删除。

- 若是把记忆卡格式化，则所有的图像，包括受保护的图像，都会被永久删除。



1. **CARD** + **PLAY (VCR)** → 文件操作选单 **SINGLE** (  121)
2. **CARD** + **PLAY (VCR)** → 记忆卡操作子选单 **INDEX** (  122)

### ● 标记静止图像来进行打印（打印标记 )


记忆卡的图像必须先标记才能打印。本摄像机支持  DPOF (Digital Print Order Format) 打印格式。图像可自动以支持DPOF的佳能打印机打印。

为静止图像标上打印标记的方法有3种。

每次为图像标上打印标记或删除打印标记

1. **CARD** + **PLAY (VCR)** → 文件操作选单 **SINGLE** (  121)
2. **CARD** + **PLAY (VCR)** → 记忆卡操作子选单 **INDEX** (  123)

要删除所有打印标记


3. **CARD** + **PLAY (VCR)** → 记忆卡操作子选单 **SINGLE** (  124)

### ● 删除静止图像


删除单一图像或一次性删除全部静止图像。

- 您无法删除受保护的图像。请先取消图像保护以删除该图像。
- 删除图像时请小心谨慎，一旦图像被删除就无法复原。

每次删除一个图像

1. **CARD** + **PLAY (VCR)** → 文件操作选单 **SINGLE** (  121)

每次删除一个图像或一次删除记忆卡内所有的图像

2. **CARD** + **PLAY (VCR)** → 记忆卡操作子选单 **SINGLE** (  125)

**SINGLE** : 在CARD PLAY (VCR) 模式下播放图像。

**INDEX** : 在CARD PLAY (VCR) 模式下显示索引屏幕。















**CARD** + **PLAY (VCR)**

1. 当画面显示图像时，按下SELECT转盘来开启FILE OPER.选单。
  - PROTECT 、PRINT MARK  及IMAGE ERASE设定会出现。
  - 如果选择 RETURN，显示的选单会消失。

#### 保护图像

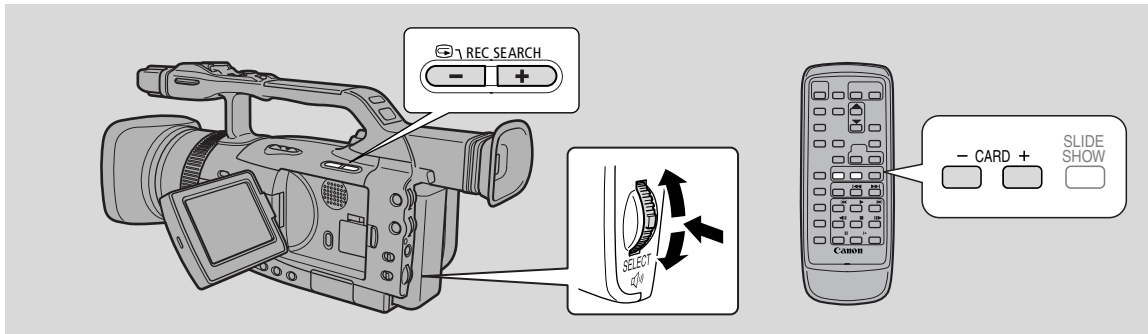
2. 选择 PROTECT ，然后按下SELECT转盘。
  - 图像上会出现  保护标记。现在您将无法删除此图像。
  - 再次按下SELECT转盘取消设定。
  - 如果选择 RETURN，显示的选单会消失。
  - 要取消图像保护，选择PROTECT ，然后按下SELECT转盘。  会消失，您现在可以删除此图像。

#### 标记图像来进行打印 (打印标记)

2. 选择PRINT MARK ，然后按下SELECT转盘。
  - 图像上会出现  打印标记。
  - 再次按下SELECT转盘取消设定。
  - 如果选择 RETURN，显示的选单会消失。
  - 要取消打印标记，选择PRINT MARK ，然后按下SELECT转盘。  消失。

#### 删除图像

2. 选择IMAGE ERASE，然后按下SELECT转盘。
  - “ERASE THIS IMAGE? NO YES”会出现在显示屏中。
  - 如果选择 RETURN，显示的选单会消失。
3. 选择YES，然后按下SELECT转盘。
  - 图像被删除。
  - 所删除图像前的图像会出现。



本部份说明在CARD PLAY (VCR) 模式下显示索引屏幕时，如何使用记忆卡操作子选单保护静止图像（包括取消设定的方法）。

您也可以通过文件操作选单（☞ 121）保护静止图像。

### 查看索引屏幕时保护图像

**CARD** + **PLAY (VCR)**

#### MENU

(☞ 18)

▶ CARD OPER.

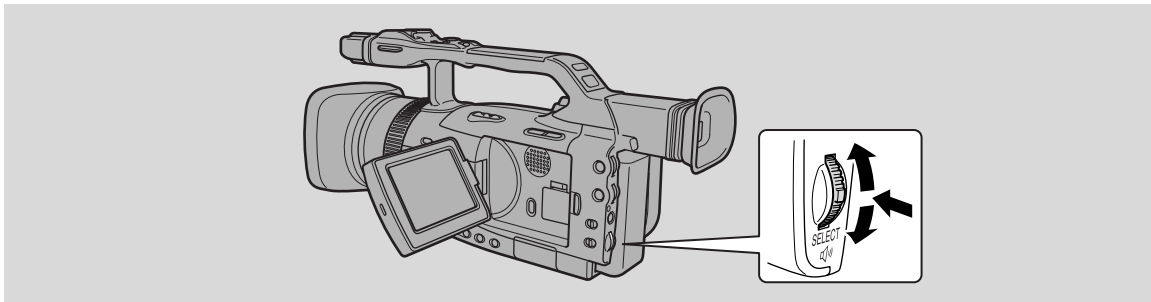
▶▶ PROTECT

请确定把有记录图像的记忆卡插入摄像机。

- 当画面显示图像时，按下INDEX SCREEN钮。
  - 显示屏上会显示最多6个图像。
  - 选择所需保护的图像（索引屏幕☞ 119）
- 开启选单，并选择CARD OPER.
- 选择▶▶ PROTECT 。
- 按下SELECT转盘。
  - 图像上会出现 保护标记。现在您将无法删除此图像。
  - 再次按下SELECT转盘取消设定。
- 关闭选单。

#### 注意：

- 要取消图像保护，选取已保护的图像，然后按下SELECT转盘， 保护标记消失。

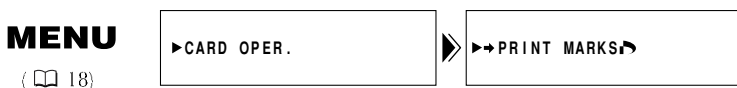


本部份说明在CARD PLAY（VCR）模式下，如何使用记忆卡操作子选单标记静止图像来进行打印（包括取消本设定的方法）。

- 当索引屏幕显示时，您可以标记静止图像来进行打印。
  - 当播放单一图像时，您可以删除所有打印标记。
- 您可以通过文件操作选单（☞ 121）标记静止图像来进行打印。

## 查看索引屏幕时标记静止图像来进行打印

**CARD** + **PLAY (VCR)**



请确定已把有记录图像的记忆卡插入摄像机。

1. 当画面显示静止图像时，按下INDEX SCREEN钮。
  - 显示屏上会显示最多6个图像。
  - 选择所需打印的静止图像（索引屏幕 ☞ 119）。
2. 开启选单，并选择CARD OPER.
3. 选择 ➡ PRINT MARK ↵。
4. 按下SELECT转盘。
  - 图像上会出现 📄 打印标记。
  - 再次按下SELECT转盘取消设定。
5. 关闭选单。

**注意：**

- 要取消打印标记，选择已标上打印标记的图像，然后按下SELECT转盘。打印标记 📄 会消失。
- 若记忆卡上记录了大量的图像，图像的打印标记可能要过一会儿才会出现。

使用记忆卡

## 删除所有打印标记

**CARD** + **PLAY (VCR)****MENU**

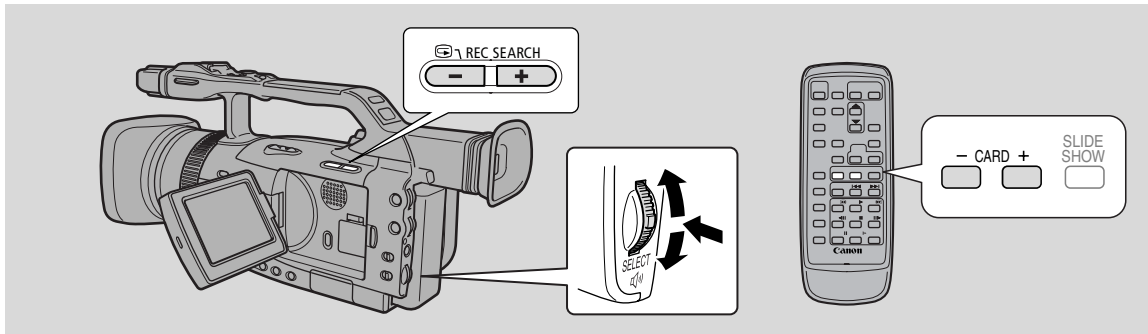
( 18 )

▶ CARD OPER.

▶▶ ▶ PRINT MARKS ▶ ALL ERASE

请确定把有记录图像的记忆卡插入摄像机。

1. 当画面显示静止图像时，开启选单，并选择CARD OPER。
2. 选择 PRINT MARKS ▶ ALL ERASE。
  - “ERASE ALL PRINT MARKS ▶? YES NO” 会出现在显示屏中。
3. 选择 YES。
  - 图像上的 ▶ 打印标记会消失。
4. 关闭选单。



本部份说明在CARD PLAY (VCR) 模式下播放单一图像时, 如何使用记忆卡操作子选单删除静止图像。

您也可以通过文件操作选单 ( 121) 删除静止图像。

**CARD** + **PLAY (VCR)**

**MENU**

( 18)



请确定已把有记录图像的记忆卡插入摄像机。

一次删除一张静止图像

### 1. 选择要删除的静止图像。

- 如有需要, 使用索引屏幕 ( 119) 或记忆卡跳换功能 ( 119), 并确定显示屏上出现您要删除的图像。
- 如果使用索引屏幕, 请在选择图像后按下INDEX SCREEN钮, 选取的图像会填满整个显示屏。

### 2. 开启选单, 并选CARD OPER.

### 3. 选择 IMAGE ERASE.

- CANCEL、SINGLE 及ALL设定会出现。
- 要取消删除, 选择CANCEL, 再关闭选单。

### 4. 选择 SINGLE.


- “ERASE THIS IMAGE? NO YES” 会出现在显示屏中。

### 5. 选择 YES.

- 此图像会被删除, 然后出现前一个图像供您删除。
- 要删除另一张图像, 利用CARD +/- 钮移到您要删除的图像, 并选择YES。
- 您要删除受保护的图像, 则YES会呈现紫色而无法选取。
- 您选择NO, 则回到步骤4。

### 6. 关闭选单。

### 删除文件夹上全部的静止图像

1. 开启选单，并选CARD OPER。
2. 选择IMAGE ERASE。
  - CANCEL、SINGLE及ALL设定会出现。
  - 要取消删除，选择CANCEL，再关闭选单。
3. 选择ALL。
  - 显示屏上会出现“ERASE ALL IMAGES? [EXCEPT FOR  IMAGES] NO YES”。
4. 选择YES，并按下SET钮。
  - 除受保护的图像外，所有文件夹上图像都会被删除。
  - 若选择NO，则回到步骤2。
5. 关闭选单。

## 组合图像及记录到录像带（标题混合）

使用摄像机的摄像组合记录在记忆卡上的标题图像。您可以更改标题的颜色，并调整混合电平。

C

### 创建标题图像



- 创建标题时，无法使用闪光灯及摄像灯。

**TAPE** + **CAMERA**

### MENU

(□ 18)

→ TITLE MIX

1. 把记忆卡插入摄像机。
2. 把POWER钮转到CAMERA，并把TAPE/CARD钮转到TAPE。
3. 开启选单并选择 → TITLE MIX。
  - 出现标题混合选单。
4. 选择 → CREATE TITLE。
  - 出现CREATE TITLE选单。
5. 半按PHOTO钮。
  - ● 呈白色闪动，然后变为绿色，并持续亮起。
6. 完全按下PHOTO钮。
  - ● 消失，摄像机记录标题。

#### 选择色彩

1. 在CREATE TITLE选单中选择COLOR SELECT。
2. 向上或向下转动SELECT转盘来选择色彩。
3. 按下SELECT转盘。

#### 调整混合电平

1. 在CREATE TITLE选单中选择MIX LEVEL。
2. 向上或向下转动SELECT转盘来调整混合电平。
3. 按下SELECT转盘。

#### 把标题图像记录到记忆卡

- 要使用标题混合功能，您需要把标题记录到记忆卡。
1. 在CREATE TITLE选单中选择RECORD。
  2. 按下SELECT转盘。
    - 摄像机会把标题记录到记忆卡。

#### 注意：

- 视其选择的色彩而定，标题图像可能会被指定相同的文件编号。

## 选择标题图像



**TAPE** + **CAMERA**

1. 把POWER钮转到CAMERA，并把TAPE/CARD钮转到TAPE。
2. 开启选单并选择  $\rightarrow$  TITLE MIX。
  - 出现标题混合选单。
3. 选择  $\rightarrow$  TITLE SELECT。
  - 显示6标题图像。
4. 选择所需组合的标题。
5. 按下SELECT转盘。
  - 返回标题混合选单。

## 启动标题混合



1. 把程序选择器转到 **P**，并选择摄像程序。
  - 无法在 **□**（简易摄像）程序下使用标题混合。
2. 按下MIX/SLIDE SHOW钮。
  - 您所选择的标题会组合摄像显示。

把组合的图像以短片记录到录像带

1. 按下开始/停止钮。

把组合的图像以静止图像记录到录像带

1. 半按PHOTO钮。
  - $\bullet$  呈白色闪动，然后变为绿色，并持续亮起。
2. 完全按下PHOTO钮。
  - $\bullet$  消失，摄像机记录静止图像。

## 保护标题图像

您可以保护标题图像来避免意外删除。

- 如果您把记忆卡格式化，所有图像（包括被保护的图像）会被删除。

1. 开启选单并选择CARD OPER。
2. 选择  $\rightarrow$  TITLE PROTECT  $\bullet$ ，然后按下SELECT转盘。
  - 出现标题保护索引屏幕。
3. 选择所需保护的标题图像，然后按下SELECT转盘。
  - 出现  $\bullet$  保护标记，您现在无法删除标题图像。
  - 按下SELECT转盘来取消设定。



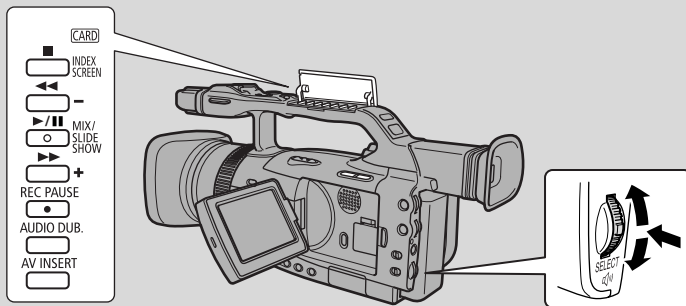
## 删除标题图像

1. 开启选单并选择CARD OPER.
2. 选择 → TITLE ERASE, 然后按下SELECT转盘。
  - 出现标题删除索引屏幕。
3. 选择所需删除的标题图像, 然后按下SELECT转盘。
  - 选取时, 请在索引屏幕上查看图像。
  - 删除此标题?NO YES出现, 标题图像闪动。
4. 选择YES, 然后按下SELECT转盘。
  - 标题图像被删除。
  - 如果您要删除其他标题图像, 请选择下一个标题图像, 选择YES, 然后按下SELECT转盘。
  - 如果选择NO, 则返回标题删除索引屏幕。





C



您可以复制记忆卡内的多个静止图像至录像带。

- 静止图像的数据代码会显示出记录的日期及时间。

## MENU

( 18 )

▶CARD OPER.

▶COPY [ → ]

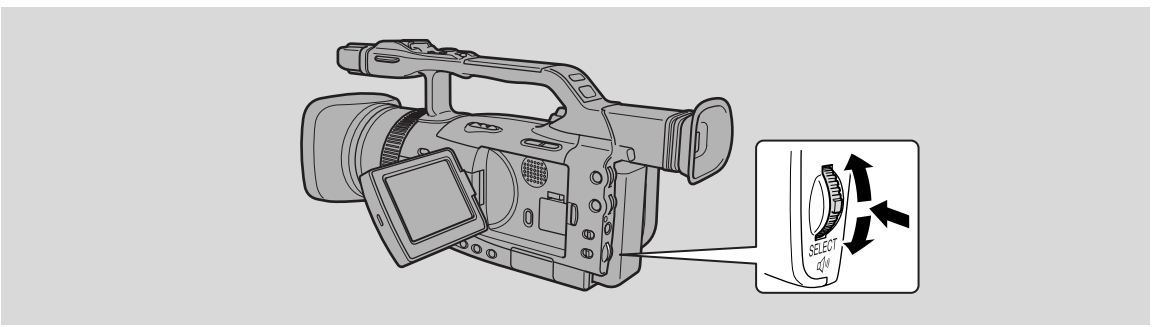
请确定摄像机中已插入有足够可录空间的录像带，以及有记录图像的记忆卡。

**TAPE** + **PLAY (VCR)**

1. 找到录像带上您要开始复制的地方并设定为停止。

**CARD** + **PLAY (VCR)**

2. 利用CARD +/- 钮来选择所需复制的第一个图像。
  - 记忆卡上的静止图像及其后的图像会被复制至录像带。
  - 若您要复制记忆卡上所有的静止图像，请选择第一张图像。
3. 开启选单并选择CARD OPER.。
4. 选择COPY [ → ]。
  - 会出现CANCEL及EXECUTE设定。
5. 选择EXECUTE。
  - 选择CANCEL可停止复制。
  - 显示屏上会出现录像带及记忆卡上的数据，并开始复制。
  - 显示屏上会出现NOW COPYING [ → ]。
  - 每个图像复制至录像带的时间约为6秒。
  - 所有图像都已复制或录像带已满时将停止复制。
6. 当所需的图像完成复制时，可按下 **■** 钮。



若出现CARD ERROR的提示、或要永久及快速删除记忆卡上的所有静止图像，包括被保护的图像，您可以把记忆卡格式化。

随摄像机附送的SD记忆卡已被格式化。

- 把已记录的记忆卡格式化时，请特别小心，所有图像会被永久删除。
- 若使用其他非附送的记忆卡，请先以本摄像机进行格式化，请勿使用个人计算机或其他设备。

**CARD** + **PLAY (VCR)**

**MENU**

{ 18 }



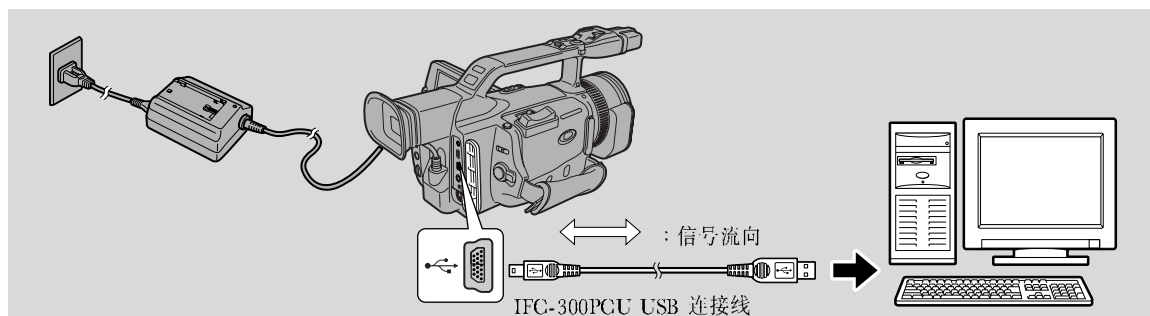
请确定摄像机中已插入记忆卡。

1. 开启选单并选择**CARD OPER.**
2. 选择**FORMAT**.
  - 会出现**CANCEL**及**EXECUTE**设定。
3. 选择**EXECUTE**.
  - 若要取消格式化可选择**CANCEL**。
  - 显示屏会出现“**FORMAT THIS CARD? NO YES**”供您确认。
4. 选择**YES**.
  - 开始进行格式化，显示屏会出现**NOW FORMATTING**。
  - 若是您选择**NO**，将回到步骤3。
5. 关闭选单。

## 使用USB接线连接个人计算机

C

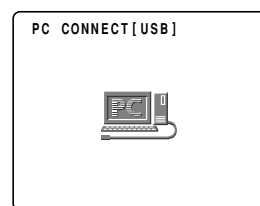
通过USB介面连接计算机，您可以把记忆卡内的静止图像下载到计算机。您可以使用附送的软件组织、储存及打印静止图像，您也可以打印时为静止图像加上标题或相框。使用随摄像机提供的USB连接线及佳能数码视频解决方案光盘。



有关连接摄像机和计算机及安装和操作软件的说明，请参考佳能数码视频解决方案光盘的说明书。

- 请参考计算机的说明书。

显示屏出现“PC CONNECT[USB]”，表示摄像机已通过USB连接线连接至计算机。



小心：

- 传输数据时（当摄像机的记忆卡存取指示灯闪烁时），请勿拔除USB连接线，否则可能会导致数据损毁。
- 视其软件及计算机的规格和设定而定，可能无法正常连接。
- 记忆卡内的图像文件及储存（下载）在计算机硬盘的图像文件是原始的图像文件，如果您需要使用计算机内的图像文件，请先复制该文件，然后使用该副本，并保留原始的文件。

注意：

进行USB连接时

- 无法使用摄像机上的按钮（除POWER钮及TAPE/CARD钮外）。

## 其他信息及注意事项

本摄像机把记忆卡以DCF (Design Rule of Camera File System) 格式化。以本摄像机记录至记忆卡的图像，可以配合下列为SD记忆卡或MultiMediaCard制造的产品，传输到个人计算机上：

PC卡转接器：放置一张记忆卡然后插入PC卡插槽（在大部分手提式个人计算机上可以找到）。

FD转接器：放置一张记忆卡，然后插入个人计算机的软盘。

### 确认可使用本摄像机之记忆卡（由2002年6月起）

#### SD 记忆卡—

Panasonic：8 MB, 16 MB, 32 MB, 64 MB

SanDisk：8 MB, 16 MB, 32 MB, 64 MB

#### MultiMediaCard—

SanDisk：8 MB, 16 MB, 32 MB, 64 MB

- 但是，我们无法保证上述所有记忆卡能够正常运作。

## 记忆卡的操作注意事项

- 若您购买额外的记忆卡，请以本摄像机把记忆卡格式化，请勿使用个人计算机或其他设备。使用个人计算机或其他设备把记忆卡格式化，记忆卡可能无法正常运作。
- 建议您把记忆卡图像储存备份于您的个人计算机硬盘或其他外接记忆设备。记忆卡若出现瑕疵或当曝露于静电下，均可能使图像数据损坏或遗失。若是记忆卡中的数据损坏或遗失将无法获得补偿。
- 当记忆卡存取指示灯闪动时，请勿关闭电源或取出记忆卡。
- 请勿在有强烈磁场的环境中使用记忆卡。
- 请勿拆解记忆卡。
- 请勿使记忆卡弯曲、掉落、或受到强烈震动及外来的撞击。
- 请勿把记忆卡弄湿。
- 请勿取下记忆卡的标签或贴上其他标签。请把标签贴于记忆卡的盒子上。
- 请勿把记忆卡放置在高温或高湿度的环境中。
- 把记忆卡迅速地在高温和低温的环境之间移动可能导致凝结而造成故障。您可把记忆卡放置在塑胶袋中并让它在拿出袋子之前慢慢适应温度的改变，以避免此问题发生。若有有凝结的现象，请让记忆卡保持恒温并使湿气自然地蒸发。
- 请勿触摸记忆卡的端子，或让灰尘或脏污接触端子。请把记忆卡放在盒中保存及携带以保护端子部分。
- 把记忆卡插入摄像机只有一种正确方法，请勿把记忆卡以反面或上下倒转的方向强行插入，否则可能损坏记忆卡或摄像机。

### SD记忆卡SDC-8M规格

容量	8 MB
介面	SD记忆卡标准
操作温度范围	摄氏0—40度（华氏32—140度）
大小	32×24×2.1毫米（1 1/4×1×1 1/8英寸）
重量	2克（1/8盎司）

## 使用电池时的注意事项

### 充电和摄像时间

- 时间会因使用方式而不同—最好准备比自己预期所需还要多两三倍的电池。
- 如果在拍摄之间关闭摄像机的电源，而不是只把摄像机处于暂停模式，电池可以维持较长的使用时间。
- 充电时间视其充电环境而定。

电池	完全充电所需时间
BP-915	1小时25分
BP-930	2小时25分
BP-945	3小时40分

电池	最长摄像时间		标准摄像时间*	
	使用取景器	使用液晶显示屏	使用取景器	使用液晶显示屏
BP-915	2小时	1小时35分	1小时5分	55分
BP-930	4小时40分	3小时55分	2小时35分	2小时15分
BP-945	7小时	5小时55分	3小时55分	3小时25分

\* 常规的摄像时间：连续操作时的摄像时间（大约），如开始/停止、变焦及开启/关闭电源。实际时间可能会较短。

- 您可在摄氏0至40度（华氏32至104度）之间使用电池，但在摄氏10至30度（华氏50至86度）之间效果最好。在低温环境下（如滑雪场），电池的操作时间将会缩短。要保持良好的操作效果，请在使用之前放在口袋或其他地方保暖。
- 如果电池的使用时间远低于正常时间（在常温情况下），表示电池的使用寿命已尽，必须更换。

#### 注意：

- 这些数字表示您换上完全充电的电池后，能以液晶显示屏播放的时间。播放时间在低温环境下会缩短。

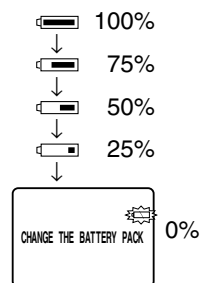
电池	播放时间（使用液晶显示屏）
BP-915	1小时45分
BP-930	4小时15分
BP-945	6小时25分

## 还剩多少电量？

显示屏上的指示标记会显示电池的剩余电量：

### 注意：

- 当电量完全耗尽时，显示屏上会出现大约4秒的“CHANGE THE BATTERY PACK（请更换电池）”。接着会出现空电池标记并开始闪动。电源指示标记也会开始闪动。
- 指示标记不会保持不变—指示标记的显示会因应电池与摄像机的不同使用状况而出现不同电量电平。



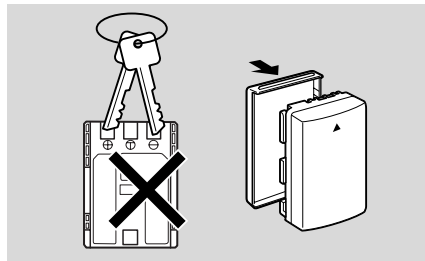
## 何时充电？

您可以随时对锂电池进行充电。它与传统电池不同，不需先完全放电。但是电池如果长时间没有使用，电量也会自然流失，因此最好在使用当天或前一天进行充电。

## 电池的保养

### 时常盖上端子盖

- 请勿让任何金属物体触及电池电极，否则可能造成短路或损坏电池。不使用电池时，请盖上端子盖。



### 保持端子的清洁

- 如果端子有污垢，摄像机转接器或电池将无法正常工作。不使用电池时，请盖上端子盖。


### 保存电池

- 长时间（约一年）存放已充电的电池，可能会缩短其寿命或影响性能。建议先使用摄像机把电池完全放电，然后存放在乾燥的地方。如果长时间不使用电池，请每年至少一次使用摄像机把电池完全充电后再完全放电，然后继续存放。

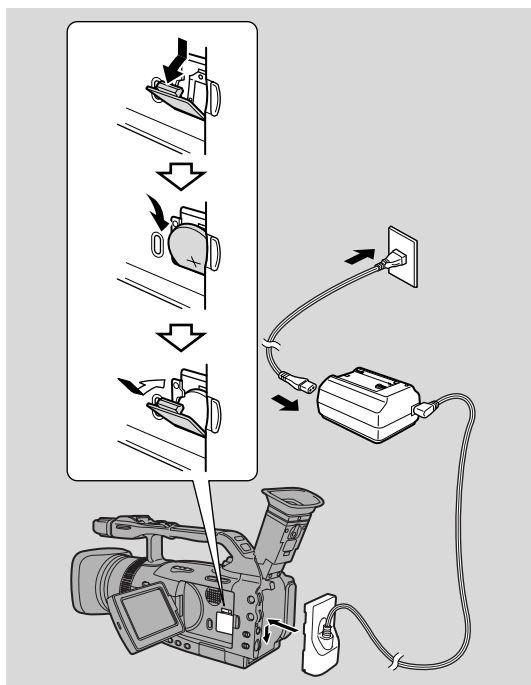
## 安装备用电池

打开备用电池仓盖，并把CR2025锂电池的+面朝外插入，然后把仓盖安装到位。

当主电源被移除后，这颗备用电池可以让摄像机记忆日期和时间以及其他设定。备用电池的使用寿命约为一年。

当备用电池需要更换（或尚未安装）时，显示设备中的  标记将会闪动。

要取出旧电池时把它向上推，然后放开并抬起。确定摄像机已接上电源，则更换电池时摄像机会保留已选取的设定。



### 危险！

请妥善处理电池。

- 电池应远离火源（否则可能会爆炸）。
- 请勿让电池曝露在摄氏60度（华氏140度）以上的环境。例如，切勿让电池靠近电暖器，或在炎热天气下把电池置于车内。
- 切勿尝试拆卸或改装电池。
- 切勿丢掷或敲打电池。
- 切勿弄湿电池。

### 警告！

- 若使用不当，在此设备中所使用的电池可能会引致起火或化学灼伤的危险。切勿充电、拆解、加热超过摄氏100度（华氏212）或以火烧。
- 更换电池时请使用以下品牌的CR2025电池：Panasonic、Hitachi、Maxell、Sony、Sanyo或Duracell DL2025。使用其他电池可能会有起火或爆炸的危险。
- 使用过的电池应该交还原经销商进行妥善的处理。

### 注意：

- 请勿使用钳子或其他金属工具夹取电池，否则可能会造成短路。
- 请以乾净的乾布擦拭电池，以确保能适当接触。
- 请把备用电池放置在孩童不易接近之处。若不慎误吞电池，请尽速就医，否则电池外壳可能会分解，使电池内的液体伤害肠胃。
- 请勿把电池拆解、加热或浸入水中，以避免爆炸的危险。



### 注意事项

#### 避免高温与潮湿。

- 在高热气温下，请勿把摄像机留在车内。
- 请勿让摄像机接触到照明设备发出的热力。
- 请勿把摄像机带进潮湿的房内。

#### 避免温度的突然转变。

- 如果把摄像机从寒冷的地方带进温暖的地方，镜头与内部零件会出现凝结的情况（☞ 140）。

#### 请勿让镜头或取景器受到强光直接照射。

- 请勿把摄录机直接向着太阳，也不要对着明亮的物体。
- 把摄像机置于三脚架之上时应特别小心。

#### 避开磁场或电场。

- 请勿在电视、手提式通讯设备，或其他电子与电磁辐射源设备附近使用摄像机。画面可能会受到干扰，而摄像机可能有永久性损坏。

#### 请勿让摄像机进水。

- 在雨中或雾中摄像时，请把摄像机遮盖起来。
- 如果让水进入摄像机的内部，可能会有电击的危险。应尽快与合格的维修人员联系。

#### 保护镜头。

- 沙粒与尘埃会损坏镜头，在刮风的天气时应特别小心。

#### 操作时动作应当轻柔。

- 震动或撞击可能会造成损坏。
- 请勿用取景器或液晶显示屏作为握持的把手。

#### 请勿拆卸摄像机。

- 拆卸摄像机可能会造成电击危险，如果本机不能正常工作，应寻求合格维修人员的帮助。

## 保存

如果长时间不使用摄像机时，请把摄像机放在不受灰尘与潮湿影响的地方，温度不应超过摄氏30度（华氏86度）。经存放后应检查摄像机的各部零件与功能，以确保一切操作正常。

### 注意：

- 上述注意事项也适用于如电池与录像带等的各种附件。

## 保护

### 取景器

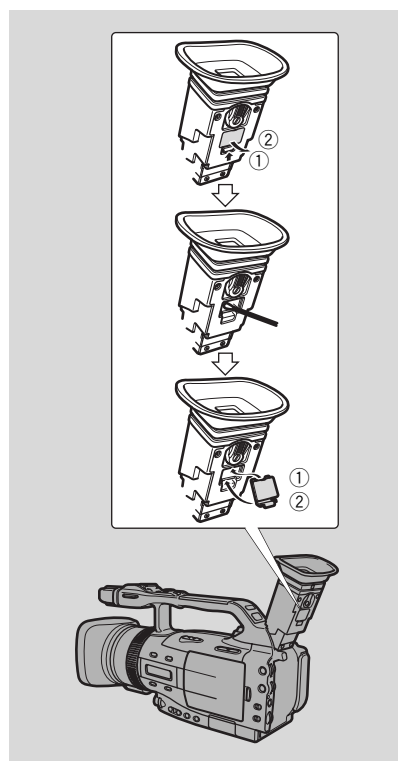
- 清洁取景器的屏幕。向上转动取景器并移除取景器的保护盖，然后使用棉花棒清洁。
- 取景器的屏幕容易刮花，清洁时请小心。

### 液晶显示屏

- 可使用市面上出售的玻璃清洁剂来清洁液晶显示屏。
- 当温度有很大的转变时，屏幕表面可能会形成水气。请用柔软的乾布擦拭。
- 低温时，显示屏看起来会较平常暗一些。这并非故障，随着屏幕温度升高，显示屏便会恢复正常。

### 摄像机机身与镜头

- 请用柔软的乾布擦拭机身与镜头。请勿使用经过化学处理的布或挥发性溶剂如涂料稀释剂。



### 视频磁头

- 播放图像时如果出现类似马赛克的干扰，表示视频磁头可能有污垢。如果视频磁头积垢太甚时，摄像机可能会显示空白的蓝色画面或警告。
- 要获得最佳的画质，请在使用摄像机约20小时后使用佳能的DVM-CL数码视频磁头清洁带来清洁磁头。如果还是有“干扰”，请重复清洁（最多5次）。
- 请勿使用湿式清洁带，否则可能会损坏磁头。



## 在国外使用摄像机

### 电源

- 任何交流电在100V至240V之间的电压及50/60Hz的国家/地区，都可以使用小型电源转接器来操作摄像机与充电。请与佳能经销商联系，可得悉电源插头的信息。

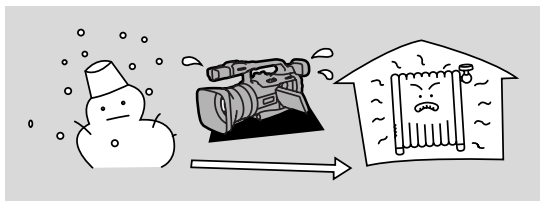
### 在电视上播放

- 虽然可以在液晶显示屏上播放录像，摄像机只能接驳PAL制式的电视。使用这种电视系统的国家/地区如下：阿尔及利亚、澳大利亚、奥地利、孟加拉、比利时、文莱、中国、丹麦、芬兰、德国、香港、冰岛、印度、印度尼西亚、爱尔兰、意大利、约旦、肯尼亚、科威特、利比亚、马来西亚、马尔他、莫桑比克、荷兰、新西兰、朝鲜、挪威、阿曼、巴基斯坦、葡萄牙、卡达、狮子山共和国、新加坡、南非、西班牙、斯里兰卡、斯瓦齐兰、瑞典、瑞士、坦桑尼亚、泰国、土耳其、乌干达、阿拉伯联合大公国、英国、也门、前南斯拉夫、尚比亚。

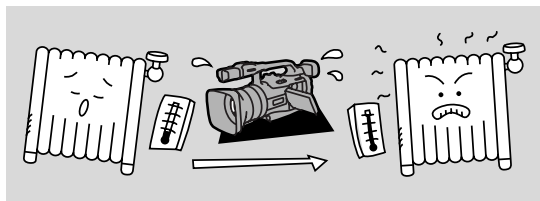
## 凝结

当摄像机从寒冷地方去到温暖的地方时，摄像机可能会出现凝结。如果在凝结时使用摄像机，可能会对录像带与摄像机造成损坏。

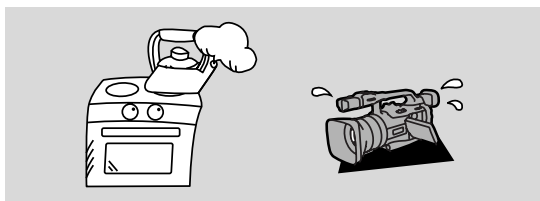
可能造成凝结而导致故障的情况：



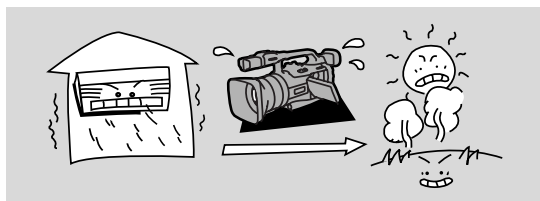
把摄像机从寒冷地方带到温暖的地方时



当寒冷的环境急速变热时



把摄像机留在潮湿的房间时





把摄像机从空调房间带到温暖潮湿的环境时

### 保护本机，免受凝结危害

- 把摄像机带到高温或潮湿的地方而可能出现凝结时，请取出录像带并把摄像机放入塑胶袋内。在摄像机达到室温后，才从塑胶袋取出摄像机。

### 本机在探测到凝结时所发生的情况

- 显示屏会出现约4秒钟的“CONDENSATION HAS BEEN DETECTED（探测到凝结）”。然后电源指示灯会开始闪动，显示屏上的  标记也会开始闪动。如果摄像机中有录像带，摄像机会自动停止，显示屏会出现约4秒钟的“REMOVE THE CASSETTE（请取出录像带）”的提示， 标记也会开始闪动。如果已开启哔声信号，便会发出哔声。
- 摄像机可能无法立即侦测到凝结的出现，凝结警告可能会在10到15分钟后才开始发出。
- 侦测到凝结时，您把无法装入录像带。

### 您应当采取的措施

- 取出录像带，让录像带仓开着，然后关闭摄像机的电源。
- 放在乾燥处直至雾气完全蒸发。当凝结警告停止闪动后，至少再等1小时才使用摄像机。

## 故障排除

如果摄像机发生任何问题时，请先查阅本检查表。表中列出每个问题的可能原因，请翻到括号内的页码，以获取更多提示。

当把本机与电视机或录像机一起使用时，请确定已正确连接摄像机。如果问题仍然存在，请与经销商或维修中心联系。

C

### 摄像/播放

#### 问题

❑ 按下按钮后不起作用。

#### 原因/对策

- 摄像机没有设定为合适的模式（□ 33、85）。
- 没有装上录像带或处于防擦保护状态（□ 16-17）。
- 录像带已经到末端。
- 电源的连接不当，或者电池已耗尽或安装错误（□ 14-15、135）。
- 该功能在摄像程序下无法使用（□ 50）。

❑ 摄像机自动关闭电源。

- 摄像机在暂停摄像模式已超过5分钟（□ 34、116）。
- 电池已耗尽（□ 15、135）。

❑ 装入/取出录像带时，录像带仓卡在中间。

- 电池的电量已耗尽。请充电或换新电池（□ 15）。

❑ 开始/停止钮失效。

- 没有装上录像带或处于防擦保护状态（□ 16-17）。
- 录像带已经到末端。

❑ 显示屏上没有画面。

- 没有把摄像机设成合适的模式（□ 33、85）。

❑ 显示屏幕呈空白蓝色画面。

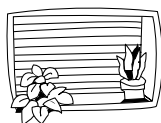
- 尝试播放或转录有版权保护的录像带（□ 98）。
- 视频磁头积垢太甚（□ 139）。

❑ 摄像机无法对焦。

- 摄像机处于手动对焦模式（□ 77）。
- 需要调整取景器镜头（□ 12）。
- 镜头太脏（□ 138）。

## 注意：

- 有些景物不适宜自动对焦。在此情况下，使用手动对焦可以获得较好的效果（☞ 77）。先向某个距离相同的物体进行对焦，然后锁定对焦，再对准原先不容易对焦的主体。



水平条纹



在不同距离的景物



玻璃后的景物

没有明显的对比度  
(如白色的墙壁)反光表面  
(如光亮的汽车表面)

快速移动的物体



阴暗的物体



夜景

## 摄像/播放 (续)

## 问题

❑ 部分/全部的数码效果失效。

❑ ▶ (播放) 钮失灵。

❑ 屏幕上有一光条。



❑ 播放画面粗糙 (有类似马赛克的干扰)。

❑ 但电视屏幕上没有画面。

❑ 录像带仍在转动，但电视屏幕上没有画面。

❑ 播放时扬声器中没有声音。


## 原因/对策

- 使用数码效果有某一些限制 (☞ 60)。
- 摄像机没有设定为TAPE PLAY (VCR) 模式 (☞ 85)。
- 没有装入录像带 (☞ 16)。
- 录像带已经到末端。
- 在阴暗场所录像时，场景中的明亮的灯光会使屏幕上出现一竖直的光条 (“拖影”现象)。这现象是正常的。
- 视频磁头需要清洁 (☞ 139)。
- 没有在选单上把AV→DV OUT (模拟数码转换器) 设定为OFF (☞ 101)。
- 视频磁头需要清洁 (☞ 139)。
- 电视的TV/VIDEO选择器没有设定为VIDEO (☞ 93-94)。
- 可能用选择器转盘关掉了扬声器的声音 (☞ 87)。
- 正在使用耳机。

## 记忆卡操作

### 问题

❑ 无法插入记忆卡。












❑ 即使记忆卡已插入，显示屏上的  标记仍以红色闪动。

❑ 按下按钮时没有任何作用。

❑ PHOTO按钮不起作用。

❑ 图像无法删除。

### 原因/对策

- 按入的方向不对 ( 113)。把它转为正确的方向，再尝试插入。
  - 把摄像机电源关闭再打开，并把记忆卡取出再插回。如果标记持续闪动，请把记忆卡格式化。
  - 摄像机不是设定在CARD CAMERA 或CARD PLAY (VCR) 模式 ( 116、118)。
  - 没有插入记忆卡 ( 113)。
  - 您正使用SD记忆卡而它是设定为删除保护。请更换保护开关的位置。
  - 记忆卡已满。请删除图像 ( 120) 或插入新的记忆卡。
  - 电源没有正确连接，或电池已耗尽或安装不正确 ( 14-15、135)。
  - 该摄像程序下无法使用此功能 ( 50)。
- 
- 没有装入记忆卡 ( 113)。
  - 您正使用SD记忆卡而它是设定为删除保护。请更换保护开关的位置。
  - 记忆卡已满。请删除图像 ( 120) 或插入新的记忆卡。
  - 文件编号已到达最大值。在选单中把文件编号设定为RESET ( 115)，并插入新的记忆卡。
  - 您使用的记忆卡未格式化。请把该卡格式化 ( 131)。
- 
- 图像被设定为保护 ( 120)。
  - 您正使用SD记忆卡而它是设定为删除保护。请更换保护开关的位置。

## 其他现象

## 问题

❗ 无线遥控器失效。

❗ 电源指示灯正在闪动。

❗ 镜头里出现气泡。

❗ 摄像机故障。

❗ 已经正确接上DV接线，但是显示屏上没有任何图像。

❗ 摄像机在使用时发热。

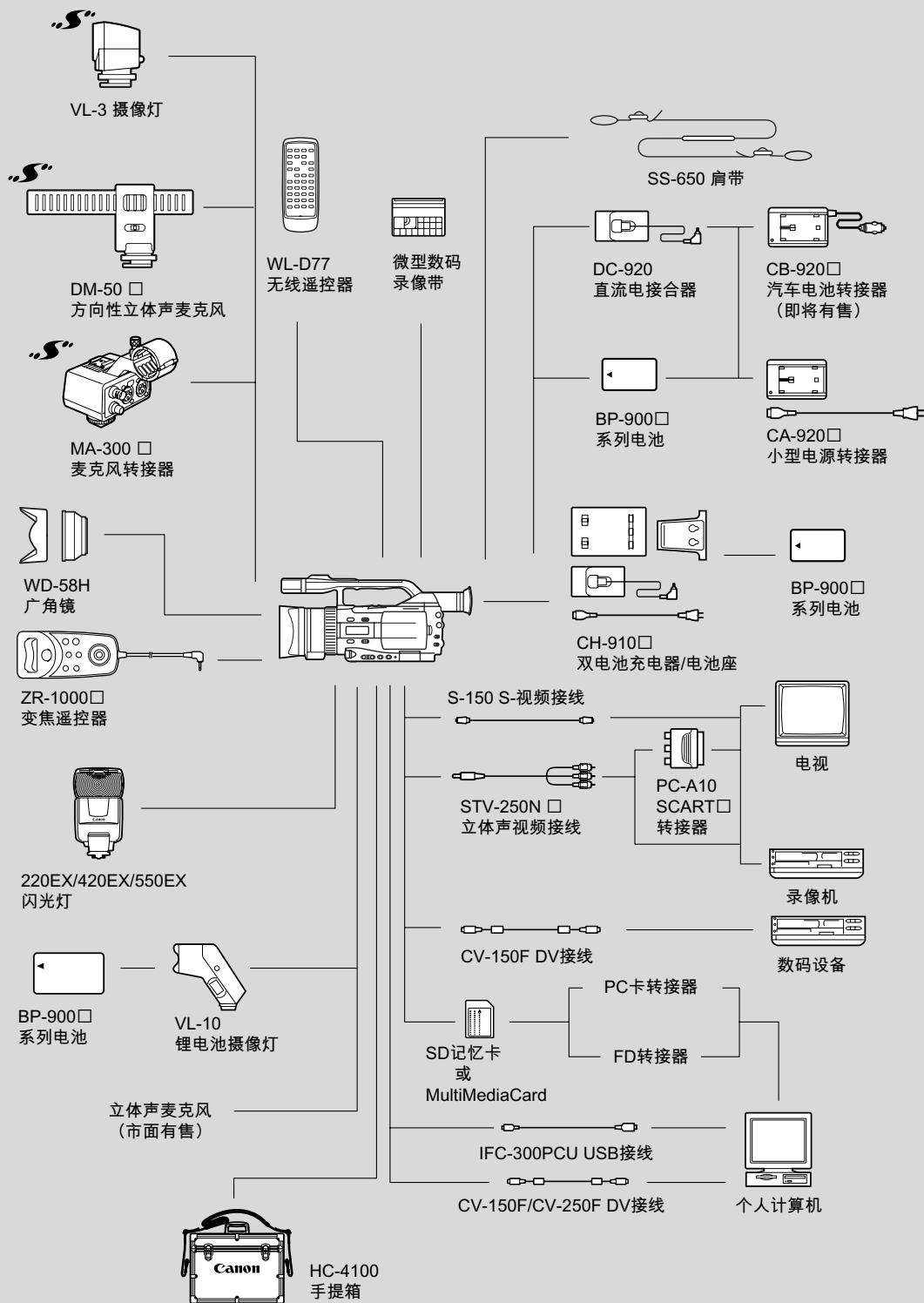
## 原因/对策

- 在选单中把遥控信号接收器模式设了OFF(☞ 28)。
- 无线遥控器与摄像机的遥控信号接收器模式不同(☞ 28)。
- 电量耗尽或没有装上电池。
- 请检查屏幕的显示(☞ 135)。
- 这种情况较少发生，但如果在气压较低的场所(如在飞机内)使用摄像机时，则可能会发生。把摄像机带回正常气压的地方后，气泡大概在1个星期内就会消失。
- 外界的干扰可能会暂时使摄像机的微处理器无法正常工作。如果显示屏出现随机字元，或是正常操作中中断，请更换电源。
- 取下接线，然后再重新连接，或是再次关闭与开启电源。
- 这不是故障。



# XM2系统一览 (因地区而异)

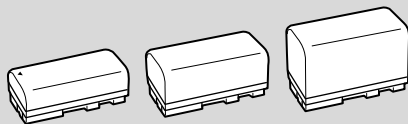
C



## 选购配件

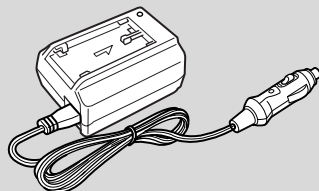
C

### BP-915、BP-930、BP-945电池 其他XM2可使用的电池。



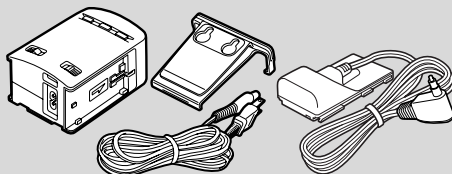
### CB-920 汽车电池转换器

在开车的时候，为您的摄像机提供电源或为电池充电。把汽车电池转换器接在汽车的点烟器插槽上，电源为12至24伏特的直流电负电接地电池。



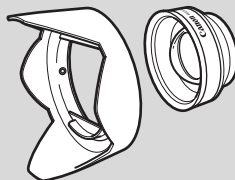
### CH-910双电池充电器/电池座

此充电器可放入两枚电池，并顺序替其充电。如果直接连接到XM2，可增加摄像/播放时间一倍。您也可以使用高性能的BP-945电池，摄像时间可达14小时。



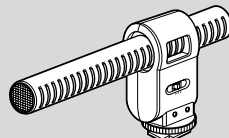
### WD-58H 广角镜

本镜头可使焦距减少到70%，让您在室内或全景拍摄时能有更宽广的角度。



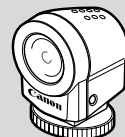
### DM-50 方向性立体声麦克风

此高灵敏度、超级方向性麦克风可安装于摄像机的进阶配件座。此高灵敏度的麦克风可完整收录声音，并可切换为方向性麦克风（单声道）或立体声麦克风，清楚收录由前方传来声音。



### VL-3 摄像灯

在光线暗的室内把摄像灯安装至摄像机。设定为自动时，摄像灯会依拍摄环境的光度电平而自动开启或关闭。



### VL-10Li 锂电池摄像灯

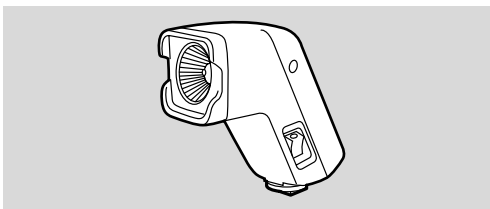
这个小型的强力摄像灯，可用于室内和室外拍摄。

- 使用BP-900系列电池为这盏灯供电。大约的使用时间如下：

BP-915: 60分钟

BP-930: 120分钟

BP-945: 170分钟



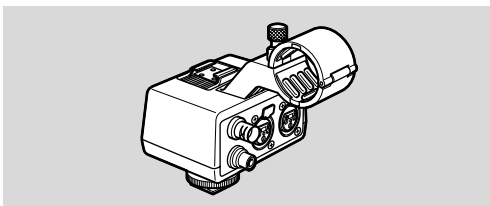
### 220EX/420EX/550EX 闪光灯

安装在XM2上时可拍摄SLR样式的闪光灯照片。



### MA-300 麦克风转接器

MA-300 麦克风转接器可让您使用配备XLR连接头的麦克风把声入输入XM2。



### HC-4100 系统手提箱

坚固、可上锁的手提箱让您在携带或存放摄像机时提供既安全又美观的保护。

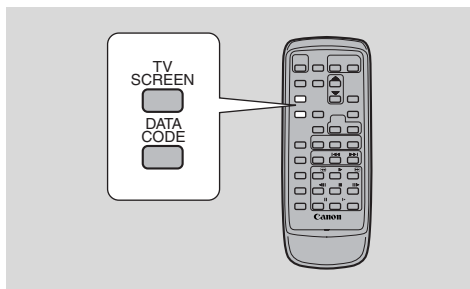


这个标记是代表佳能原厂视频配件。当您使用佳能视频设备时，我们建议您使用佳能品牌的配件或带有此标记的产品。

## 屏幕显示

C

您可以在液晶显示屏/取景器上选择显示或隐藏摄像机的操作状态，您也可以在连接摄像机的电视上显示信息。



### 电视屏幕显示



按下无线遥控器的TV SCREEN钮或在选单中把TV SCREEN设定为OFF，可隐藏在电视屏幕上的显示。如果设定为TV SCREEN，您也可以使用自定义钮（☞ 56）。（屏幕上会出现白色的显示。）

显示不会记录在摄像内容。

#### MENU

(☞ 18)

▶DISP. SET UP



TV SCREEN...▶ON

要关闭TV SCREEN，开启选单并选择DISP.SET UP，然后选择TV SCREEN，把它设定为OFF，再关闭选单。

有关连接摄像机与电视的说明，请参考第93页。

### 关闭液晶显示屏内的显示



关闭显示屏，可以让播放的画面更为清晰。

#### MENU

(☞ 18)

▶DISP. SET UP

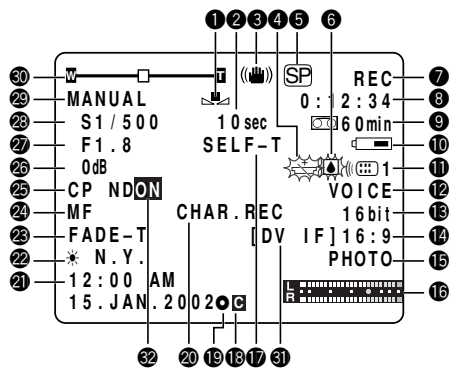


DISPLAYS...▶ON

要关闭显示屏，请开启选单并选择DISP.SET UP，然后选择DISPLAYS，把它设定为OFF<PLAYBK>，再关闭选单。

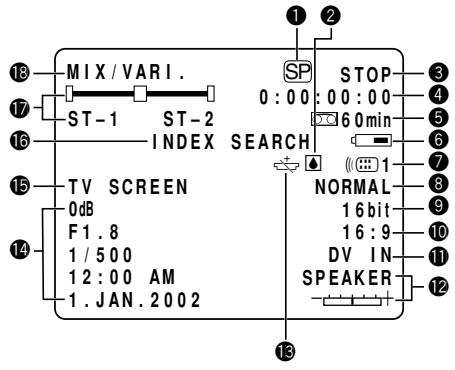
- 当您把显示屏关闭后，液晶显示屏会变成空白（包括连接的电视屏幕），但摄像机会继续发出警告/注意显示。
- 操作摄像机时，显示会出现约2秒钟。但当显示索引屏幕时，显示不会出现。

在TAPE CAMERA模式下的屏幕显示



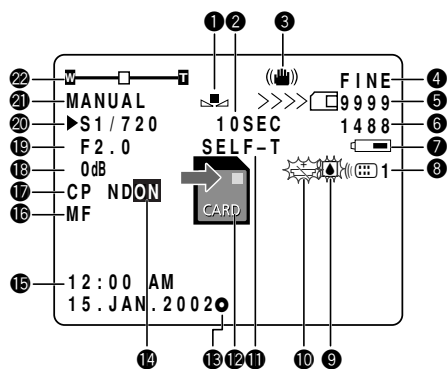
- 1 白平衡 ( 78)
- 2 摄像提示 ( 33)/  
自动计时器倒数 ( 69)/  
照片记录计时器
- 3 图像稳定器 ( 44)
- 4 备用电池 ( 136)
- 5 摄像模式 ( 35)
- 6 凝结警告 ( 140)
- 7 操作模式 ( 33)  
[REC、PAUSE、EJECT、  
STOP、◀/▶ (摄像搜索) ]
- 8 录像带计时器
- 9 剩余的录像带
- 10 剩余的电量 ( 135)
- 11 遥控感应模式 ( 28)
- 12 麦克风 ( 54)/  
麦克风减弱器 ( 55)
- 13 音频模式 ( 54)
- 14 宽屏幕模式 ( 35)
- 15 照片 ( 91)、索引( 91)、  
短片模式 ( 48)
- 16 录音电平指示器 ( 55)
- 17 自动计时器 ( 69)/  
间隔计时器 ( 67)
- 18 选购件摄像灯、麦克风或连接的  
的麦克风转接器
- 19 在照片模式下锁定AF/AE  
( 46, 116)
- 20 人物摄像 ( 84)
- 21 数据代码 ( 88)
- 22 时区/DST ( 30)
- 23 数码效果 ( 60)
- 24 手动对焦 ( 77)
- 25 自定义预设 ( 81)
- 26 增益 ( 74)
- 27 F值 ( 74)
- 28 快门速度 ( 75)/  
曝光锁 ( 76)/  
自动曝光偏移 ( 80)
- 29 摄像程序 ( 50)
- 30 变焦 ( 40)
- 31 DV控制 ( 70)
- 32 中性灰滤光镜 ( 45)

在TAPE PLAY (VCR) 模式下的屏幕显示



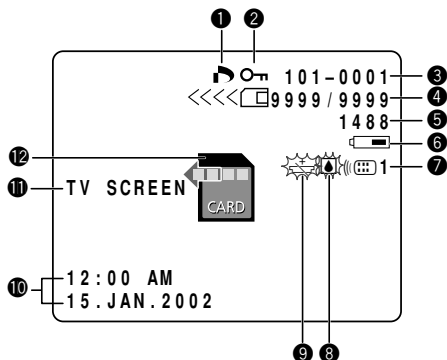
- 1 摄像模式 ( 35)
- 2 凝结警告 ( 140)
- 3 操作模式 ( 85)  
[REC、PAUSE、EJECT、  
STOP、特殊播放、音频转录、  
AV插入等]
- 4 录像带计时器
- 5 剩余的录像带
- 6 剩余的电量 ( 135)
- 7 遥控感应模式 ( 28)
- 8 麦克风 ( 54)
- 9 音频模式 ( 54)
- 10 宽屏幕模式 ( 35)
- 11 DV输入 ( 97)
- 12 扬声器/耳机音量 ( 87)/  
录音电平指示灯 ( 55)
- 13 备用电池 ( 136)
- 14 数据代码 ( 88)
- 15 自定义钮 ( 56)
- 16 照片搜索/日期搜索/  
索引搜索 ( 91)/  
录音 ( 106)/  
音频/视频插入 ( 103)
- 17 混声平衡 ( 109)
- 18 音频混合 ( 109)

## 在CARD CAMERA模式下的屏幕显示



- |                  |                      |   |
|------------------|----------------------|---|
| ① 白平衡 ( 178)     | ⑩ 备用电池 ( 136)        | ⑲ F值 ( 74)                                  |
| ② 自动计时器倒数 ( 69)  | ⑪ 自动计时器 ( 69)        | ⑳ 快门速度 ( 75)/<br>曝光锁 ( 76)/<br>自动曝光偏移 ( 80) |
| ③ 图像稳定器 ( 44)    | ⑫ 记录至记忆卡 ( 116)      | ㉑ 摄像程序 ( 50)                                |
| ④ 图像素质 ( 113)    | ⑬ 锁定AF/AE ( 46, 116) | ㉒ 变焦 ( 40)                                  |
| ⑤ 记忆卡剩余容量 ( 117) | ⑭ 中性灰滤光镜 ( 45)       |   |
| ⑥ 图像大小 ( 114)    | ⑮ 日期及时间 ( 32)        |   |
| ⑦ 剩余的电量 ( 135)   | ⑯ 手动对焦 ( 77)         |   |
| ⑧ 遥控感应模式 ( 28)   | ⑰ 自定义预设 ( 81)        |   |
| ⑨ 凝结警告 ( 140)    | ⑱ 增益 ( 74)           |   |

## 在CARD PLAY (VCR) 模式下的屏幕显示



- |                     |                |
|---------------------|----------------|
| ① 打印标记 ( 123)       | ⑦ 遥控感应模式 ( 28) |
| ② 保护标记 ( 122)       | ⑧ 凝结警告 ( 140)  |
| ③ 文件编号 ( 115)       | ⑨ 备用电池 ( 136)  |
| ④ 当前的图像/图像总数 ( 119) | ⑩ 日期及时间 ( 88)  |
| ⑤ 图像大小 ( 114)       | ⑪ 自定义钮 ( 56)   |
| ⑥ 剩余的电量 ( 135)      | ⑫ 读取记忆卡        |

## 警告用语

摄像机会出现不同的警告用语，显示约4秒钟后便会消失。

SET THE TIME ZONE, DATE AND TIME	没有设定时区、日期及时间。每次开启电源时都会出现，直到设定时区、日期及时间为止（☞ 30）。
CHANGE THE BATTERY PACK	电池耗尽，请更换电池或为电池充电。
THE TAPE IS SET FOR ERASURE PREVENTION	更换录像带或更改保护开关的位置（☞ 16、17）。
REMOVE THE CASSETTE	摄像机停止操作来以保护录像带，请取出录像带或重新操作（☞ 140）。
CHECK THE DV INPUT	没有连接DV接线或已关闭连接设备的电源（☞ 97）。
CONDENSATION HAS BEEN DETECTED	摄像机检测到凝结（☞ 140）。
TAPE END	录像带已到末端。请回卷或取出录像带（☞ 86）。
CHECK THE CASSETTE [REC MODE]	以SP以外的模式摄录，无法进行声频转录或声频/视频插入（☞ 103、106）。
CHECK THE CASSETTE [AUDIO MODE]	以16位或12位4声道摄录，无法进行声频转录（☞ 106）。
CHECK THE CASSETTE [BLANK]	摄像机检测到录像带的空白部份，无法进行声频转录或声频/视频插入（☞ 103、106）。
HEADS DIRTY, USE CLEANING CASSETTE	当磁头肮脏时，此信息会在开始摄像后会立即显示。请清洁磁头（☞ 139）。
COPYRIGHT PROTECTED PLAYBACK IS RESTRICTED	尝试播放受版权保护的录像带（☞ 98）。

COPYRIGHT PROTECTED  
DUBBING RESTRICTED

尝试复制受版权保护的录像带。也可能在模拟输入摄像期间传输不同步的信号时显示（☞ 98、99）。

### 记忆卡警告用语

NO CARD

摄像机尚未装入记忆卡（☞ 113）。

THE CARD IS SET FOR  
ERASURE PREVENTION

您正使用SD记忆卡而它是设定为删除保护。请更换保护开关的位置（☞ 112）。

NO TITLES

记忆卡内没有标题图像。

NO IMAGES

记忆卡内没有记录任何图像（☞ 116）。

CARD ERROR

记忆卡发生错误。摄像机无法摄像或播放。也可能是暂时的记忆卡错误。若在4秒钟后CARD ERROR消失且☐以红色闪烁，请关闭电源后再开启，并移除记忆卡后再插入。若☐以绿色闪烁，则可以摄像或播放☐（☞ 116、118）。

CARD FULL

记忆卡已没有剩余记忆。请更换记忆卡或删除图像（☞ 125）。

NAMING ERROR

文件或文件夹编号已到达最大值（☞ 115）。

UNIDENTIFIABLE IMAGE

图像以不兼容的JPEG格式或摄像机无法播放的其他格式记录，或是图像数据损坏。

PRINT MARK ERROR

无法编辑标记文件（☞ 123）。

IN CARD POSITION

在CARD CAMERA模式下按下开始/停止按钮时显示，表示没有记录任何图像。

MEMORY CARD COVER  
IS OPEN

记忆卡仓盖开启。



## 规格

### XM2

电源 (额定) :	直流电7.2V
耗电量 (自动对焦开始时) :	4.8W (使用取景器), 5.7W (使用液晶显示屏)
电视系统 :	CCIR标准 (625行, 50场) PAL颜色信号
视频摄像系统 :	2旋转磁头, 螺旋扫描数码视频系统 DV系统 (用户数码VCR SD系统) 数码元件摄像
声频录制系统 :	PCM数码声音:16位 (48 kHz/2声道); 12位 (32 kHz/4声道)
图像感应器 :	3 CCD 1/4英寸 (电荷耦合器), 约3×470,000像素 (3×440,000有效像素)
录像带格式 :	带有“MiniDV”标记的录像带
带速 :	标准播放: 18.83毫米/秒 (3/4英寸/秒), 长时播放: 12.56毫米/秒 (1/2英寸/秒)
最长录像时间 : (使用80分钟的录像带)	标准播放: 80分钟, 长时播放: 120分钟
快进/回卷时间 :	大约2分20秒 (使用60分钟的录像带)
镜头 :	F/1.6-2.9, 20倍光学变焦, f=4.2-84毫米
对焦系统 :	TTL自动对焦, 可手动对焦
最短对焦距离 :	1米 (3英尺3 3/8英寸), 在最大广角时为10厘米 (3/8英寸)
最高快门速度 :	1/16,000秒 (使用记忆卡为1/700秒)
最低照明度 :	0.37烛光 (于1/8秒慢速快门)
建议照明度 :	100烛光以上
滤光镜直径 :	58毫米
取景器 :	0.44英寸, 彩色液晶显示屏 (大约180,000像素)
液晶显示屏 :	2.5英寸, TFT彩色 (大约200,000像素)
麦克风 :	立体声电容麦克风
储存媒体 :	SD记忆卡、MultiMediaCard
记录的像素数目 :	1488×1128像素, 640×480像素
图像格式 :	相机文件系统守则 (DCF), Exif 2.2兼容*, 数码打印预选格式 (DPOF) 兼容 (仅适用于标上打印标记的静止图像) *本摄像机支持Exif 2.2 (即Exif Print)。Exif Print是加强数码相机与打印机之间的通讯标准。连接Exif 2.2兼容的打印机时, 摄像机的图像数据会被设定为最佳化效果, 并以最高素质来进行打印。
文件格式 :	JPEG (压缩模式: 佳/标准)
估计SD记忆卡SDC-8M容量* :	1488×1128: 佳6个图像/标准10个图像; 640×480: 佳47个图像/标准93个图像 *实际数目视乎图像而定。
USB端子 :	迷你B
DV端子输入/输出 :	专用4插脚接头 (符合IEEE 1394标准)

AV 端子输入/输出：	直径3.5毫米你插头 音频输入： 0 dBV (47 kohm负载) / 47 kohms (AUDIO ATT ON) -10 dBV (47 kohm负载) 47 kohms (AUDIO ATT OFF) 音频输出： 4 dBm (47 kohm负载) /3 kohms或以下 视频： 1 Vp-p/75 ohms 不平衡
S视频端子输入/输出：	1 Vp-p (Y信号), 0.3 Vp-p (C信号)
MIC端子输入：	直径3.5毫米立体声插头 -35 dBV(使用600 ohm麦克风时)/5.6 kohms(AUDIO ATT ON) -55 dBV(使用600 ohm麦克风时)/5.6 kohms(AUDIO ATT OFF)
耳机端子：	直径3.5毫米立体声插头
LANC端子：	直径2.5毫米你插头
操作温度范围：	摄氏0 - 40度 (华氏32 - 104度)
大小：	118 × 136 × 306 毫米 (4 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> × 5 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> × 12 英寸)
重量：	1.12千克 (大约2磅 7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 盎司)

### CA-920 小型电源转接器

电源：	交流电100 - 240 V, 50/60 Hz
耗电量：	24W
额定输出：	转接器模式：直流电7.2 V, 2.0 A 充电器模式：直流电8.4 V, 1.5 A
操作温度：	摄氏0 - 40度 (华氏32 - 104度)
尺寸：	75 × 99 × 51 毫米 (3 × 3 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> × 2 英寸)
重量：	215克 (7 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> 盎司) (不包括电源线)

### BP-915 电池

电池类型：	充电式锂离子电池
额定电压：	7.2 V 直流电
操作温度：	摄氏0 - 40度 (华氏32 - 104度)
电池容量：	1,500 mAh
大小：	38.2 × 20.5 × 70.5 毫米 (1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> × <sup>3</sup> / <sub>4</sub> × 2 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> 英寸)
重量：	96克 (3 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> 盎司)

重量和大小为约数。  
误差和省略未计算在内。  
如有任何变更，将不预先通知。

- 16:9指引.....36  
 16:9宽屏幕.....35  
 6秒自动日期.....90  
 AV插入.....103  
 DV控制.....70  
 DV转录  
 LANC.....96  
 LP模式.....35  
 S1视频端子.....93  
 SD记忆卡.....112  
 SP模式.....35  
 S视频/S1视频
- 二画**  
 人物摄像.....84
- 三画**  
 三脚架.....38
- 四画**  
 中性灰滤光镜.....45  
 幻灯片.....119  
 手柄变焦.....40  
 手动.....53  
 手动对焦.....77  
 文件编号.....115  
 文件操作.....121  
 日期及时间.....30  
 日期搜索.....91  
 无线遥控器.....27
- 五画**  
 打印标记.....123  
 白平衡.....78  
 示范模式.....37  
 后退.....85  
 闪光灯.....66  
 电池.....15, 134  
 电池充电器.....15  
 电视屏幕.....93  
 电源转接器.....14  
 对焦.....77
- 六画**  
 光圈先决自动曝光.....52  
 在国外使用摄像机.....139  
 耳机.....87
- 自定义钮.....56  
 自定义预设.....81  
 自动.....51  
 自动计时器.....69  
 自动对焦.....77  
 自动曝光偏移.....80  
 色彩列.....65  
 色彩相位.....81  
 色彩增益.....81  
 记忆卡.....112  
 记忆卡存取显示.....114  
 连接.....93, 111, 134
- 七画**  
 删除所有打印标记.....124  
 删除标题.....129  
 删除静止图像.....125  
 快门先决.....52  
 快门声音.....75  
 快进  
 把手变焦.....40  
 沙滩及雪地.....53  
 防风屏.....54  
 时区.....30  
 时间代码.....36, 92  
 设定电平.....82  
 麦克风.....54  
 麦克风减弱器.....55  
 扬声器.....87  
 间隔计时器.....67  
 远摄.....40  
 声频混合.....109  
 声频减弱器.....106  
 声频监察器.....109  
 声频模式.....54  
 声频转录.....106
- 八画**  
 使用录像机进行编辑.....95  
 取景器.....12  
 取景器亮度.....42  
 直流电转接器.....14  
 备用电池.....136  
 视频ID-1系统.....36, 93  
 视频录像带.....16  
 图像分辨率.....114  
 图像素质.....113

- 图像稳定器.....44  
 选单.....18  
 录音电平指示器.....43, 55  
 录像带保护.....17  
 变焦.....40  
 变焦速度.....40
- 九画**  
 亮度.....42  
 保护图像.....122  
 保护标题.....128  
 屏幕显示.....148  
 指引信息.....32  
 故障排除.....141  
 省电功能.....34  
 预备杆.....34  
 哔声.....37  
 标题混合.....127  
 复制静止图像.....130
- 十画**  
 夏令时间.....30  
 效果.....60  
 框模式.....48  
 格式化.....131  
 索引屏幕.....119  
 索引写入.....56  
 配件.....6, 146
- 十一画**  
 液晶显示屏.....41  
 液晶显示屏亮度.....42  
 液晶显示屏镜像模式.....42  
 淡变器  
 清晰扫描.....84  
 清洁视频磁头.....139  
 混合平衡.....109  
 维修.....137  
 宽屏幕.....35  
 调零记忆.....92
- 十二画**  
 握带.....13  
 斑纹图样.....83  
 斑纹图样电平.....83  
 短片模式.....48  
 数码效果.....60
- 数码变焦.....40  
 数据代码.....88  
 暂停播放.....86  
 暂停摄像模式.....33  
 遮光罩.....12  
 锐度.....81
- 十三画**  
 照片搜索.....91  
 输出声道.....109  
 简易摄像.....51  
 摄像查看.....49  
 摄像程序.....50  
 摄像搜索.....49  
 摄像模式.....35  
 摄录录像带.....33, 46  
 记忆卡.....116
- 十四画**  
 聚光灯.....53  
 遥控感应器.....28
- 十五画**  
 增益.....74  
 播放.....  
 录像带.....85  
 记忆卡.....118  
 模拟数码转换器.....101  
 模拟输入.....99
- 十六画**  
 凝结.....140  
 操作指示灯.....29  
 镜头盖.....12

# 选单概览

C

功能	摄像机设定				子选单
	TAPE + CAMERA	TAPE + PLAY (VCR)	CARD + CAMERA	CARD + PLAY (VCR)	
16:9效果	<input type="radio"/>				CAM. SET UP
16:9指引	<input type="radio"/>				DISP. SET UP
6秒自动日期		<input type="radio"/>			DISP. SET UP
自动曝光偏移	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>		CAM. SET UP
模拟数码转换器		<input type="radio"/>			VCR SET UP
声频减弱器		<input type="radio"/>			VCR SET UP
声频转录		<input type="radio"/>			VCR SET UP
录音电平指示器	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			DISP. SET UP
声频模式	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			VCR SET UP
哔声	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	SYSTEM
记忆卡存取显示	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	DISP. SET UP
人物摄像	<input type="radio"/>				SYSTEM
清晰扫描	<input type="radio"/>				CAM. SET UP
色彩增益	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>		CUSTOM PRESET
色彩相位	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>		CUSTOM PRESET
从记忆卡复制到录像带				<input type="radio"/>	CARD OPERATION
自定义钮设定	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	CUSTOM KEY
自定义钮开/关		<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	DISP. SET UP
数据代码		<input type="radio"/>			DISP. SET UP
日期/时间选择		<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	DISP. SET UP
日期/时间设定	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	SYSTEM
示范模式	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>		DISP. SET UP
数码变焦	<input type="radio"/>				CAM. SET UP
显示		<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	DISP. SET UP
DV控制	<input type="radio"/>				SYSTEM
删除标题				<input type="radio"/>	CARD OPERATION
删除所有打印标记				<input type="radio"/>	CARD OPERATION
删除图像				<input type="radio"/>	CARD OPERATION
文件编号			<input type="radio"/>		CARD SET UP
格式化				<input type="radio"/>	CARD OPERATION
把手变焦速度	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>		CAM. SET UP
指示信息	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>		DISP. SET UP
手柄变焦速度	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>		CAM. SET UP
图像素质			<input type="radio"/>		CARD SET UP
图像分辨率			<input type="radio"/>		CARD SET UP
图像稳定器	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>		CAM. SET UP
间隔计时器	<input type="radio"/>				CAM. SET UP
液晶显示屏亮度	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	DISP. SET UP
液晶显示屏镜像模式	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>		DISP. SET UP
麦克风	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			VCR SET UP
麦克风减弱器	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			VCR SET UP
短片模式	<input type="radio"/>				CAM. SET UP
输出声道		<input type="radio"/>			VCR SET UP
省电功能	<input type="radio"/>				VCR SET UP
保护标题				<input type="radio"/>	CARD OPERATION
摄像模式	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>	VCR SET UP
自动计时器	<input type="radio"/>		<input type="radio"/>		CAM. SET UP

附加选单

功能	摄像机设定				子选单
	TAPE + CAMERA	TAPE + PLAY (VCR)	CARD + CAMERA	CARD + PLAY (VCR)	
设定电平	○		○		CUSTOM PRESET
锐度	○		○		CUSTOM PRESET
快门声音			○		CARD SET UP
操作指示灯	○	○		○	SYSTEM
时区/DST	○	○	○	○	SYSTEM
标题混合	○				→TITLE MIX
电视屏幕	○		○		DISP. SET UP
取景器亮度	○	○	○	○	DISP. SET UP
无线遥控器	○	○	○	○	SYSTEM
斑纹图样	○		○		CAM. SET UP
斑纹图样电平	○		○		CAM. SET UP

# Canon

## 日本佳能公司

日本国东京都大田区下丸子3-30-2

## 佳能香港有限公司

香港中环遮打道3A香港会所大厦9楼

## 佳能（中国）有限公司

北京市朝阳区光华路1号

北京嘉里中心南楼15层

如有任何印刷错漏或翻译上的误差，望广大用户谅解。

产品设计与规格如有更改，恕不另行通知。

© 2002 Canon Hongkong Co., Ltd.

0033W692

PRINTED IN HONG KONG